

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vesszők palotájában.
TELEFON-SZÁM: 24

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.
József főherceg-ut. 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 15.

ELŐFIZETÉS
HETENKÉNT:
Egy évre 24 korona.
Egy hónap 2 korona.
HÓNAPONKÉNT:
Egy évre 24 korona.
Egy hónap 2 k. 40 f.
KÖZELÍRTÁST:
A közelségért egyenként 20 fillér,
minden levélért 10 fillér.
Nyitóléte ára 40 fillér.

Arad, 1907.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF.

Vasárnap, november 17.

Mai számunk főbb közleményei:

Vezérolk: Menjünk szavazni!
Az obstrukció.
Az új adótörvény.
A nábob felesége.
Tennér Ignác meghalt.
Kalend a moziban.
A vavaszág netovábbja.
Sándor Pál párba.
Pör Mascagni ellen.
A hétről.
Választási fantázia (2 képpel).
A szegedi hullavásár.
Választás előtt.
Tárca: Az ördög kápolnája. Irta: Kenedi Géza.

Menjünk szavazni!

Arad, november 16.

Ez a cikk: nem kortescikk.

A titkos szavazás urrá teszi a választót minden erőszak, jogos vagy jogtalan befolyásolás, megfélemlítés és elkábítással szemben. Mindenki saját meggyőződése, izlése, lelkiismerete szerint ítélni meg, hogy kit tart a törvényhatóságba valónak. Ez a választás hijával van a politikai szempontoknak is, tehát párt szempontokból sem lehet valakire erőszakolni, hogy szeresse, akit utál, nagyrabecsülje, akit üres embernek tart és rokonszenvenzen azzal, aki nincs közel a lelkéhez. Ezen kívül Arad polgárait gondolkodásban felnőtt, intelligens embereknek tartjuk, akik a maguk feje után indulhatnak az oly választásoknál, amikor a szabad meggyőződésnek nincsen korlátja.

Ennek a cikknek más a célja. Az: tessék ezt a választói jogot komolyan venni.

Mert „a legszentebb polgári jog”, az eddigi tapasztalatok szerint, nem részesül abban a becsületben, a melyre méltó. Ép az intelligenciának nagy része, a szellemi erőt képviselő rétegek nagy része távol marad, tartózkodik a szavazástól. Olcsó, léha vásári komédiának tartja, s félti a komolyságát attól, ha beleelegyedik. A választási aktust kísérő furcsa, félszeg, helylyel-közzel megütközésre is méltó jelenségek miatt megfélemlítik az aktus belső tartalmáról: arról, hogy végső eredményében mégis ez az alkalom, a mikor a polgárok a város ügyeibe irányítóan avatkozhatnak. Másokat a kényelemszeretet, többeket pedig bizonyos homályos elvi szempont tart vissza a szavazástól. Ha az ember látja a hatalmas harcot, a melyet a munkásosztály a választói jogért folytat s látja a jog birtokosait, akik azt parlagon hevertetik, az az emberi igazság jut eszébe: hogy csak annak van előttünk értéke, ami nincs meg.

De van ennek még egy oka. Unostalan halljuk a panaszt, hogy a törvényhatósági bizottság nem áll hivatása magaslatán. Hemzseg az oda nem való emberektől. A közérdeket elhomályosítja, hát térbe szorítja az oda csempészett magánérdek. Egy szóval se mondjuk, hogy nincsen igazság benne. De tessék tenni róla. A törvényhatósági bizottság megalakításában vegye ki mindenki a részét; ne adja át a teret egészen azoknak, akik kevésbé érettek ennek elbírálására, de

részt vesznek a szavazáson. Éljen mindenki a szavazati joggal. Mert ha a törvényhatósági bizottság oda nem való elemekből alakul meg, ezért nemcsak azok felelősek, akik az illetőkre szavaztak, de azok is, akik hibás, rosszul indokolt közömbösségből a szavazástól távol maradtak.

Vegyék komolyan a polgárok a választói jogot. De nemcsak azzal, hogy szavaznak vele. Ezt egy automata is megtehetné. De azzal is, hogy miképp szavaznak vele. Es itt megint nem tévedünk a korteskedésbe s el kerüljük a személyi kérdéseket. Senki se tekintsen szivességet, kegyet abban, hogy valakire szavaz. Olyasmit, ami neki pénzébe nem kerül s a jelöltnek örömet szerez. Ilyesformán a megválasztandók közül annak lenne a legnagyobb előnye, aki jobban tudja meglágyítani a sziveket. Az ilyen léha gondolkodás szokta legtöbb ízben a törvényhatóságba juttatni az oda nem tartozó elemeket, amelyek miatt később a kritika felzudul. Most tessék itélkezni; most tessék a feltörtető magánérdekeket háttérbe szorítani; most- legyen szive a választónak megtagadni a szivességet, amely — s ezt a szavazó is tudja — az érdemtelent juttatná az esélyek sorján előbbre. Értéket tekintsen a választó a szavazatában, meg nem becsülhető értéket, amelyet hízogó szóért, mézes-mázos rábeszélésért oda ne adjon, mert végső eredményében maga érezné meg annak visszahatását.

Menjünk szavazni polgártársak s a

Az ördög kápolnája.

Irta: Kenedi Géza.

Vadászatközben sok mindenfélét tud meg az ember. Csak épen az kell hozzá, hogy ne legyen nagyon nagy ur. A disznóbőrös szerszámokkal fölhámozott, amerikai puskás és orrhangan beszélő vadász-urakkal a hajtók nem állanak szóba; legföljebb csak megmértóságosznak.

Ennélfogva jó az, ha az embernek viseltes vadászruhája van. Továbbá, ha a rangjával és a puskájával nem dicsekszik, a hajtók közül pedig kiválaszt egy idősebb, tapasztalt pusztai embert maga mellé. Azzal azután el lehet beszélgetni addig, amíg az ember a helyére megy, avagy a hajtás megkezdődik.

Ilyenkor a szegény ember közelebb van az urhoz, mint máskülönben. Valami „pajtáság” is van köztük; ez pedig a vadak irányában is hasznos, de máskülönben is jó az sok mindenféléről.

— A mi hajtásunk a köröserdei nagy vágás felé ment. Mivel a rengeteg halmos vidéken terjedezik szét, nagyokat kellett kapaszkodni, ereszkedni. Még nem esett le a hó, noha már úgy illett volna. Szürke és bronzszínű volt minden. Ennél ugyan szebb a szép fehér tájék, meg a zuzmarás erdő, de azért szép az így is. A levegőnek ilyenkor olyan finom fanyar illata van, amilyenhez hasonlót Párisban sem kapni; azonfelül pedig a száraz faleveleken már messziről

meghallani a vad járását: ropp-ropp; ropp-ropp... Vagy amikor megáll: ropp-topp!

Nagyon szép az.

A fővadász engem a vágás másik sarkára küldött el állani. Az öreg Vas Mihály adódott mellém táská-cipelőnek, meg vezetőnek; különben is huzott hozzám. Szegény zsellérember volt, aki a falu szélén egymagában éldegélt és olykor a pálinkát sem vetette meg. Bizonyosan vadászó is volt. De ez már úgy van. Mit csináljon az ilyen élemedett ember egymagában, amikor már a feleségét régen eltemette, a gyerekeit pedig a maguk szárnyára eresztette!

Ennélfogva beszélgetni is szeretett. Az, aki már a sir felé ballag, sok mindenfélét tud; ha teheti, tud még rajta világi életében. A többit úgy sem lehet tudni bizonyosan.

De ezt már ő maga mondta így, amint csendesen ballagtunk a hegynék, a cser felé, mivel az erdőnek az a része már cserfákból állott. A száraz, aranyszínű lombról ezt már messziről is lehetett látni. A cser nem veti el a levelét oly hamar, ha el is fonnyadt.

A kátyus, köves szekert egy helyen lejjebb hajlott a völgybe. Az erdő szélén, épen a szép zöld rét mellett, mely most vakondtúrással volt tele, valami romféle feketélt. Lerokkant nagyobb épület. Az eleje kiágaskodott, mintha torony lett volna valamikor. Arra mutatok:

— Mihály! Az valami templom lehetett ugy-e valamikor?

— Nem az kéröm alásan; az csak a bük-

kösmegyeri kápolna volt. Az is régen volt már. Még a katonaságnál, Taliánországban, voltam, amikor az az eset történt.

— Miféle eset?

— Nagy eset volt az kéröm alásan. Azóta hiják azt „az ördög kápolnájának”. Innen is tetszik látni, hogy a vadbodza meg az iszalag hogyan betakarta. Nem jár oda élőember fia. Legfőképen az ördög. Az is csak Szent András napján, mert akkortájt szokott nyugtalanodni. (Egy kicsit meggondolkozott.) Ámbár, kéröm, az ördögnek mindig akad valami dolga, hol erre, hol arra...

Kiváncsi voltam.

— Pedig, Mihály, én azt mégis meg akarom tapasztalni.

— Hiszen mellette megyünk el épen. Az uraknak talán nem árt az ilyen; de már a szegény ember csak elkerüli. Tetszik is látni, hogy az ut arra egészen kigömbül.

Odaértünk. Csakugyan; régi, romladozó kápolna volt. A cserjét széthajtogattam egy kicsit. A kövek egymásra voltak dőlve; köztük itt-ott égett fadarabok mutatkoztak. Máskülönben semmi különösét nem lehetett rajta látni. Nem messze onnan egy kis domb is volt, rajta két horpadozó fakereszt. Az öreg távolabb várta, amíg készen leszek a nézgelődéssel és olykor köhécselt.

Azzal tovább bandukoltunk fölfelé. Most azonban már kérdés nélkül is folytatta a hajtó:

— Azért nevezik ezt az ördög kápolnájának. Kéröm alásan, mivel valósággal is ördög járt

mikor elindulunk, ne hagyjuk otthon a lelkiismeretünket, se pedig a világos ítélőképességünket. Ne legyen a választás színes, lelkeket izgató, eleven népmulatság, hanem az öntudatos polgároknak okos megnyilatkozása. S ne osszon kitüntetések a polgárság, hanem dolgozó kezeket, előrelátó főket, becsületes lelkeket válasszon. S ha a mai nap indulatai lehiggadnak, győzők mámorra, bukottak keserősége, az előbbiekért való öröm, az utóbbiakon való szánalom elülepszik, — maradjon meg november 17 ikének az az eredménye, hogy Arad okosan és jól választott.

Az obstrukció.

A képviselőház ülése.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, november 16.

Szétment a felhívás, hogy a képviselők minél nagyobb számmal jelentkezzenek most, a horvátok megfékezése miatt. És íme, az ülés megnyitásakor többségben vannak a horvátok s rajtuk mulik, hogy esetleg a többség akaratát lezavazzák. Keserűen panaszkodott a függetlenségnek negligenciája miatt Ugron Gábor, a folyosón kijelentvén, hogy ezzel a nemtörődomséggel szemben meddő a kormány minden terve a horvát obstrukció letörésére.

Akik magyarok megjelentek: rosszkedvűek azok is. Az egyik a miatt panaszkodik, hogy a kormány a terveit nem közli a képviselőkkel, hanem csak egy vezérrel, akik aztán cselekednek a saját szakállukra. A másik meg azt mondja, hogy a függetlenségi pártban megvan a titkos elégtelenség a kiegyezés miatt meg a miatt, hogy a kormány minden percben változtatja terveit az obstrukció letörésére.

Ma megint alig volt más, mint horvát beszéd. Ezuttal azonban nem törték olyan zavartalanul kerébe a mássalhangzókat, mint eddig, mert később megtelt a Ház, a koalíciós képviselők nagy számmal eljöttek.

Négy interpelláció is volt: Musitzky Döme a szerb egyházi kongresszus, Vlád Aurél a nagyrápolti járásban lefolyt megyebizottsági tagválasztás, Lorkovics Iván a szerb kereskedelmi határvár következtében megnehezített

forgalom és Surmin György a vidniki bányák ügyében jelentett be interpellációt.

Návay Lajos elnököl az ülésen.

Hitelesítik a tegnapi ülés jegyzőkönyvét. Következik az autonóm-vámtarifa javaslat címe felett való névszerinti szavazás.

Csaknem egy óra hosszat tartott a szavazás és a szavazatok összeszámlálása. Végre, fél tizenkettőkor kihirdeti az elnök az eredményt. Az eredeti címet 120 szavazattal 22 elnöben elfogadták.

Budiszavlyevics Bude az első szakasz ellen kezd beszélni, nagy zajban.

Elnök csendet kér.

Zakariás János: Beszéljen magyarul, hisz nem érjük.

Budiszavlyevics horvátul beszél.

Elnök ismételtelten figyelmezteti, hogy maradjon a tárgynál.

— Üljön le — kiabálnak felé.

Budiszavlyevics azután felolvass egy törvény részletet.

— Nem szabad olvasni.

— Hagyja abba, ne olvasson.

— Hangosabban.

Folytonos zaj közben folytatja Budiszavlyevics beszédét.

Most már nagynehezen a tárgyról beszél, de újabb kifogások emelkednek ellene.

— Hangosabban!

Budiszavlyevics még néhány percig beszélt, de az elnök újból rendreutasította. A többség vigan zugta:

— Harmadik csöngetés! Kiszállni!

Budiszavlyevics dühösen lecsapta a kezében tartott könyvet s leült, mielőtt Návay leültette volna.

Supilo Ferenc a következő szónok. Az első mondata után rendreutasítja az elnök.

— Ki kell dobn!

— Bandita!

Ilyen kiáltások kísérik az elnök enunciacióját. A következő percben már meg is vonja az elnök Supilotól a szót. (Nagy zaj)

Zagorac István: A zárószó jogával él.

Elnök: Megvonia tőle a szót. A vita be van zárva. Közli, hogy 20 képviselő névszerinti szavazást kér. (Óriási zoi. Felkiáltások: A banditák!)

Nagy György: Ki fogjuk őket pofozni.

A névszerinti szavazás tizenkét órákor megkezdődik.

Azután több horvát képviselő beszél, akik közül az elnök hattól, mivel eltértek a tárgytól, megvonta a szót.

Majd az interpellációkra térnek át.

Musitzky Döme a szerb egyházi kongresszus ügyében Wekerle miniszterelnökhöz interpellációt intéz.

Polit Mihály személyes megtámadtatás címén szólal fel és Musitzkival polemizál.

Wekerle Sándor miniszterelnök az interpellációra válaszolva kijelenti, hogy ezen ügyben érdemileg nem nyilatkozhat, csupán annyit mondhat, hogy a kormány döntése a legközelebbi napokban meglesz.

Vlád Aurél egy hunyadmegyei választás alkalmával a közigazgatási bizottságok sérelmes eljárása ügyében interpellál s egyuttal bejelenti mentelmi jogának megsértését.

Az interpellációt kiadják a belügyminiszternek.

Ezután a holnapi napirend megállapítása után az ülés délután 4 órákor véget ért.

Az új adótörvény.

*

Exner Kornél dr. egyetemi tanár ma délután rendkívül érdekes előadást tartott az adótörvény reformjáról a Magyar Közgazdasági Társaság ülésén. Az előadásnak a nagyközönséget is érdeklő részleteit budapesti tudósítónk telefonjelentése alapján az alábbiakban közöljük:

*

A családtagok és munkaadók.

Eltörli a reform: a családi tagok adóját az egész vonalon, a II. osztályu kereseti adó és az általános jövedelmi pótdadót; továbbá névleg teljesen érdemileg részben: az I. osztályu és a IV. osztályu kereseti adót; végül csak névleg: a bányaadót.

Az I. osztályu kereseti adó, mint külön önálló, nem fog ugyan létezni és az adózóknak foglalkozásuk szerint való kategorizálása, osztályozása is elesik, de az I. osztályu kereseti adónak adóerős alanyai bevonulnak részint az általános kereseti adóba, részint csupán a jövedelemadóba. Az elválasztó határvonalat az szabja meg, hogy a jövedelem szolgálati viszonyból származik-e vagy nem. A szolgálati viszonyból folyó illetmények és ellátások ugyanis csak a jövedelemadóban adóznak, míg minden más haszonhajtó foglalkozás gazdasági eredménye az általános kereseti adóban és az ezt kiegészítő jövedelemadóban kerül majd adó alá. Minthogy pedig a reform 600 koronás létminimumot úgy az általános kereseti adóban, mint a jövedelemadóban adózatlanul hagy, az I. osztályu kereseti adó alanyai közül ezuton csak azok lesznek adókötelesekké, akiknek évi jövedelme a 600-koronát meghaladja. Megszűnik a munkaadó-

benne tulajdon maga, még pedig jó képiben. Még nyertett is, a meddig a kerülő kétszer be nem tört az ajtón. A sógoromtól tudom, aki ott isvolt és a tulajdon maga szemével hallotta és látta.

— No ugyan, hát mit látott?

— Hát úgy történt az kéröm alásan, hogy akkor Bükkös-Megyeren valami istentelen bérlő volt az ur. Igen kemény lelkű, haragos ember volt az, kivált a mióta a felesége meghalt és a növendék leányával maga maradt. Addig csak volt minden, a hogy volt, a meddig eszibe nem jutott, hogy szent képet festett a kápolnába. A Szűz Mária képét. De a tulajdon feleségének a képet festette bele. Ezt pedig igaz keresztény lélek nem selekszi. A Boldogság s Szűznek nem illendő igaz emberi formát adni, megharagszik és akkor onnan leveszi a kezeit. Puffra megy akkor ott minden páternoszter. Le is vette a kápolnáról is, a bérlőről is egyszerre. A nép lassan kerülni kezdte a szent helyet. Attól kezdve még kisasszony napi misét is hiába tartottak benne, pedig máskor minden két hétben odagyült a nép a környékről. Hát egyszer csak nagy nyertést, dobogást hallanak benne éjszaka. A kerülő nem merte megnézni, hanem megjelentette a plébános urnak. De az sem merte megnézni. Maga az ördög volt benne, az nyertett és dobogott. Három napig tartott ez ilyformán. Akkor bizonyos Jóska nevezetű kerülő (nyugodjék békével) föl vállalta, hogy nem bánja, ő belvöldöz, akármi is lesz azután vele. Meg is cselekedte.

Bedugta a puskája csövét a kis ablakon és dur, dur... kétszer rásütötte az ördögre. Zuhanást lehetett odabent hallani és az ördög azon módon elhallgatott, de azután meg is boszulta magát. A kápolna még az este kigyulladt és összerokkant. Csak épen az oltár aranyos fájából maradt meg egy kicsike darab, de azon is látni lehetett, hogy az ördög haragjában egészen összeharapdálta. Csupa merő rágás volt. Épen egy angyalkának az egyik lábászára.

— Hát más nem történt?

— De bizony történt kéröm más is akkoriban. Az ördög eljött a bérlő leányaért is, úgy mondják, hogy éppen az este. Egyenesen a kápolnából jöhetett. El is vitte magával, máig sem tudják hová.

— Hát a bérlővel mi lett?

— Az megmaradt kéröm, de csak egy darabig. Járt a leánya után mint a bolond. Hetekig k'reste városról-városra, de persze nem találta meg. Akkor megjött és reggelre azt is halva találták. Azt mondják, hogy vagy az ördög ölte meg, vagy úgy emésztette el maga magát. De ezt már nem lehetett bizonyosan tudni. Csak azt tudják, hogy igen kegyetlen szívé, rossz ember volt. Nem is lehetett annak jobb vége. Még azt is beszélnek, hogy a tulajdon feleségit nagy haragjában maga pusztította volna el és a bűnit akarta levezekelni azzal a Mária képpel. De az sem bizonyos. Csak az uraktól így hallottam akkortáiban. Meg hogy

nem is tegnap volt az, kéröm alásan. Felejt az ember is olyan sok idő mulva.

Gondolkoztam egy darabig, hogy mi lehet mindezekben az összefüggés? Azután megkérdeztem:

— De hát miféle sir az ot, azzal a két fakereszttel?

A paraszt észhez kapott:

Igaz, ni! Elfelejtettem, hogy egyszer, — lehet annak már tiz esztendeje is, — a mikor a megyeri részen vágtuk az erdőt, hát az egyik cserjében csontokat találtunk. Két embernek a csontja lehetett, még a ruhájukból is volt egy-két rongy rajtuk, de már nagyon elmosta az eső. Kik voltak, mik voltak, nem kereshettük, de meg nem is akartunk szaladozni a szolgabíróhoz. Hiszen azoknak már ugyis mindegy volt Félünk is egy kicsit. Azt gondoltuk, hogy ez is az ördög dolgához tartozik, hát elföldeltük a csontokat a kápolna mellett, imádkoztunk a lelkük üdvösségéért egy miatyánkot és egy üdvözletet és a fejük fölé, csak úgy baltával, két fakörösztöt nagyoltunk ki. Hát az van ott; de ne tessék róla beszélni, mivel az én öreg csontjaimnak már nehezére lenne, ha amiatt is járkálni kellene a törvénybe.

Az öreg megállott, letörölte a fejét az izadtságtól és szuszogott egy kicsit. Csak azután tette hozzá:

— Biz úgy van az kéröm alásan, hogy az új törvény sem tud több igazságot tenni, csakhogy nagyon sok szaladozás van vele...

nak, a gazdának az alkalmazottja adójáért való szavatossága az egész vonalon. Az 1875. évi XXIX. törvénynek annyi jogosult panaszra alkalmat szolgáltatott 11. §-a tehát, mely szerint a cselédek, továbbá a gyári, kereskedői és iparossegédek és segéd munkások keresetadóját a munkaadók kötelesek fizetni, jogukban állván a befizetett adónak az alkalmazottak béréből való levonása, telj-sen hatályát veszti.

A IV. osztályu kereseti adót, mint ilyen eltörli a reform és a szolgálati viszonyból származó illetményeket az ujonnan létesítendő jövedelemadóba viszi át. Ezzel a 600 koronás létminimum adómentességét a IV. osztályu kereseti adó alanyaira is kiterjeszti.

A föld és házadó.

A földadó bajainak or-oslása végett a reform hat lényeges újítást tartalmaz. Először is elrendeli a művelési ágakban beállott állandó jellegű változásoknak a kataszteri munkálatokban való keresztülvezetését; másodsor gondoskodik arról, hogy a művelési ágban a jövőben beálló változások a kataszteri nyilván-tartás tárgyai legyenek; harmadsor lehetővé teszi a földek minőségi osztályának megállapításánál előfordult tévedések, illetve az elavult osztályba sorozások helyesbítését; negyedsor módot nyújt ott, ahol az feltétlenül szükséges, a tiszta jövedelmi fokozatok klígazítására; ötödször 5 és 1/2 % -kal mérsékli a földadó kulcsát; és végül hatodsor a földadó kontingentálását elejti.

A házadó újításai a következő pontokba foglalhatók össze:

1. a házberadó kulcsait a legtöbb helységre vonatkozólag mérsékli, és ezzel összefüggésben a gyógyfürdő helyeket enyhébb adózás alá vonja;
2. fokozatos átmenetet létesít a házosztály adóról az általános házberadóra: a népesség számbavételével és adóközvetek alakításával; s ezzel kapcsolatosan nagyobb teret enged ugyan az általános házberadó érvényre jutásának, de egyuttal ennek behozatalára moratoriumot ad;
3. a házosztályadó néhány tételét enyhén fölfelé kikerékíti;
4. az időleges házadómentességet részben új alapon szabályozza;
5. házadókatasztert létesít;
6. a házadónak évenként való kivetését rendeli el; végül

7. a házberjövdelem-vallomás beadását az eddiginél hatályosabban biztosítja.

A házadó kulcsának 4% os mérséklésével találkozunk a reformban a gyógyfürdökre, az általános házberadó alá tartozó s a helységtől legalább egy kilométerre fekvő nyaralótelepekre és végül mindazokra a helységekre nézve, a melyeknek lakossága az ezret meghaladja, de a tizenöt ezret nem éri el. Itt az adókulcs a mai 15% helyett 11%-ra csökken, a mi egyenlő az adónak 26.6%-kal való leszállításával.

Szegednek, Debrecennek, Szabadkának, Kecskemétnek és több oly népesebb városnak egyrésze, mely ma nem tartozik általános házberadó alá, be fog jutni az általános házberadóba. Eszerint a reform az általános házberadót a mainál nagyobb területre terjeszti ki, de a 15% os házberadó behozatalára 8 évi átmeneti időt állapít meg, oly módon, hogy a 15% os házberadó alkalmazása feltételének beállta után 8 éven át még 11% os házberadó vetendő ki.

A létminimum.

A tőkekamat- és járadékadónál jelentékeny adóleszállítást kontemplál a törvényjavaslat. A tőkekamatadó és járadékadó kulcsát ugyanis általában véve 10% ról 5% ra, tehát felére mérsékeli. Az adókulcs 5% kal, az adó pedig 50% kal csökken.

A reformban életre hívott általános kereseti adó egy állam iparadójának vagy kereseti adójának sem másolata. Mindjárt konstatalhatjuk, hogy a III. osztályu kereseti adónak ellenszenves főhibáját, a lehetetlenül magas adókulcsot, az általános kereseti adó nem örökölte. Ma ugyanis nálunk a kereskedő, az ügyvéd, az orvos, az iparos 2000 korona évi kereset, tehát oly összeg után, mely egyes államokban létminimum címén adó alá sem kerül, fizetni köteles 200 korona III. osztályu kereseti adót, 70 korona általános jövedelmi pótdadót, 62 korona általános községi pótdadót és 10 korona országos betegápolási pótdadót, összesen tehát 342 korona adót, a nem jelentéktelen törvényhatósági, a különösen nagy és aránytalanul kimért egyházi és egyéb közszolgáltatásokkal együtt a kereset 20 százalékát. Ily nagy terhet a nem fundált jövedelem, a személyes tevékenységen alapuló bizonytalan üzleti és kereseti nyereség nem bírhat el.

Ügyvédek és orvosok.

Mi természetesebb, hogy a gyakorlatban nem érvényesülhetett ez a megadóztatás ily mértékben? A ma megadóztatott átlagos évi kereset: a vidéki ügyvédeknel 917 K., a vidéki orvosoknál 622 K., a vidéki korcsmárosoknál 527 K. Széles Magyarországon — a székesfővárostól eltekintve — nincs ügyvéd 8000 K. t felülhaladó keresetűdn megadóztatva, 8000 koronás is csak egyetlen egy van. Az adózó elenyészően csekély keresetet vall be, mert nagy az adókulcs, viszont az állam nagy adókulcsot állít fel, mert a kereset eltitkolható, abból tehát, amit megfog, kárpótolni akarja magát. Ebből a végzetes circulus viciosusból a reformjavaslatban megteszi a kormány az első kivezető lépést: az adókulcsok leszállítását javasolja.

A reformtervezet az általános kereseti adó kivétési kulcsát 4, illetve 5 százalékban állapítja meg, az adókulcsot tehát 6, illetőleg 5 százalékkal, az adót pedig 60 és 50 százalékkal mérsékli. Négy százalék lesz az adó az irodalmi, művészi tevékenységből, a magánoktatásból és más egyéb, nem szolgálati viszonyon alapuló értelmi (orvosi, ügyvédi, mérnöki stb.) foglalkozásból eredő kereset után; 5 százalék pedig minden más esetben.

As iparosok.

Az adó kivétel bizottság az üzleti könyvek megvizsgálását — titoktartás kötelezettsége mellett — csak két esetben rendelheti majd el. Először akkor, ha az adózó üzleti könyveinek betekintését önmaga ajánlotta fel; másodsor akkor, ha az adózó által önként bemutatott nyereség- és veszteség számla eredménye agályosnak mutatkozik.

A részvénytársaságok és szövetkezetek adójánál lényeges újítás: az egy évi üzleteredmény alapul vétele a mal három évi átlag helyett és a bizottsági adó kivétel elejtése.

A javaslat szerint azoknak az ingatlan tulajdonosoknak föld, vagy házbirtokukból eredő jövedelme, akiknek a belföldön állandó lakóhelyük nincs és itt évenként legalább, négy hónapot nem töltenek el, a jövedelemadó alapjául kétszeresen számítandó.

A tervezett jövedelemadó az adóztatás alól kihagy 600 koronáig terjedő összjövedelmet, mint az elsőrendű életszükségletek fedezésére

Messziről valami csöndes trombitaszó hallatszott át a szürke rengetegen. Az öreg lejjebb eresztette a hangját és halkán odaszólt:

— Aha! Fújja már a Náci! Most csak tessék odaállni ahhoz a vén fához, majd én a part alá húzódok.

Megkezdődött hajtás a maga miszteriumaival. Előbb elvesző hangok kóvályogtak a faderekak közt, majd egy-egy lövés, nagyon messziről. De az a kápolna história csak ott motoszkált a fejemben.

Lassu hangon odaszóltam neki:

— Mihály. Miféle ember volt az a bérlő? Szintazonképen felelt:

— Nagyon rossz ember volt az. A szegény embert nagyon sanyargatta, de úgy mondják, hogy a maga családját is. Az öreg gróf neki adta bérbe az egész megyeri uradalmat, mert úgy mondják, hogy az is valami gróf, vagy báró lehetett valamikor. Csunya hirtelen-vörös szakállá volt neki, meg nem is tudott jól magyarul. Vérehánytak, vagy mi a csodának hívták. Ugy gondolom, hogy nem is volt ki az esze négy sarokra. Hanem a felesége, károm alásan, az nagyon szép és nagyon jó asszony volt; Isten nyugasztalja! De akkor még én csak olyan siheder gyerek voltam, hát nem volt rá sok gondom.

Akkor megint belemeredtünk az erdőbe. Egy róka-koma mutatta, hogy megindult a hajtás. De annak volt elég esze, hogy oldalt táncoljon el a fatöncök között. Jött azután a nagyja. Egy pompás királyi szarvas; de ezt

elhibintottam. Oldalt futva nehéz eltalálni. Egy pár óz is kitört mellettünk, de azokat is elgurattuk. Mire odaért a hajtó ánc, csunya „Schneider“ maradtam. Vas Mihály pedig azzal mentegéződött a pajtásainál:

— Mindjárt tudtam, hogy így lesz. Mondtam, hogy az ördög kápolnájit nem jó meg nézni. Az árnyéka sem hoz annak cserencsét. Különbén igazsága lehetett az öregnek.

Az egész idő alatt az forgott a fejemben, hogy én erről valamikor nagyon régen valami újságban vagy könyvben olvastam valamit; de sehogy sem akarództak a részletek eszembe jutni. Bizonyosan nem volt eléggé ott az eszem a hajtásnál, mert ott is csak úgy van, hogy a ki nem vigyáz jól arra, a miből él, üres marad a tarisznyája.

Az urak a vágásban szedelőzködtek össze; szintazonképen a hajtó is. Nagy tüzet gyújtottak és kipakoltuk az enni valókat. Szalonna-pirongatás közben engem is pirongattak. Mert csak épen én maradtam egyedül Schneidernek. Ezt ugyan szégyen bevallani, de hát akkor úgy volt.

Mentségül nagyjából elmeséltem az ördög kápolnájáról való babonát. A patikus nagyokat nevetett neki:

— No ugyan, neked is jobb dolgod lehetne, mint az ilyen középkori szamárságokkal foglalkozni.

Az egyik öreg birtokos, aki sok dolgot látott már életében és puskaport is szagolt a

forradalomban, (az ábrázatán nagy forradás látszott) megcsóválta a fejét:

— No hallja patikus uram, maga is jobban ért a pomádé keveréshez mint ehhez. A magyar paraszt nem beszél könyv után, se pedig pusztá babonáról. A mit az mond, annak mindig van valami oka-foka. Az ördögtörténet nem is igaz, meg igaz is. Én erről tudok valamit. A szomszédunk csakugyan valami Währenheim báró volt. Nyugdíjas dragonyos-ezredes. A forradalom után maradt itt.

A társaság sürgette, hogy mondja el apróra az esetet.

— De mikor azt senki sem tudja. Való igaz, hogy rettentő hirtelen haragu ember volt. A megyeri bérletet a háboru után megszerezték neki, hogy a hadseregben ne lábatlankodjék. Akkoriban sok ilyen dolog volt. Itt azután, — de akkor én is oda voltam egy kicsit az emigrációban — egy feltékenységi rohamban a feleségét agyonlötötte. Az édes apám mesélte később. Elkerülték valahogy, vagy pedig még folyt a vizsgálat, nem tudom, de nagy lelki-furdalásokat érzett. Az a Mária kép história is igaz. A nép nagyon megretten ezektől a dolgoktól. Hát azért beszélnek róla még most is.

— De hát mi volt a leányával? — vetette közbe a fiatal főbíró, aki hasonfekve csöpögtette a szalonna-zsirt a kenyereére:

— No, no! A leány nagyon szép volt, de abban is volt valami az apja erőszakos természetéből. A városból egy fiatal aszkultáns vagy

szükséges összeget; az ezen túlterjedő jövedelmet azonban növekvő adó erejének arányában fokozatosan emelkedő adókulcs alá vonja.

Annak megvilágítására, hogy az adómentes létminimum összegének felemelése a tervezett jövedelemadót terméketlenné tenné, közli a javaslat megokolása az 1893. évi hozzávetőleges jövedelmi adóstatistikának azt az adatát, hogy a magyar korona országainak 3.868 000 adózó polgára közül 3.627.000 egyéneknek adó alá vont jövedelme a hatszáz koronát nem haladja meg, a jövedelem-adót tehát mindössze csak 241 000 adózó fizetné. Kiegészíti ezt az előadó azzal, hogy 800 koronás létminimum mellett a megmaradtak közül 60.160 adózó, 1000 koronás létminimum megállapítása esetén pedig 102.360 egyén menekülne a jövedelemadó fizetésének kötelezettsége alól.

Támogatásra szoruló iparunkat abban a kedvezményben részesíti a javaslat, hogy a kizárólag ipart űző részvénytársaságokkal és szövetkezetekkel szemben a fokozatosan emelkedő adókulcsot a 3 % nál megállítja, úgy, hogy 10.000 korona jövedelmen felül az adó kulcsa változatlanul 3 % marad.

A tisztviselők.

Az új jövedelemadóban a lakáspénzt is az adóalaphoz kell majd számítani, holott ez ma adómentes. Hogy az állami tisztviselők adóterhe ennek következtében ne növekedjék, a törvényjavaslat akként rendelkezik, hogy a VI. és XI. fizetési osztályokba sorozott állami alkalmazottaknak lakáspénze mindig a negyedik lakáspénzosztály szerint számítassék az adó alaphoz. A negyedik lakáspénzosztályba tartozó helyiségekben állomásozó állami tisztviselők ugyanis a Budapestre nézve megállapított lakáspénznek felét kapják, e szerint tehát a budapesti állami alkalmazottak lakáspénzének csak fele lesz az adóalaphoz hozzáütendő. Érdekes körülmény, hogy a nyugalmazott állami alkalmazottak adóterhe lényegesen apadni fog. A nyugalmazottak ugyanis lakáspénzt nem huznak s így náluk az adóalap nem fog növekedni, mint a tényleges szolgálatban levőknél.

A tervezett jövedelemadó után *semmiféle pótdadó sem vehető ki, legyen bár az állami, törvényhatósági vagy községi pótdadó.*

mi járt ki hozzájuk. Ez is idegen ember volt, de akkor már ő is beszélt egy kicsit magyarul. Szóval nagyon egymásba szerettek. Az öreg, amikor ezt megtudta, fegyverrel kereste a fiatal embert. Megesküdött, hogy a leányát nem adja oda senkinek. Hiszen igaz, hogy nem volt ki egészen négy sarokra. És akkor történt az a szerencsétlen eltűnés...

— Milyen eltűnés? — szóltak bele többen is.

— Hát az, a melyikről a Vas Mihály beszélt. Csak annyit lehet tudni, hogy lovon jött ki a városból. A lovat ott látták nem messzire a kápolnától legelészni. Azontul nem lehetett tudni semmi bizonyosat. A leány is eltűnt a házból, a fiatal embert is tüvé tették; de sem őket, sem a lovat nem találták meg többé... Ma sem tudják, merre vannak.

Ugy hagytam a dolgot, de most már össze bírtam rakni a mese egyes alkatrészeit. A fiatal aszkultáns a leányért bement a faluba. A leány kijött és az erdő legsűrűbb részén történt az a nagy tragédia, amelynek csontmaradványait Vas Mihályék takarították el mindörökké úgy 10—15 esztendő múlva. Ami pedig a lovat illeti, hát az estefelé, szokása szerint, szállást keresett és mivel a gazdája nem jött, betévedt a nyitva felejtett kápolnába. Éjjel valami szélroham becsaphatta az ajtót és reggelre nyerteni, ágaskodni kezdett. Majd pedig éhségében a kápolna farészeit kezdte harapdálni. A nép az egymást érő szörnyű események hatása alatt az ördög művére gondolt és így történt a belövdözés. A kápolnát azután vagy a fel-

Nehogy azonban a helyhatósági önkormányzat háztartása elveszítse a mai IV. osztályu kereseti adó után szedett pótdadót, a szolgálati járandóságokra és ellátásokra eső jövedelemadó rész pótlékolható lesz.

Tenner Ignác meghalt.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 16.

A város egyik tevékeny, előkelő polgára: **Tenner Ignác**, a Széchenyi gőzmalom vezérigazgatója ma hirtelen elhunyt. Tenner halálának híre, amely már a kora délelőtti órákban elterjedt, széles körökben őszinte mély részvétet keltett, annál is inkább, mert az elhunyt Arad egyik legrégebb, köztisztviselőiben álló polgára távozott el az élők sorából, igaz fájdalomra kiterjedt, előkelő családjának, nagyszámu tisztelőinek és barátainak, akik Tenner Ignácban mindenkor a puritán becsületesség és a polgári erények mintaképét tisztelték.

Tenner Ignácot, aki erős szervezetű, egészséges ember volt, az utóbbi időben súlyos betegség gyötörte. Egyike a legkínosabb betegségeknek: az asztma vett rajta erőt és állapota napról napra rosszabbodott. Am dacára kínzó betegségének, nem feküdt ágyba, hanem nagy munkakedvvel végezte teendőit. Nap-nap után pontosan, késedelem nélkül bejárt hivatalába és ugyyszólván késő estig dolgozott, mert a malom vezetése nem kevés munkával jár. Tegnap este, valószínűleg a túlfeszített munka következtében, rosszul lett Tenner, miért is korábban feküdt ágyba. Heves fejfőresokról panaszkodott, amelyek az éj folyamán még fokozódtak, mire aggódó családja orvosokért küldött. Reggelre azonban már jobban érezte magát Tenner és dacára családjának azon kérésének, hogy maradjon ágyban, a rendes időben, reggel nyolc órakor felkelt, hogy kilencre a Széchenyi-malomban lévő irodájában lehessen. Miután étvágya is megjött, reggelit kért, amit ebédlőjében fogyasztott el. Időközben neje és Lajos fia, akik állandóan körülötte voltak, néhány percre kimentek az ebédlőből. Amikor visszatértek, már *megtörtént a katasztrófa*. Tenner Ignác *görcsös vonaglásban hevert a padlón*. Fia és neje hozzáróhantak, élesztgetni próbálták, de hiába, néhány perc múlva *kiszáradott*. Éppen, amikor a halál

döntött örökmécs, vagy a kerülő puskájának a fojtásai gyújtották föl belülről...

Eh, mit meséljem én el ezeket a többi uraknak, hogy megint járás-keelés legyen belőle. Különbösen is Vas Mihály megkért, hogy hallgassak azokról a bizonyos csontokról. Tehát hallgattam. A bizalom: bizalom!

Csak amikor a második nagy hajtásra indultunk ebéd után, akkor tettem még egy próbát az öreggel:

— Ismerte jól maga Mihályt azt a kápolnát, mikor még az ördög nem költözött bele?

— Már hogyan ismertem volna? Hiszen gyerekségem óta ezerszer is őriztem ott a lovakat a környéken. Az örökkévaló mécs mindig ott égett az oltár előtt éjjel-nappal.

— Hát ezt honnan tudja?

— Honnan? Hiszen kéröm alásan, a kápolna mindig nyitva állott, hogy a járó-keleők imádkozhassanak benne akár éjjel is.

— No Mihály, jól van. Akkor bizonyos, hogy csakugyan az ördög költözött bele a tulajdon maga személyében.

— No! Csak hogy már nagyságos ur is belátja. Jobb lett volna még a hajtás előtt.

Hiszen nem úgy látom én azt be, mint jó Vas Mihály bácsi, de hát utóvégre is mindegy az. Az egyik szarvval és lólabbal képzelem az ördögöt, a másik meg a nélkül. De azért az ördög nézve az mindegy.

A művei dicsérik a mestert.

beállt, jelentek meg a család orvosai, *Leitner Ernő dr. és Schusztar Henrik dr.*, akik már csak azt konstatálhatták, hogy Tenner Ignác *szív-szélhártya* következtében halt meg.

Az elhunyt malomigazgató három évtizede állott a Széchenyi-gőzmalom szolgálatában és hosszú tevékenysége alatt, sokat tett a malomnak, Arad egyik legnagyobb ipari üzemének felvirágoztatásáért. Ifjabb korában a budapesti Linczer-féle szeszgyár tisztviselője volt, ahol mint bevásárló működött. Innen került 1878-ban Aradra, a nagybátyja, Tenner Ármin igazgatása alatt álló Széchenyi-gőzmalomhoz, amelynek tizenhat évig bevásárlója volt, 1894-ben pedig, amikor nagybátyja meghalt, elfoglalta az igazgatói széket, amelyben teljes energiával és minden tehetséggel, ambiciózusan irányította a virágzó üzemet és rohamosan fejlesztette azt.

Halála nagy veszteséget jelent a virágzó aradi malomiparnak is, amely legkiválóbb szaktekintélyét veszítette el az elhunytban. De súlyos a veszteség, amely Tenner halálával az aradi társadalmat érte, amelynek melegen érző, jótékony tagja volt.

A nábob felesége.

Egy szenzációs házasság története.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, november 16.

Szenzációs följelentés foglalkoztatja tegnap óta a budapesti főkapitányságot. Egy orvostanhallgató panaszt tett a mostoha apja ellen, aki egyike Bácska leggazdagabb földesurainak, többszörös milliomos, több ezerholdas birtoka és Budapesten hat bérpalotája van. A büntető följelentésnek rendkívül érdekes s fölötte izgalmas előzményei vannak.

Poetikus regénynyel kezdődik a dolog. A múlt évben történt, hogy *Dalmay* táblai bírótól elvált a felesége s házasságra lépett *Szemző Gyula* bácskai nábobbal, akinek a kedvéért válópört indított a férje ellen. Annak idején az eset nagy föltűnést keltett és sokáig kedves témája volt a budapesti előkelő szalonoknak. *Szemző Gyula* már nem volt fiatal legényke s az elvált asszonynak is felnőtt gyermekei vannak. A legnagyobb fia pedig már egyetemi polgár volt, amikor apát kellett cserélnie.

Az elvált táblabíróné házassága, az érdekes előzmények ellenére is, nem volt szerencsés. Boldogsága csak ideig-óráig tartott. *Szemző* egy hónap alatt ráunt a feleségére és régi kedvesének a karjai között keresett szórakozást magának. A nábob legényeivét ugyanis egy *Vidákovits Teréz* nevű hölgy tette elviselhetőbbé. Ez a nő gazdasszonyi szerepet játszott *Szemző* zombori kastélyában, ahonnan hosszú évek után, csak akkor költözött el, amikor a milliomos oltárhoz vezette feleségét.

Szemzőné jó ideig mitsem tudott férje titkos találkájáról, s így látszólag nem volt oka megbánni a férj-cserét. De a nábob utóbb már nem érte be azzal, hogy akkor látogathatta meg régi ideálját, amikor csak kedvet érzett hozzá, hanem azt akarta, hogy mindig a közelében lehessen. Egy szép napon gondolt merészet és nagyot, s volt gazdasszonyát visszavette kastélyába.

Felesége, aki időközben megtudta, hogy *Szemző* és *Vidákovits Teréz* között bensőbb viszony volt, természetesen nem jó szemmel nézte a *gazdasszony* beköltözését és többször kérte férjét, hogy küldje el riválisát a háztól. De *Szemző* hallani sem akart a dologról, s így csakhamar pokollá vált a szerencsétlen uriaszony élete. Mindennapos lett a pörpatvar a házastársak között s a nábob, a milliomos ga-

vallér a lehető legbrutálisabb módon bánt a feleségével. A torzsalkodás annyira elfajult közöttük, hogy még a ruhaszámlát sem fizette az asszonyáért. Amikor az egyik budapesti divatárus bemutatta a Szemzóné számláját, a nábob kijelentette, hogy az asszonynak nem volt joga adósságot csinálni.

— Nem fizetek, — mondta — hanem *jelentse fel család miatt a rendőrségen!*

A finom lelkű uri asszony nem sokáig bírta ezt a zaklatott életmódot. Az izgalmak, lelki gyötrelmek annyira megtörték, hogy beteg lett s föl kellett jönnie a fővárosba. Míg a nábob felesége Budapesten gyógyulást keresett súlyos idegbajára, ez idő alatt Zomborban szörnyű dolgok történtek.

Szemzõ feljelentést tett a felesége ellen az ottani ügyészségen, hogy az életére tör és megakarja mérgezni. Vádját a cselédséggel akarta beigazolni; akadtak, akik Szemzóné ellen *terhelő vallomást tettek, sőt vallomásukat hamis esküvel is megerősítették.* A bűnügy megjárta zombori törvényszéket és a szegedi táblát, de mind a két bíróság elutasította a képtelen vádat.

Szemzóné csak bűnügyének a befejezését várta és két héttel ezelőtt Zomborba utazott, hogy végképpen rendezze férjének dolgát. A nábob ugyanis olyan értelmű házassági szerződést kötött, hogy tizenkétezer koronás évi járadékot nyújt nejeének abban az esetben, ha szakadás állna be közöttük. Szemzónére azonban újabb seregestől zudult a csapás.

Amikor Zomborba érkezett és fölkereste a férjét, az rövidesen bánt el vele. Cselédjeivel kiverette a házból, miközben olyan súlyos sérüléseket szenvedett a boldogtalan teremtés, hogy azóta szanatóriumi kezelésre szorul.

Az elvált táblabíró kálváriája mostan ért az utolsó stációhoz. A fia, Dalmay Ákos orvostanhallgató magáévá tette szerencsétlen édesanyjának az ügyét és bűnvádi feljelentést tett Szemzõ Gyula ellen hamis vádaskodás és súlyos testi sértés miatt.

Egyidejűleg a váló-keresetet is megindította Szemzóné a férje ellen.

Pör Mascagni ellen.

2300 librettó.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, november 16.

A bécsi polgári törvényszék rendkívül érdekes pörrel foglalkozott tegnap. A panaszos Will Józsa bécsi író, akit Bolvajec Pál ügyvéd képvisel, kézirataért vagy 25 000 korona kártérítést követel Mascagnitól. A panaszos elmondja, hogy Mascagni, amikor 1902. év áprilisi havában Bécsben tartózkodott, egy újságírónak azt mondta, hogy szívesen adna 40 000 koronát egy librettóért.

Willné asszony átadta neki kész librettóját, amelynek *Spilembergha Irén* a címe s tárgya Tizian életéből van merítve. Mascagni a kéziratot a Hotel Imperial előcsarnokában átvette s kijelentette, hogy átadja egyik barátjának átolvasás végett s hogy fordítsa olaszra. Az író megjegyzésére, hogy másolata a librettónak nincs, biztosítást szerzett az író Mascagnitól arról, hogy a kéziratot elveszteni nem fogja. A panaszos nő néhány hónap múlán levélben sürgette kéziratát. De választ nem kapott.

A konzulátus közbenjárása sem használt, mert Mascagnit soha a lakásán nem találták. A bécsi törvényszék arra alapítja illetékességét, mert a mondott időben Mascagni Bécsben tartózkodott.

A hírneves zeneszerző képviselőjében Bufalini dr. ügyvéd kifogásolta a bécsi törvényszék illetékességét. Ő csak egy-két napig volt Bécsben, podgyászát direkt Németországba irányította s ruháját, amelyekre szüksége volt, a felesége ruháihoz csomagolta, aki 48 óráig se akart megválni tolettejeitől és kalap skatulyáitól.

Will asszony panasza alapján Mascagni kutatott a hozzá beküldött operalibrettók közt, amely több mint 2300 darabból áll s amelyek, Will asszony követelését alapul véve, legalább 57 $\frac{1}{2}$ millió tőkét képviselnek. A panaszos nő leveleit nem kapta meg, mert Bécsből Amerikába utazott. Nagy keresés után rákérült, hogy találta az Irene di Spilembergha kéziratát, amelyre azonban Wilden József neve volt írva. A szerzők nevének különbsége dacára adott volna másolatot Mascagni az egyetlen példányból, ha vissza nem retten Will asszony követelésének nagyságától. A kéziratot visszaadja Mascagni, ha Will asszony bebizonyítja személyazonosságát Wilden Józseffel.

A mai tárgyaláson az író több tanuval bizonyította ezt az azonosságot, mire Mascagni ügyvédje átadta a kéziratot. Nem marasztalta el a bíróság Mascagnit a perköltségekben sem, mert az író hanyagságán mulott, hogy azonosságát nem bizonyította.

Inzultált vezérigazgató.

A Kepes—Hehs tárgyalás.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 16.

Ma folytatódott a tárgyalása annak a pörnek, mely abból a kínos incidensből keletkezett, mely június 2-án a Fehér Kereszt szálloda előtt, Kepes Ferenc, az arad helyi motoros vasut volt vezérigazgatója és Hehs Márton, ugyanezen vállalat volt tisztviselője között folyt le.

Az ügy ismeretes. Hehs Márton a felett való elkeseredésében, hogy Kepes minden indok nélkül elbocsájtatta állásából, június hó 2-án a Fehér Kereszt szálló előtt titlgesen inzultálta a vezérigazgatót.

Kepes pörös utra terelte a dolgot. Az első tárgyalást több tanu elmaradása miatt elhalasztották, míg végre ma sikerült ítéletet hozni az ominózus pörben. A mai tárgyaláson a panaszos képviselőjében Nagy Sándor dr. orsz. képviselő jelent meg, míg Hehs Márton védőügyvéd nélkül ment a tárgyalásra. Tanuként történő kihallgatásra jelentkeztek: *Löcs Rezső, Steiner Ferenc, Kotsis Lajos, Avarffy Géza, Péterffy Antal és Neuman Herman.* Ügyészi megbízottként *Moróczsa Dénes* szerepelt.

Pontban 9 órakor kezdte meg *Bozóky Mátyás* kir. járásbíró a tanukihallgatást.

Löcs Rezső a szokásos kérdések után azt vallotta, hogy Hehs tudomása szerint pontos és lelkiismeretes hivatalnok volt. Miután Hehs Kepes a műhelybe kihelyeztette, egy műhelyi jelentés alapján Hehs állását is felakarta mondani. Az igazgatóság azonban másként határozott s Hehs bizonytalan időre betegálmányba helyezte. Hehs, mint betegálmányban levőt, az igazgatóság folyó évi december hóig akarta a státusban hagyni.

Hehs: Hogyan történhetett, hogy az ellenem felhozott vádak megcáfolására engem nem hívtak fel s a felmondást minden indokolás nélkül kaptam?

Löcs: A szolgálati rendszabályban benne van, hogy az ideiglenesen alkalmazottnak állása bármely időben felmondható.

Hehs: Méltóztatik emlékezni, hogy a durva és embertelen bánásmód miatt több ízben panaszkodtam tanácsos urnál?

Tanu: Igen, ezt több ízben tette.

Hehs: Gondolkodott tanácsos ur afelett, hogy ez a folytonos panasz nem lehet minden alap nélkül.

Tanu: Valószínűleg volt alapja.

A második tana *Avarffy Géza* volt. *Avarffy* kijelenti, hogy Hehs jómodoru fiatalembernek ösmeri s soha egyetlen panaszt sem hallott ellene. Nem csodálkozik azon, hogy ez az inzultus megtörtént, mert két ízben volt személyesen tanuja Kepes részéről Hehs ért *súlyos és otromba sértéseknek*, olyanoknak, hogy megbámulta Hehs hidegvérűségét, amelylyel nyugalmát megőrizte.

Ezután elmeséli Kepes Aradra jövetelének körülményeit, Kepes szereplését s az összes alkalmazottak elégtelenségét a durva bánásmód miatt. *Steiner Ferenc* azt vallja, hogy Hehs elbocsájtásának okmányát Kepes aláírás, végett neki nyújtott át. Ő nem akarta aláírni és Kepestől magyarázatot kért. Erre Kepes csak azt felelte, hogy ő tudja, mit csinál.

Következtek *Péterffy Antal* és *Neumann Hermann*, kik egyáltalán nem folytak be a vállalat adminisztratív teendőibe, s így lényegtelen vallomást tettek. Az összes tanuk letették az esküt vallomásaikra.

Moróczsa Dénes ügyész megbízott a súlyos testi sértés vádját elejtette, mire a tárgyalást vezető bíró felszólítására Hehs Márton vádlott a következőkben adta elő védelmét:

— Három esztendővel ezelőtt pályáztam meg a motoros vasutak főkönyvelői állását, teljes reménnyel, miután az igazgatóság annak elnyerésével biztatott. A pályázat azonban két ízben sikertelenséget hozott számomra.

Ezután egy más természetű állásra pályáztam és sikerült is kineveztetni magam havi 25 frt. fizetéssel központi gyakornokká. A tanukihallgatások folyamán elhangzott vallomásokból kitűnik, hogy én ezen szerény fizetésem dacára teljes ambícióval szolgáltam a vállalatot egy jobb jövő reményében.

Megjelent azonban Kepes Ferenc, ki vezérigazgatói megbízottként való alkalmaztatása napján a következő kijelentést tette *Kotsis Lajos* vezérigazgatónak:

— Alkalmaztatásom miatt ne legyen aggodalma, én a vezérigazgatói állásra nem pályázom, miután a kassa—oderbergieknél diszes állásom van.

A következő nap felkeresett engem a hivatalos helyiségben s vállamat megveregatve, ezeket mondta:

— Ne szóljon senkinek semmit, tartson velem, előbb utóbb ugyanis én leszek a vezérigazgató, magát megteszem főkönyvelőnek.

Én ezen nem egészen szolid alapokon nyugvó megkörményezést, illetve ajánlatot a leghatározottabb módon utasítottam vissza. Innen kezdődik a fokozatos üldözés. Rövidesen lehelyeztek a műhelybe. Közben Kepes egyre terjesztette a hírt, hogy milyen hanyag vagyok. A fizetés felemelés iránti kérvényem valahogyan eltűnt, ellenben a hivatalos órákat a volt 8-tól 1-ig helyett, reggel 7-től este 6-ig változtatták meg, specialiter az én megörvendtetésemre. Összökösen spiclik által voltam körülvéve, a lehető legdurvább bánásmódban részesültem s most már, ha ehez hozzáveszünk egy meglepetésszerű felmondást: igazán nem tartom csodáladónak, hogy a katasz-

trófa bekövetkezett. Ennyit tartottam a védelem szempontjából szükségesnek elmondani.

Bozóky Mátyás kir. eljárásbíró felolvasta ezután az ítéletet, amelyben elmarasztalta Hehs Mártont a 92. §. tekintetbe vételével 60 korona fő és 20 korona mellekküntetésre.

Az ítéletet mindkét fél megfélebbzte.

A szegedi hullavásár.

Egy kórház borzalmai.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése —

Arad, november 16.

A szegedi köz-kórházi hullavásár ügyében pénteken tartották meg a folytatólagos tárgyalást Hollós József dr., a kórház orvosa ellen. A tárgyalás folyamán többeket hallgatott ki Koczor János kihágási bíró, ezek között került a sor Boros József dr. köz-kórházi igazgatóra, Haering Ede tanárra és Hollós Józsefre. Boros József azt bizonyította, hogy preparát hullarészek minden muzeumban vannak.

Koczor János: Szükségesnek találom hogy elmondjam, hogyan történt ez a dolog és hennan eredt a vád. Annak idején egy ember iött föl nagy ijedten a főkapitányságra és elmondta, hogy a köz-kórház mellett lévő *pálinkásboltban iddógált*. Egyszer csak belépett egy szolga, aki nek a *hóna alatt papirosba göngyölt csomag volt*. Ott állt a pálinkásbolt pultja mellett vagy tíz percig és iszogatta a pállakát. Mikor megfordult, hogy elmenjen, rémülve láttuk, hogy a csomagból *két emberi láb lóg ki*. Ijedten kiáltottunk rá és megkérdeztük, hogy mit jelent ez? Azt mondta, hogy Haering tanszerkészítőhöz visz egy *csonka hullát*. Hát annak a két lába lógott ki a csomagból. Aztán a lábakat a pálinkásboltban az ember begyömöszölte a papirosba és elment, az a másik pedig iderobant a főkapitányságra és följelentette az esetet. Innen eredt a pör és most mondja meg a főorvos ur, igaz-e, hogy Hollós József dr. hullarészeket és hullákat a tudtával kiadott a kórházból?

Boros József dr.: Tény, hogy ez a dolog az én tudtommal és engedelmemmel történt. Az is igaz, hogy minden esetről ki kellett volna kérni a főkapitány és polgármester engedélyét, de mivel ez gyakori dolog volt, a folytonos bejelentésektől eltekintettünk.

Koczor János erre ezt mondta: E hiszem mindezt, de az mégis lehetetlen, hogy a hullákat a hullakamrába leviszik, hogy eltemessék, de nem temetik el, hanem azt mondják: vágd le te szolga a karját, fejét vagy lábát és vidd el ide vagy oda! Ez csak tarthatatlan állapot!

Boros József dr.: Én követeltem, hogy minden egyes esetről jegyzőkönyvet vezessen Hollós dr. ur, ezt a jegyzőkönyvet kértem, de ez a jegyzőkönyv nem volt meg!

Koczor János: Természetes, hogy kellene lenni jegyzőkönyvnek!

Boros József dr.: Én meg is hagytam, de ezt a meghagyásomat Hollós dr. ur nem követte és — amint róla meggyőződtem — visszaélés, akarom mondani: *hanyagság történt*.

Balog Géza dr.: Volt-e olyan színe a dolognak, hogy hullavásár volt?

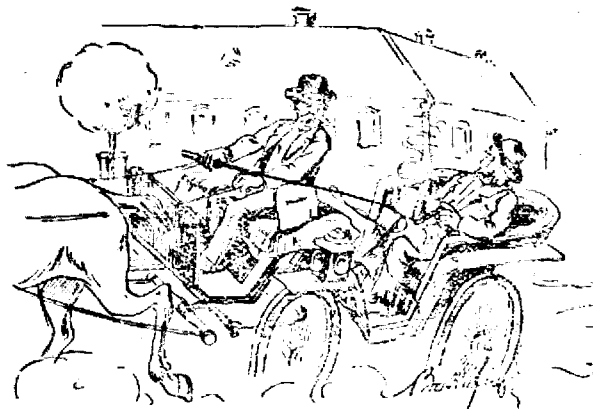
Koczor János: Hát látja ügyvéd ur, hogy némely külföldi városban is kereskednek vele! Arról van szó, hogy a szolga, aki a hullát lehusolta, kapott érte pénzt borralalónak.

Haering Ede úgy vallott, hogy ő még 1905-ben Rainer József főkapitány névjegyén a következő ajánlást vitte Singer Mátyás dr. akkori kórházigazgatónak: „Ha a kórházi szabá-

lyokba nem ütközik, a névjegy átadójának kérelme teljesíterdő.”

A kibágási bíró az ítéletben Hollós József dr.-t fölmentette, de megállapította, hogy szabálytalanságot követett el, mikor a kiadott hullákról jegyzőkönyvet nem vezetett.

Választási alakok.



I. A bérkocsi-ipar föllendülése.

A leselkedő rém.

Hirtelen halálesetek.

Egy napon három.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 16.

Csodálatos és szomorú játéka a véletlennek, hogy a mai napon három hirtelen haláleset történt Aradon. Váratlanul, szívizélhűdésben halt meg Tenner Ignác a Széchenyi gázmalom igazgatója. Arad társadalmának egyik köztisztelőben állott előkelő tagja és ugyanaz a sors ért egy elősele családából való aradi urinőt és egy valaha jobb napokat látott főpincért. Ők is ép olyan körülmények között halak meg, mint Tenner Ignác: az egyik pillanatban öntudatuk teljes erejében voltak és abban a hiszemben, hogy teljesen egészségesek, a másik pillanatban holtan rogytak össze. A tragikus halálesetekről alábbi tudósításunk szól:

Ozv. dr. Kremer Jánosné, néhai Kremer János dr. volt aradi ügyvéd özvegye, ma délelőtt a Thököly téren levő lakásáról a városba ment, hogy több bevásárlást eszközöljön.

Utközben több ismerőssel találkozott, akik közül az egyik egészségi állapotáról tudakozódott, mire az srinő vig hangulatban jegyezte meg, hogy dacára a kellemetlen időjárásnak, amely számos bajt vonhat maga után, semmi baja nincs, kitűnően érzi magát. Hölgy ismerőseitől azzal vált el, hogy este találkozni a korzón. Ebbeli ígérését azonban már nem válthatta be Krémerné. Dolgának elintézése után hazafelé tartott, de lakásáig már nem érhetett el, mert a kapuban hirtelenül elájult *orr és szájozérés lepte el és néhány pillanat mulva kiszenvedett*. A katasztrófát az arra járók vették észre, akik értesítették a rendőrséget, ahonnan az ügyeletes rendőrtiszt és Hecht Arnold dr. kerületi orvos nyomban a helyszínére mentek, de már csak a beállott halált konstatálhatták. A hirtelenül elhunyt urinőt fián kívül kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése hétfőn délután lesz a Thököly tér 5-ik számú házból, amely tulajdonát képezte.

A másik hirtelen elhunyt ember: Wunschberger György főpincér. Wunschberger este tízenegy óra tájban a Szabadság-téren hirtelenül *összerogyott és meghalt*. A hatósági kézgek *szívizélhűdést* állapítottak meg. Wunschberger valamikor jobb napokat látott. Régebben nagy szállodája volt, de a mostoha viszonyok folytán tönkrement és azóta újból visszatért a pincérkedéshez.

A ravaszság netovábbja.

Schmeer Náthánt becsapták.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 16.

Schmeer Náthánt, akiről tudva vagyón, hogy jobban ért a toll forgatásához, mint a legzseniálisabb újságíró, s aki a tollkereskedői pályán kívül mellékfoglalkozásként felemelt kamatlábbal szokott kölcsönöket adogatni, ma különös szerencse érte. Schmeer ugyanis ezúttal mint becsapott állott az aradi törvényszék, mint felelővitei bíróság előtt. Bármily lehetetlen is, Schmeer Náthánt egyszerűen becsapták, mint valami egyszerű halandót, holott ő az egyetlen ember Aradon, aki teljesen tisztában van az ugynevezett ravasz fondoriatok minden fájával. És mégis becsapta egy gyenge nő.

A nagy feltűnésre méltó eset előzményei a következők:

Ágoston Antalné Schmeer Náthán házában lakott, de nem fizetett házbért. Schmeer Náthán azonban nem olyan ember, akinél ingyen lehet lakni: kilakoltatta tehát Ágostonnét, de a butorát visszatartotta és a lakást lezárta. A lakás kulcsát pedig felvitte a rendőrségre és átadta ifj. Varjassy Lajos dr. rendőrfogalmazónak. Ágostonné azonban nem hagyta annyiban a dolgot. Addig járt utána, míg megtudta, hogy a lakás kulcsa hol van. Azután felment Varjassy dr.-hoz és azt mondta neki, hogy már megfizette a hátralékos hat koronát. Ezen az alapon kérte a lakáskulcs kiadatását. A rendőrfogalmazó jóhiszeműleg odaadta a kulcsot az asszonynak, ki evvel régi lakására sietett s azt felnyitotta. A háziur rögtön beleavatkozott az ügybe, mert azt hitte, hogy Ágostonné álkulccsal nyitotta fel a lakást.

— Mit keres itt? — kérdezte.

— A butoraimat akarom elvitetni.

— Oh, abból semmi sem lesz; — szolt Schmeer — előbb fizesse meg a hátralékos 6 koronát.

— Megfizettem, — volt a rövid válasz.

— Nem igaz! — pattogot Schmeer.

— De igaz bizony! — felelte az asszony.

— Én egy krajcárt se kaptam.

— Mégis megfizettem.

— Kinek?

— Hát Varjassy fogalmazó urnak. Nem látja, hogy itt a lakás kulcsa, amit tőle kaptam?

— Schmeer elhallgatott, mert ő a jog, törvény és igazság barátja. Ha pedig az asszony fizetett, akkor jogos, törvényes és igazságos, hogy a butorokat elvigye. Schmeer Náthán tehát engedte, hogy az asszony elvitesse a butorait. Nagy volt azonban a meglepetése, mikor másnap felment a rendőrségre, hogy elkerje az őt illető hat koronát.

— Miféle hat koronát kér? — kérdezte a fogalmazó.

— Azt, amit Ágostonné itt lefizetett.

— Nekem ugyan nem fizetett semmit.

— Pedig azt mondta, hogy...

— Nekem pedig azt mondta, hogy önnek fizette meg a tartozását.

A furfangos módon becsapott Schmeer erre feljelentette Ágostonnét az aradi királyi járásbírósnál, mely csalás miatt tíz korona pénzbírsággal sújtotta a furfangos hölgyet.

A vádlott felelővitei bíróság, amely helybenhagyta az első bíróság ítéletét.

A hétről.

Választás előtt.

Atya! . . . E szóban mennyi gyengéd érzés!
Atya! . . . E szóban mennyi szeretet!
Atya! . . . E szó felér melódiákkal
És megdobbantja forró szívedet.
„Tiszteld atyádat . . . nemde így kezdődik
A tiz parancs közül a negyedik?
Amelylyel csengő, jóhangzásra nézve
A többi egy se, vetekedhetik.

És mégis most vihar van készülöben;
Zúgó, üvöltő, tomboló vihar,
Mert lám Arad atyákat választ holnap
És minden egyes más atyát akar.
Meggyőződésből, vagy talán anélkül
Mindenki harci hangulatot ölt
S alkalmá persze nyílik erre bőven,
Hisz annyi lit a hiv. s az önjelölt.

Korcsmában, kávéházoan és az utcán
A sok jelöltet folyton éltetik,
S mindenki most jelöltje érdekében
Reggeltől reggelig korteskedik.
Rekedtek már a sok korteskedéstől
És bár a hangjuk gyakran elakad,
De mozgó ajkukat, amely lezárná,
A nagy világon nincsen oly lakat.

És mindig ugyanaz a mondókájuk:
„Hé, itt a lista! Nézd! Ide tekints!
Hasonlítsd össze, no, a többi névvel!
Ugy-e jelöltünknek még párja sincs?!“ . . .
S ha már a hang végkép kifogy belőlük,
Beszélnek kézzel, lábbal szüntelen,
S ha a jelölt nevét még sugni tudják
A többi szó ugyis lényegtelen!

S a nők, a hölgyek, ők is korteskednek,
S ha ajkukról hangzik kortesbeszéd,
Ők könnyű szerrel, játszva kiforgatják
A legmakacsabb választó eszét.
Van oly választó, — s lám, olyan a legtöbb —
Legyen öreg, vagy ifju és bohó,
Hogy szép asszony vagy szép leány szavával
A földön itt mindenre kapható . . .

De a jelöltek sem maradnak tétlen:
Kezükből hordják most a kalapot;
Aprót, nagyot köszöntenek az utcán,
Kiből kinéznek egy szavazatot.
Itt gyülekeznek, ott kapacitálnak
S nem tudják, a pohár már hányadik . . .
S a feleség dobogó szívvel otthon
A perceket számlálja hajnalig.

Mindenkit gyengéden megkörnyékeznak,
Ajukról mézédés szók csorganak,
S az addig forrón — gyűlölt ellenségnek
Sietve békejobbot nyújtanak.
„Ugy-e, barátom?“ kérdik. — „Hogyne, kérlek!
Csak rád fogok szavazni: szent igaz!“ . . .
S ha becsületszavára megfogadta,
Biztos, hogy éppen ő rá nem szavaz.

Am oly jelölt is van, nem egy a sok közt,
Ki otthon drukkolt zárt ajtókat megett
S folyton törülgeti a homlokáról
A jéghideg verejtékcseppeket.
Szegényt egy szörnyű gondolata bántja
S a szíven titkos féreg foga rág,
Ha ősz hajszálait számlálva látja,
Mibe kerül egy városatyaság.

Pedig: atya! . . . E szóban mennyi érzés!
Atya! . . . E szóban mennyi szeretet!
Atya! . . . E szó felér melódiákkal
És megdobbantja forró szívedet!
Atya! . . . E szó gyógyír a fájó szívnek
S a lázongó kobelnek nyugtot ad,
De itt e szó tövestől felforgatta
Az összes kobleket — négy héten át.

Ferde.

Választási alakok.



II. A kortes.

Választás előtt.

A szavazatszedő küldöttségek.

Rendőri intézkedések.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 16.

A holnapi vásárnap nagyjelentőségű napja lesz Aradnak. A boltok zárva maradnak, szünetelni fog a hétköznapi munka, de annál élénkebb lesz az utca, annál nagyobb lesz a sürgős forgás. Mert a holnapi nap jelentős dátum Arad történetében. Lokális ügy, az igaz, de vannak lokális ügyek, amelyek fontosságra nézve nem sokkal maradnak az országos események mögött. És ilyen ügy, ilyen közügy a holnapi is, amely Aradváros polgárságának, a város jövő politikájának szempontjából döntő fontossággal bír.

Holnap választja meg Aradváros polgársága a törvényhatósági bizottság narminchat tagját és a polgárság akaratától függ, hogy kik képviseljék őket a közügyek vezetésénél. Ezért ünneppnap a holnapi, ezért magaslik ki a többi vásárnapok közül.

Előrelátható, hogy Arad pár órára rendkívül érdekes képet fog nyújtani. Az urna elé siető polgárok, a gyalogos és kocsin rohanó kortesek, a választási hangulat élénk, lüktető életet fog a város különböző részeibe varázsolni.

A jelöltek névsora a következő:

Az első kerületben:

Chirke Vilmos,
Faragó Rezső,
Fatter Géza,
Maisztrovich János,
Nagy Sándor dr.,
Révész Adolf,
Sztankovits Miklós,
Tedeschi Viktor,
Tisch Mór dr.
Wagner József.

A II. kerületben két lista kerül a polgárság elé: a hivatalos lista és a 25-ös bizottságé. A hivatalos lista a következő:

Nesnera Aladár,
Szabó Zoltán,
Tolnai János dr.,
Kovács Vince,
Szél Ernő,
Stauber József,
Leitner Ernő dr.,
Frint Lajos,
Nagy Kálmán.

A 25-ös bizottság listájának jelöltjei:

Nesnera Aladár,
Kovács Vince,
Stauber József,
Tabakovits Emil,
Solymos József,
Hebs Béla,
Kosztka Emil,
Nagy Kálmán,
Leitner Ernő dr.

A III. kerület jelöltjei:

Blaskovits Antal,
Dobró Pál,
Fritz József,
Müller Károly,
Ravasz Imre,
Szalay Arnold dr.
Szathmáry Károly,
Tafrov József,
Zima Tibor.

A IV. kerületben választás alá kerülnek:

Mittner József,
Issekutz László dr.,
Walder Gyula,
Szudy Elemér,
Szathmáry János,
Tenner Lajos,
Rámer István.

A városatyaválasztás reggel kilenc órakor kezdődik. Az első kerületbeli szavazók a város háza földszinti kis termében szavaznak. A szavazatszedő küldöttség elnöke Rosenberg Miksa dr., helyettese R-inhardt Gyula. Azonossági tanuk Pittner József számtiszt és Édl Lőrinc adótiszt lesznek.

A második kerületi választás színhelye a Weitzer János-utcai flúiskola lesz. A szavazatszedő küldöttség elnöke Péterffy Antal, helyettese Éles Béla dr. Azonossági tanuk Grósz Samu számtiszt és Török Viktor segéd tiszt lesznek.

A harmadik kerületi választópolgárok a kapa utcai községi iskolában szavaznak. A szavazatszedő küldöttség elnöke itt Bogdán Virgil dr., helyettese Steigerwald Alajos lesz. Azonossági tanukul Kaschnik Lajos számtiszt és ifj. Mittner József adótisztet küldte ki a polgármester.

A rendőrség is megtette a szükséges előkészületeket a rend fenntartására. A legénység állandóan készenlétben lesz és az egyes kerületekbe pedig a rendőrtisztek vezetése alatt megfelelő számú rendőrt küldött Green Nándor helyettes főkapitány. Az első kerületben a rend fentarására Riedt István felügyelő, a második kerületben Hoffmann Győző és Szeptkovszky Teofil hadnagyok, a harmadik kerületben Moldován Ödön, Kovács Antal és Vidéky Gusztáv hadnagyok, a negyedik kerületben pedig Török Lajos és Boros Károly ügyelnek a rend fenntartására. Green Nándor főkapitány és Beretz Ferenc alkaptány állandó ellenőrző szemlélt fognak tartani, hogy a választás rendezettség nélkül folyjon le. Ez különben előrelátható, mert a választási hangulat nagyobb hullámokat aligha fog felverni.

A választás reggel kilenc órakor kezdődik és négy órakor ér véget. Négy óra után senki

sem szavazhat. Az eredményt az esti órákban fogják kihirdetni.

Mai számunkhoz aradi előfizetőink részére mellékeljük mind a négy kerületbeli hivatalos jelöltek névsorát, olyan formán, hogy azt egyúttal szavazó cédulának is használhassák olvasóink.

Kaland a moziban.

A barátságos néni.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, november 16

A fiatal leányok mindig jobban szeretik a szüleiknél is azokat a jó néniket, kik lopva cigarettákat adnak nekik, kik vállalkoznak arra, hogy az ideálok levelét közvetítik s kik általában oly örömkönnöz juttatják őket, miket a szülői szigor és gondoskodás csupa szeretetből tagad meg tőlük.

Igy volt ez Szilágyi Lajos ujmikalakal lakos két leányával is. A jó néni szerepét Pópa Mitruné játszotta, aki egy szép június napon bejött Aradra és magával hozta bevásárlás végett Szilágyiné két leányát, a tizennyolc éves Erzsit és a tizenhatéves Mariskát. Egész nap összejárták a várest; vásároltak is meg egymást, amit felraktak a kocsira s a jó néni szíve hangosabban dobogott az örömtől, mikor látta, hogy a két fiatal leány mily szent örömmel sétál új ruhájában a korzón. A fiatal urak is meg-megnéztek a faluról bekerült leányokat, egyik másik hunyorgatott is rájuk, aminek ők módfelett megörültek. Igy jött el lassan az este.

Már kocsira szálltak, hogy hazahajtsanak Ujmikalakára, mikor fülüket cigányzene hangja ütötte meg.

A két leány erre felvillant.

— Bemenjünk, lányok? — kérdezte a jó néni.

— A mama... — szólt aggódva a fiatalabb leány, de a jó néni megnyugtatta:

— Ugy sem maradunk soká.

Ezzel bementek a „Japán” kávéház kertjébe. Ott szólt a cigányzene, égtek a villanylámpák, közben pedig, amikor nem égtek, különös kalandos históriák játszódtak le egy lepedőn, amelyre kinematográf-képeket vetített valami furfangos masina. A kertben ülő fiatal embereknek rögtön feltűnt a két csinos leány, s amikor a lámpák kigyulladtak, a férfui szemek valószínűleg keresztüze vette körül őket. A jó néni pedig hátradőlt a karosszékekben és mosolyogva nézte, hogy védercél mily jól érzik magukat a felőjük lövelt tüzes tekintetek hatása alatt.

Nemsokára egy szőke fiatalember közelített asztalukhoz:

— Megengedik, hogy helyet foglaljak? — kérdezte szerényen.

Barátságosan mosolyogva megengedték és tíz perc se telt bele, már egy barna gavalier is odatelepedett asztalukhoz. Igy öten aztán pompásan elmulattak jó ideig, egyszerre azonban Mariska az órára pillantva ijedten felkiáltott:

— Jesszusom! Tizenkét óra!

Erre persze egy-kettőre fizettek és felkapaszkodva a kint várakozó kocsira, lóhalálában hazahajtottak. De szótlan otthon volt ám haddel-hadd. Szilágyi Lajosné, ki az aggódástól le se mert feküdni, hirtelen a kezében várta leányait a háza kapujában. Mikor megérkeztek és egymásután lekerültek a kocsiról, az anya nekik esett és a két leányát, de a jó nénit is, alaposan elverte. Azután kiűrt belőle az anyai fájdalom és könyekre fakadt.

De Pópáné nem hagyta annyiban a dolgot, hanem becsületsértési pert indított Szilágyi Lajosné ellen. S az anya hiába védekezett először avval, hogy Pópáné megrontotta leányait, azután pedig avval, hogy ő csak leányait akarta megverni, ami nemcsak joga, de kötelessége is volt s hogy az ütések csak véletlenül érték Pópánét, ki meg akarta őt akadályozni leányai megfenyítésében, az aradi kir. járásbíróság mégis tizenöt korona pénzbüntetéssel sújtotta. Ezt az ítéletet pedig ma a felelősségi bíróság is helybenhagyta.

Választási fantázia.

— Ha a mult megismétlődne. —

Ha a mult megismétlődne!... Akkor a IV. kerületi választásról a következő tudósítás jelenne meg:

(Saját tudósítónktól) A IV. kerületi választást sajtóságtos epizód zavarta, a mely fölveti azt az eshetőséget, hogy az egész választást meg fogják semmisíteni. A város közgyűlése, a mint ismeretes, választási elnökké Lukácsy Lajost jelölte ki, a kit ismert tapintata és népszerűsége méltán alkalmatossá tettek e tisztre. A választási elnök ellen azonban, hírszerint, merényletet követtek el. Mikor a reggelijét fogyasztotta el, orv. kezek kávéjába titokzatos folyadékot csöppentettek be; a folyadék a gyógyászati körökben *Aqua Saxlehneriana* néven ismeretes.



Az ügyvéd erről mit sem sejtve foglalta el helyét a választási elnöki székben. A délután folyamán szerencsétlenségre ép olyan időben, a mikor a helyettes elnök nem volt a helyiségben, Lukácsyt súlyos, leküzdhetetlen belső érzések lepték meg, a melyek hatása alatt, minden kötelességtudása ellenére el kellett hagynia a helyiséget.



A választás elnök nélkül maradt, a minek folytán a választók az urnába öt-hat-sával dobták be a legkülönbözőbb szavazó cédulákat. A választás, ettől eltekintve, rendben folyt le, de hírszerint a lemaradt jelöltek ennek jogcíme alatt a választás megsemmisítőjét kérik.

A fatumok különös játéka, hogy ép a negyedik kerületben fordult elő a legutóbbi választás általmával hasonló eset.

MULATSÁGOK.

A nyomdászok dalünnepe.

Arad, november 16.

Magyarországon a dal kultusza még aránylag is kisebb mértékben van kifejlődve, mint a művelt külföldön. Okul talán nyomászó viszonyainkat lehetne megjelölni, amelyek elnyomják az emberek művészi érzékét és a rideg próza életbe taszítják őket vissza. Igy van ez nálunk minden téren. Hazai irodalmunk a külföldi irodalomhoz képest vérszegény; le-tört, szárnyaszegett tehetségek kálváriajáró utja.

Festészetünkben, színészetünkben van ugyan öserő, de ezekre a művészeti ágakra is ólomsúlyként nehezedik rideg, szomorú helyzetünk. Ami pedig talán legkevésbé van kultiválva, az a magyar zene. Egyik legnagyobb élő írónk, Eötvös Károly éppen most siratja el a magyar zene dicső multját és aggódva néz a jövő prespektívájára elé, amelyből a wagneri hatások törnek előre diadalmosan. A magyar írásművészet egyik legnagyobb alakja gyönyörű tárcacikkben sorakoztatja a magyar zene már elfeledett apostolait, akik szerinte nagyobb és poetikusabb műveket költöttek, mint megannyi matematikai számítások alapján dolgozó német mester, a kik a hangszerelés raffinált mesterségét pompásan elsajátították, de igazán szívhez szóló dallamokat nem tudnak létrehozni. Valljuk meg őszintén, hogy a nagy magyar sovíniszta ebbeli állítása nagy mértékben túlzott és inkább hevülő fajszeregetének tudható be, mint a zeneművészet alapos ismeretének. Am sok igazságot rejtenek magukban Eötvös Károly írásai, amelyeket okvetlenül meg kell szívlelnünk. Tény, hogy bár a zene a legnemzetközibb művészet, minden nemzetnek meg van a maga nemzeti zenéje, amelyet szerető gonddal ápol és amelyre rányomja faji jellegét. És a nemzeti zene kultuszát leginkább a dalkörök művelik, amelyek közelebb férköznek a nép szívéhez, mint a rideg akadémikus professzorok, akiket csak a zene feltétlen ismerői, az elméleti dolgokban jártas egyének értenek meg.

Németországban, de másutt is, se szeri, se száma a dalegyesületeknek, amelyek néha vándorura kelve népszerűsítik és terjesztik a dal művészetét. Am míg a külföldön ugyazól-ván napról-napra szaporodnak a dalegyesületek, amelyeknek egy része a legelőkelőbb társadalmi körök tagjait egyesítik magukban, nálunk a dal kultusza az utóbbi időben fejlődés helyett szomorúan visszafejlődött. Évekenként rendeznek ugyan országos dalversenyeket, amelyek en-több dalegyesület vesz részt, de ezen túl a dal kultusza szomorúan pang és csak nagy ritkán cserdül fel nyilvánosan a szív és lelkemem-sítő élek. Hogy a banyatlás okát miben kell keresnünk, azzal nem vagyunk tisztában, bizonyos azonban, hogy ez a különös tünet ország-szerint megnyilvánul.

És mint a betegségi járvány, ugy kuzódik az a jelenség végig az ország összes részein, a kivételek pedig csak megerősítik a szabályt. Arad azonban nem kivétel, hanem ebben a tekintetben országos példa után indul: nálunk talán fokozottabb mértékben pang a dal kultusza. Annál dicséretesebb tehát, ha akadnak mégis olyanok, akik vissza akarják varázsolni a dal kultuszának régi felvét. E kevesek közé tartozik az aradi nyomdászok Gutenberg dalköre, amely azzal az erős és dicséretre méltó elhatározással indul az idei szezonnak, hogy a művészetet ápolja. A dalkör már hónapok óta próbákat tart és első nyilvános fellépése holnap vasárnap este lesz a Kovács és Novotny.

féle vendéglőben. Előzetes programot nem adtak, de sejtelik, hogy a hangversenyzők szép meglepetésekkel fognak kedveskedni a közönségnek. Összevágó, precíz előadáson kivül gondosan összeállított műsorral lépnek a közönség elé, hogy megkedveltessék a dal művészetét. A hangverseny este kilenc órakor kezdődik és bizonyára nagy közönsége lesz.

Sándor Pál párbaja.

Az O. M. K. E. az O. M. G. E. ellen.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, november 16.

A parlament mai ülésén a horvátok egyikeinek beszéde alatt heves összetűzés támadt Sándor Pál pártokivüli és Szilassy Zoltán alkotmánypárti képviselő között.

Szilassy Zoltán ugyanis azzal fordult Sándor Pálhoz, aki tegnap hosszabban beszélgetett a horvátokkal:

— Tegnap alaposan kitanítottad a horvátokat. Ma már jobban obstruálnak...

Sándor Pál magából kikelve támadt az inszINUÁCIÓ miatt Szilassyra:

— Ez aljas gyanúsítás. Eppen olyan aljas, amilyen te vagy, piszok, pimasz fráter...

Sándor Pál erős támadása abban leli magyarázatát, hogy a két honatya már régebbi idő óta feszült viszonyban áll egymással, ami a politikai különböző pártállásukon kívül személyi okokra is vezethető vissza. Sándor Pál, aki az O. M. K. E. megteremtője és elnöke, hosszas hírlapl polemikát folytatott főleg gazdasági kérdésekben az O. M. G. E. hivatalos lapjával, a Szilassy által szerkesztett „Köztelek”-kel. Azonkivül az O. M. K. E. vidéki fiókjainak létesítésekor tartott beszédében Sándor Pál gyakran illette erős kifakadásokkal az O. M. G. E.-t, amelynek Szilassy a titkára. Mindezek után természetesen a baráti viszony elhidegült közöttük s úgy látszik, hogy mindketten csak egy ilyen alkalomra vártak.

Szilassy, akit Sándor Pál szavai mélyen sértettek, Moskovits Iván és Rudnyánszky György báró alkotmánypárti képviselők által azonnal provokáltatta Sándor Pált, aki Bánffy Dezső báró és Dániel László képviselőket nevezte meg segédeikül.

A segédek rögtön egy terembe vonultak és tanácskozni kezdtek. Hosszas vita után kardpárbajban állapodtak meg, nyak- és csuklóbandázsokkal, végkimerülésig.

— A párbaj délután 3 órakor folyt le Fodor koronaherceg-utcai vívótermében Dániel László vezetésével.

Az összetűzés rövid, de rendkívül heves volt, s Szilassy megsebesülésével végződött, aki *nyolc cm. hosszú sebet kapott a fejére*. Szilassyt rögtön elborította a vér, mire a párbajt beszüntették s Szilassy sebeit a jelenlevő orvosok összevarrták. A felek kibékültek.

Ujabbban jelentik: A segédek által felvett jegyzőkönyvbe fel van véve Popovics Dusan dr. kijelentése, amelyet arról tett, hogy mit beszélt vele Sándor Pál az affér előtti napon a folyosón. E szerint Sándor Pál ezeket mondotta:

— Hagyjátok abba, ti horvát képviselők az obstrukciót, ezzel megakasztjátok az állandó parlamenti munkát, ártotok vele Magyarországnak s ártotok vele magatoknak, horvátoknak is. Különösen tartózkodjatok az elnökkel való disputációtól. Az elnöki kijelentések előtt az ülés alatt mindenkinek meg kell bajolnia.

Ezek után érthető Sándor Pál felháborodása, mert amikor a békés megegyezésre adott tanácsokat a horvátoknak és a parlament nyugalmanak helyreállításán fáradozott, Szilassy a horvátokkal való paktálással vádolta.

Aradi alakok.



IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Vasárnap: Délután: A s o g u n, operette. Este: A i d a opera. Korányi Frida vendégfőléptével. (Bérlet C.)

Hétfő: A milliárdos kisasszony, operette. (Bérlet A.)

Kedd: R a b M á t y á s, operette. (Bérlet B.)

Szerda: A b o l o n d, operette. (Bérlet C.)

Csütörtök: F o l t, amely tisztit, dráma. (Bérlet A.)

Péntek: A p o l g á r m e s t e r u r, vígjáték. (Bérlet B.)

Szombat: H u n y a d i J á n o s, színmű. Bemutató előadás. (Bérlet C.)

* Aida. Érdemtelten módon megcsappant az érdeklődés Aidának már a második előadása iránt. Félíg telt ház előtt ismételték meg Aida-t a legkifogástalanabb művészi előadásban. A közönség állandó óvációkban részesítette Wlaszák Vilma-t, Korányi Frida-t a vendégművésznőt, Ferrarit és Tilger karmestert, akit gyönyörű pálmával leptek meg tisztelői. H. G.

* Érdekes vendégszerelés. Még a színházi gurbanok számára is érdekes bemutatkozásnak ígérkezik egy aradi szép asszonynak K. Lippich Zoltánné, Zikó Ilma-nak első színházi debütje, Zikó Ilma asszony, a Josette kisasszony a feleségem című darabban fog bemutatkozni az aradi közönségnek. Az új művésznő jelölt ismerősei a legnagyobb várakozással néznek a bemutatkozás elé, és nagy sikert jósolnak Zikó Ilmának.

* Az Uránia színház igazgatója Aradváros legújabb kulturális intézményéhez, az Uránia színházhoz Horovitz Gusztáv hírlapíró társunkat az Aradi Közlöny munkatársát nyerték meg igazgatónak. Az új műintézet szereacsés akvizíciójának tartjuk Horovitz Gusztáv szerződését aki egyik legtehetségesebb tagja az aradi újságírói karnak. Horovitz Gusztáv széleskörű tudása és nagy műveltsége magában véve biztosíték arra nézve, hogy az Uránia színház igazán kulturális misziót fog betölteni.

* A hét műsora. Az aradi Nemzeti Színház jövő heti műsora a kitűnő beosztás folytán élvezetes estétet fog nyújtani az aradi közönségnek. Vasárnap délután a vidám melódiákban gazdag mulatságos operettet *A s o g u n*-t adják, este pedig a szenzációs sikert aratott Aida opera kerül színpadra harmadszor. A jövő héten minden estéjére kitűnő darab van kintüve. A héten megismétlik a zajos sikert aratott *Bolondot*, a régi színművek közül főleleveníti a *Folt, amely tisztit* című spanyol drámát. A hét végén pedig premiér lesz. A Szendrey-féle színműpályázaton dícséretet aratott *Hunyady János* című színmű kerül bemutatásra.

Kossuth születésnapja.

Politikai nyilatkozatok.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, november 16.

Kossuth Ferenc ma érte el 66 ik születésnapját. A függetlenségi párt ebből az alkalomból felkereste a pártvezért, hogy üdvözlét és szeretetét tolmácsolja. Kossuth válaszában jelentős politikai kijelentéseket tett, amelyekről alábbi tudósításunk számol be:

Kossuth beszéde.

A függetlenségi párt ma testületileg tiszteltgett Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter pártelnöknél 66-ik születésnapja alkalmából. Az üdvözlő beszédet Thaly Kálmán, a függetlenségi párt diszelnöke tartotta, a ki a többek között ezeket mondotta:

A politikai életben nem hiányoznak a sulyos, nehéz idők, még nagy nemzeteknél sem, annál kevésbbé nálunk, ahol úgy kivül, mint belül annyi ezer ellenséggel kell küzdeni, hogy a nemzet igaz ügyét minden körülmények között megtalazzuk. Te ezt megtetted legutóbb is a kiegyezési küzdelemben, amely óriási munkát vett igénybe. Képviseletet a függetlenségi eszmét és annak utjait egyengetted. És bár vannak a kiegyezésben olyan pontok, amelyeket régi függetlenségi párti embernek, sőt minden függetlenségi embernek nehéz elfogadni, de ha azt akarjuk, hogy ne a darabontok és másféle hadak, amelyek nem kimélnék semmit, ami nekünk szent, hanem a mi minisztereink és elvbarátaink igazgassák az ország ügyeit, ezért áldozatot is kell hozni.

Nehéz időköt élünk és talán még nehezebb idők jönnek. Mi mindnyájan bizunk a Kossuth Ferenc nevében és abban, hogy azon embernek, akiben a mi szabadsághősünk vére folyik, a szíve meg fogja érezni, hogy meddig lehet menni.

Mi bizunk elvűségünkben, követünk utaidon, csak arra kérünk, hogy, ha a sulyos, válságos időköt szíved dobbanásával megérzed, akkor annak tudatában, hogy a függetlenségi-párt régi vezérét és mint Kossuth Lajos fiát a legnagyobb szeretettel övezünk körül, légy *csakis* a függetlenségi-pártnak vezére. Az isten tartson meg sokáig a hazának és nekünk. (Élénk éljenzés.)

Kossuth Ferenc az üdvözlésre meghatva válaszolt, megköszönte a megemlékezést, majd így folytatta:

Bármit hozzon is sorsom, én függetlenségi párti voltam, vagyok és maradok. Az életkor, amelyet megértem, nagy kor, mely sulyos teherként nehezedik vállaimra s e terhet növeli még gyenge egészségi állapotom is. Én legyek miniszter, vagy egyszerű tagja a képviselőháznak, mindig magasra emelve hordom azon zászlót kezemben, amelyet a ti hűségtek rám bizott.

Az idők változtak, a függetlenségi pártból a nemzet bizalma többséget alkotott és a többségnek vannak elháríthatlan kötelességei, amely kötelességek azt akarják, hogy a parlamenti kormányzás, amelynek keretén belül vihető előbbre a haza ügye, megmaradjon. Ezeket a kötelességeket a többségnek teljesítenie kell. Ez a teher reánk hárult, amióta több-

ség lettünk, ezt senki sem érzi jobban, mint én. Ezen okok tartottak vissza attól, hogy kormányt vállaljak, amikor a kormányvállalás kötelességemé lett. A többség kötelességei közé tartozik, hogy a létező törvényeket végrehajtsa és azok végrehajtását lehetővé tegye. A koalíció fenntartásának feltétele, hogy minden párt a maga elveit teljes mértékben fenntarthassa és minden párt minisztere teljesen épségben tartja saját pártjának elveit. Meg vagyok arról győződve, hogy a függetlenségi párt képes arra a nagy kötelességteljesítésre, amely a pártra vár, nem fogja követni azon keveseknek példáját, akik iránt szintén atyai szeretettel viseltetem, akik közül többen érezték atyai kezemet melegt. *(Felkiáltások: Igaz! Ugy van! Nagyon is!)* mégis elhagytak engem és a pártot mai nehéz helyzetében. De azért elegenden maradtunk arra, hogy teljesíthessük kötelességünket. Azok, akik itt vannak, akik velem éreznek, tudják, hogy a függetlenségi elvek megvalósítása belátnató időközön belül attól függ, hogy a függetlenségi párt miként állja ki azon erőpróbát, amelyet a helyzet reá mért. Akik engem követtek, ki fogják állni a párt ezen erőpróbáját és meg fogják mutatni, hogy elvtagadás nélkül fogják a nemzetet előrevinni a függetlenségi elvek útján.

Beszéde folyamán rámutat a kereskedelmi szerződések szövegére, amelyen valószínűs vörös fonalként húzódik végig a függetlenségi eszme. A kormány minden rendelkezésében kidomborodik a függetlenségi pártnak nagy diadala, hogy az osztrák kormány is elfogadta a magyar államiság olyan kidomborítását, amelyhez hasonló 40 év óta egy sem volt és figyelemre méltó, hogy az eredmény kivívásában a hatvanhetes miniszterek ép oly erővel működtek közre, mintha mindnyájan függetlenségi-pártiak lettek volna.

A mai erőpróbát is álljuk ki, bizonyítsuk be, hogy a függetlenségi párt tud és akar dolgozni, eredményeket elérni, nemcsak elveket hirdetni.

Ha megmaradunk kijelölt utunkon, valószínű az a remény, hogy a kormányképes függetlenségi párt saját elvei megvalósításával veheti át alkotmányos uton az ország kormányzását, amikor édes hazánk boldog, szabad, független lesz és a magyar újból hatalmas, mint *eddig soha*.

Adja isten, hogy megérjem ezen időt én is, a ti öreg barátotok, ha pedig én már nem leszek többé, ti meg fogjátok érni és meg fogtok emlékezni rólam. *(Élénk éljenzés.)*

A horvát obstrukció.

A horvátok obstrukciója változatlanul tovább folyik. A kormány és a függetlenségi párt természetesen nagyon elégedetlen és elkeseredett amiatt, hogy a vámtarifá tárgyalása ennyire elhúzódik. *Wekerle* miniszterelnök bizalmas körben ki is jelentette:

— Igy nem lehet kormányozni! Szemere Miklósnak pedig kijelentette a miniszterelnök, hogy mivel a mai többséggel nem lehet egyebet tenni, be kell hozni a *klotürt*, amellyel 100—150 képviselő kívánságára a vitát bármikor be lehet zárni.

Az alkotmánypárton tetszik ez a megoldás, de a függetlenségi pártiak nem hajlandók még beszélni sem az ügyről.

HIREK.

— **Merénylet a cár ellen.** *Pétervárról* jelentik: Carskoje-Seloban, a cári palotában tegnap öt nihilistát fogtak el és a megmotozásuk alkalmával bombákat találtak náluk. Az összeesküvők audienciára jelentkeztek s a cár éppen fogadni akarta őket, midőn a testőrség parancsnokának feltűnt az öt egyén izgatott, gyanús viselkedése és letartóztatta őket. Kétség eken, hogy a merénylők azon szövetségbe tartoznak, amely a nyár elején oly pokoli terveket szőtt a cári család élete ellen. A szervezet feje egy titokzatos apáca, akit a tagok egymás között *Ninának* neveznek. Az összeesküvők egyike beállott az udvari katonai zenekarba, egy másik udvari cselédnek szegődött és azt tervezték, hogy egy ünnepély alkalmával bombát vetnek a cár elé. Az összeesküvést azonban leleplezték és most keresik a szervezet többi tagjait is.

— **A szerbek Wekerlénél.** *Budapesti* tudósítónk jelenti: A szerb egyházi kongresszus választmányának küldöttsége ma délelőtt tisztelegelt előbb *Wekerle* minis terelnöknél, majd *Apponyi* és *Kossuth* minisztereknél. A küldöttséget *Krasojevic* György vezette, aki a kongresszus határozatainak jóváhagyását kérte. A miniszterek szívesen fogadták a deputációt és megígérték, hogy az ügyet a legjobb indulattal fogják elintézni.

— **Fehérruhás leányok a folyosón.** *Budapesti* tudósítónk jelenti: *Kossuth* Ferenc kereskedelmi miniszter ma kedves óváclóban részvett 66-ik születésnapja alkalmából. Délután 3 órakor a képviselőház folyosóján három fehérruhás kisleányt, kezökben nemzetiszínű krizantémumokból összeállított csokorral kereste *Kossuthot*. *Torday dr.*, a kereskedelmi miniszter titkára kérdésére, hogy mit akarnak *Kossuth* tól, azt válaszolták, hogy tanítónőjük megízásából a minisztert születésnapja alkalmából üdvözölni akarják. A titkár erre *Kossuthot* kihívatta az ülésteremből. A miniszter szobájában fogadtá a kedves kis küldöttséget, amelynek egyik tagja talpraesett beszédben felköszöntötte és átnyújtotta neki a krizantémumcsokrot. A csokor szalagján ez a felírás van: *Kossuthnak — hű tisztelője Bánády Irén*. A miniszter meghatottan köszönte meg a nem várt üdvözlést és nyájasan elbeszélgetett a kisleányokkal.

— **Megszűnik a vagonhiány.** *Budapesti* tudósítónk jelenti: A vasuti forgalmi részvénytársaság 4800 vaggont bocsátott az államvasutak rendelkezésére. Ezzel a forgalom körüli zavarok még nem szűnnek meg, mindazonáltal jelentékeny segítséget képez, különösen a sószállítás nehézségeinek lebonyolításában.

— **A nagyváradi katasztrófa.** *Nagyvárad* ról táviratozzák: *Szász* Róbert mérnököt, az összedőlt kétemeletes palota építésének vezetőjét, aki két nap óta vizsgálati fogságban ül, ma délben szabadlábra helyezték.

— **A temesi harcok.** *Budapesti* tudósítónk jelenti: A temesmegyei főispánság ügye még nincs elintézve. A délvidéki függetlenségi párt ma ez ügyben küldöttségileg kereste fel *Andrássy* belügyminisztert és arra kérte, hogy *Kabdebó* Gergely főispán menesztése még az e hónapban lefolyó törvényhatósági bizottsági tagválasztások előtt történjék és *Joanovits* Sándor alispánt is mozdítsa el állásától. A belügyminiszter biztosította a küldöttséget, hogy az ügy rövid idő alatt döntésre ke-

rül. *Andrássy* azután hosszasan tanácskozott *Wekerle* miniszterelnökkel és miniszter társaival, *Kossuth*tal és *Apponyi*val és abban állapodtak meg, hogy *Joanovitsot* behívják a belügyminiszteriumba és megbízzák a cigányügy rendezésével. Az új főispán személyében még nem történt megállapodás.

— **Szent Erzsébet ünnepe Aradon.** *Árpád* házi szent Erzsébet-asszonyának, a keresztény nő irgalmasszivü példaképének, a magyar minorita-rend védőszentjének tiszteletére, születésének 700 éves jubileuma alkalmából a minoriták templomában három napra terjedő egyházi ünnepség tartatik a következő sorrenddel:

I. *Szombaton d u 5 órakor*: Bevezető istentisztelet, litánia, imádságok, szent Erzsébet ereklyéjének tisztelete. II. *Vasárnap d. e. 10 órakor* szentbeszéd, tartja *Kubicza* Imre hitoktató, utána 10 órakor ünnepélyes szent misét mond *Delé* Ödön házfőnök. *D u. 5 órakor szentbeszéd*, tartja *Fehér* Alfréd hittanár, utána litánia stb., mint szombaton. III. *Hétfőn d. e. 10 órakor* ünnepélyes szent misét mond *Zárkövy* Bonifác plebános helynök. *Délután 5 órakor*: szentbeszéd, tartja *Kovács* Bernárdin segédlelkész, utána litánia stb., mint szombaton. IV. *Kedden d. e. 10 órakor* ünnepélyes szent misét mond dr. *Lakatos* Ottó rendfőnök, melyre a hivatalok és hatóságok meghívotnak. Mise közben szent beszéd, tartja *Kovács* Bernárdin segédlelkész. *Délután 5 órakor* befejező istentisztelet.

Az ünnepség legnagyobb részben az ezen alkalomra remekül feldiszitett szent Erzsébet oltár előtt fog lefolyni s alatta műkedvelőkből alakult templomi énekkar *Müttermüller* József, *Sperber* Frigyes és *Weichárt* Auróra vezetésével művészi énekeket fog előadni. A jubileumnak egy kedves és az irgalmasság nagy szentjének emlékéhez méltó mozzanata lesz a városi szegényeknek a jubileum napján tervbe vett segélyezése. Az istentiszteletek alatt ugyanis a szent Erzsébet oltár előtt persely helyeztetik el szeretetadományok számára s a begyűlt összegek nov. 19-én a szegények között szétosztotnak. Még csak azt emlíjük meg, hogy a jubileumhoz nagy kegyelmi kincsek vannak kötve, mert mindazok, akik az ünnepségek tartama alatt méltóképen meggyónnak és megáldoznak, teljes bucsuban részesülnek.

— **Az osztrák diáktüntetések.** *Bécsből* jelentik: Az egyetemen ma megismétlődtek a tüntetések. Délelőtt kilenc órakor a német diákok az aulába vonultak. Az olasz diákok csak későbbben érkeztek. A két tábor egy ideig farkas-szemet nézett egymással, majd az olaszok dalaikkal provokálták a németeket, mire szóváltás és később dulakodás fejlődött ki közöttük, botokkal és kövekkel támadtak egymásra s a többségben levő németek az olaszokat kiszorították az aulából. Az egyetem előtti téren nagyszámu rendőri készenlét helyezkedett el, amely egy darabig tétlenül nézte a verekedést, azután közbelépett és szétoszlatta a diákokat. Később *Kingstrassen* ismét összeütközés történt, amelynek csak a rendőrség vetett véget. Délután is volt némi zavargás, de a mai nap sebesültjei csak jelentéktelen sérüléseket szenvedtek.

— **Halálozás.** *Ozvegy Kohn* Terézia ma hosszabb betegség után Aradon meghalt. Az *urino egész vagyonát végrendeletileg az aradi izraelita hitközségre hagyta. Az elhunyt urinót, aki nagylelkü adományával nevét megörököltette, hétfőn temetik el. Temetésén küldöttségileg képviselteti magát örököse az aradi izraelita hitközség is.*

— **Katasztrófa egy bányában.** *Londonból* táviratozzák: A *Barnsley* melletti *warsboroughi* szénbányában tegnap este egy szállítókosár a

mélységbe zuhant, aminek következtében hét munkás meghalt, többen megsebesültek.

— **A gyilkos tenger.** *Lisszabon*-ból táviratozzák: A tengeren dúló vihar egy halászbarkát vetett a partra, a mely ott összezúzódott. Tizennégy ember vesztette életét. A tenger vize már eddig 12 holttestet vetett a partra; számos sebesült Vieira közelében Peira mellett uszott partra.

— **Meglopott főispán.** Említettük annak idején azt a balesetet, ami gróf *Vass Béla* főispánt utazása közben a nagyváradi vasutvonalon érte. Baleset, mert több a „kellemetlen incidens“-nél. A főispán ugyanis pénztárcáját vesztette el az állomáson. Hosszu ideig semmi nyom sem állott a vizsgálatot vezető hatóság rendelkezésére, a pénztárca, — köd előtte, köd utána — eltűnt. A tárcában írományokon és leveleken kívül 2000 korona is volt. Ma délután jelentették a vasuti munkások hogy egyik társuk az állomási raktár hordói alatt egy erszényre bukkant, melyben gróf *Vass Béla* névre szóló kártyán kívül egy levélre is talált, amit a főispán öcséséhez írt. Pénznek se hire, se hamva. Most már bizonyos, hogy a tárca tolvajkézen át jutott a hordók oltalma alá. Valószínű ugyan, hogy az elgurult pénz óvatos és furfangos kezelő gazdára talált, akinek eszeágában sincs visszaszolgáltatni azt jogos tulajdonosához, mindamelllett a rendőrség az új nyomok alapján megindította most a kötelességszerű vizsgálatot.

— **Az Urhegyi kiállítás.** Az Urhegyi kiállítást változatlan érdeklődéssel látogatták az utolsó napokban is, annyira, hogy a kiállítás rendezői elhatározták, hogy a tárlat zárási határidejét elhalasztják egészen a hó huszadikáig. A tárlatot ingyen lehet megtekinteni. Ujabbán a képek közül *Löbl Gyuláné* vett egy „Balatoni rézlet“ és Sz. L. magánhivatalnok egy „Balaton fürdői utca“ című képet.

— **Hlinka Bécsben.** *Bécsből* jelentik: *Hlinka András*, a rózsahegy-i izgató plébános, ma délelőtt az osztrák császárvárosba érkezett. A cseh nemzeti tanács, amelynek működési köre Bécsre és Alsóausztriára is kiterjed, meghívta Hlinkát, hogy kedden este külön felolvasást tartson a szláv-egyület helyiségében a magyarországi tótok helyzetéről. Szerdán ugyanilyen címmel Hlinka egy német pártgyűlésen fog felolvasni. Egy újságíró kérdésére Hlinka kijelentette, hogy Bécsből egyenesen Rózsahegyre utazik. Azt is kinyilatkoztatta, hogy a csernovaiak a magyarok által az áldozatok családjainak gyűjtött összegeket vissza fogják utasítani, mert segílyt csak testvéreiktől fogadnak el.

— **Eljegyzés.** *Fischer Pál* aradi nagykereskedő leányát, Irénkét, eljegyezte *Grün Sándor*, a Szabadkai Kereskedelmi bank hivatalnok.

— **Tragédia az élethől.** *Budapesti* tudósítónk jelenti: Még élénk emlékezetében van mindenkinek az a nagy vasúti katasztrófa, amely egy személy és egy gyorsvonat összeütközése folytán október 10-én, az általános munkaszünet napján Budapest mellett, a Ferencvárosi kitérőnél történt. A rendőrség ekkor letartóztatta *Zimmermann Ede* mozdonyvezetőt és *Dobi János* váltóőrt, akiket a szerencsétlenség okozóinak tartott. Ma ebből az esetből kifolyólag szomorú családi dráma színhelye volt *Zimmermann lakása*. A letartóztatott mozdonyvezető felesége ugyanis, mivel férje állásának elvesztése és elfogatása után nagy nyomorba jutott, kétségbeesésében *megmérgezte magát* és most a halállal vívódik. *Zimmermann védője*, mielőtt a tragikus esetről értesült, rögtön bejelentette *László Ernő* dr. vizsgálóbírónak és bizonyítékokat csatolt annak igazolására, hogy védelem ártatlan. A vizsgálóbíró az ügyet áttette az ügyész-

séghez, amely tüstént indítványt tett, hogy *Zimmermann* bocsássák szabadon. A szabadlábra helyezés megtörtént és *Zimmermann* egyenesen neje betegágyához sietett.

— **Csatáry Lajos meghalt.** *Budapest-ről* táviratozzák: *Csatáry Lajos* dr., miniszteri tanácsos, a magyar királyi államvasutak nyugalmazott főorvosa, a budapesti kir. tudományegyetem, a tövényszéki orvostan tanára, 48-as honvédszázados, ma 76 éves korában elhunyt.

— **Ujabb kémkedés Franciaországban.** *Toulon* ból táviratozzák: A Tolonire erőd közelében gyanus személyt vettek észre, a ki az őrségnek távozásra vonatkozó felszólítását nem akarta követni. Az illetőt heves ellenállása dacára letartóztatták. A letartóztatott azt vallja, hogy *Max Schumann* a neve és Németországból való. Birtokában Ausztria és Bajorország térképeit találták. Azt hiszik, hogy a letartóztatott kém.

— **Karbolos tüntetők.** *Budapesti* tudósítónk jelenti: Három nappal ezelőtt özvegy *Strasser* *Lipótné* Nagymező utca 46. számú csemegeüzletében megjelent néhány kereskedő segéd és felszólította *Strassernét*, hogy az üzletét este kilenc órakor zárja be, mert különben széjjel pusztítják a boltot. *Strasserné* kikérgette üzletéből az erőszakoskodókat, mire másnap néhány kereskedő segéd az üzletbe vonult és karbolla teit üvegeket dobáltak az üzletbe. A karbol széjjel folyt és háromszáz koronát érő holmit tönkre tett. Az erőszakoskodók közül *Marschalek István* és *Krisz Imre* kereskedősegédek a rendőrség elfogta és magánosok elleni erőszak címén letartóztatta.

— **Ismét Maró Gergely.** A darabontvilág megtévelyedett pamflet írója, a szerencsétlen *Maró Gergely* újból kísért. A hírhedt kalendáriumírót, igazi nevén *Surányi Károly*, volt kaposvári főgimnáziumi tanárt a közoktatásügyi miniszter — a dévai reáliskola tanárainak ellenzése dacára — áthelyezte Dévára. Ez alkalomból így ír a „Déva és Vidéke“ című újság tegnap száma.

„*Surányi* — *Maró* [ur téved, ha azt hiszi, hogy itt jobb sors vár reá. El innen *Surányi* ur! Ne fertőzze meg a mi ifjuságunkat! Ne akadjon ember, aki ezzel az alakkal érintkezik! Keressen magának új hazát, ahol hazaellenes tanait büntetlenül hirdetheti!“

Maró Gergelyre alighanem bojkott vár Déván.

— **Vidor Pál hagyatékának árverése.** A Népszínház tragikus végű igazgatójának, néhai *Vidor Pálnak* hagyatékára, amely 6000 koronára volt becsülve, az V. ker. járásbírósa 53.000 korona tartozás fejében a mai napon kitűzte az árverést a *Gizella*-ut 23. számú ház raktárában, a hol a hagyaték tárgyát tevő szinpadí díszletek, függönyök, díszletkeretek, állványok, lépcsők, kellekek stb. raktározva voltak. Az árverésnek ma délelőtt 11 órakor kellett volna megtörténnie, meg is jelent a helyszínen több venni szándékozó, köztük *Evva Lajos*, a *Vigadó* igazgatója, *Feld Zsigmond*, a *Városligeti szinkör* igazgatója, az ügyvédek, az árverési híének, de két óra tájban egy bírósági szolga hozta az üzenetet, hogy az árverés elmarad, mert a ki-rendelt királyi végrehajtó, *Laurinetz László* az elmúlt éj folyamán szívvelhüdesben hirtelen meghalt. A venni szándékozók tehát visszamentek, a hagyaték árverésére pedig új határnapot fog a járásbírósa kitűzni.

— **A vasutasok kardja.** Már régen szönyegen lévő kérdés a vasuti tisztviselőknek karddal való ellátása, mint az már a külföldön régóta érvényben van. A szolgálatban oldalfegyverrel ellátott vasuti tisztviselők mintegy a közrend őrei is, amely minőségben tényleg szükségük is lehet a kardra. A kereskedelmi mi-

niszteriumban — hir szerint — most ismét felszínre hozták e kérdést. Mint ugyanis értesülünk, a miniszter e tárgyban leiratot intézett a Máv. igazgatóságához, hogy a reform dolgában terjesszen elő javaslatot, az igazgatóság pedig a különböző üzletvezetőségekhez intézett felhívásokat. A jelentések ez év december haváig adandók be s így nem lehetetlen, hogy az 1908 ik év már kardosan találja a vasutasokat.

— **Letartóztatott százados.** *Bourgesből* táviratozzák: Felőbb utasítás alapján a 16. hadosztály parancsnokló tábornoka elrendelte egy százados letartóztatását homosexuális kihágások miatt.

— **Lejárt pályázatok.** Ma járt le a megüresedett rendőrségdtiszt állásra hirdetett pályázat, amely szép eredménnyel járt, amennyiben tizennégy jelentkező akadt. A városi hivatalnokok közül *Babits Ferenc*, *Boros Károly*, *Feneschán János*, *Kováts Géza*, *Nyáry László* és *Szabó József* pályáztak, míg azon pályázók névsora, akik nincsenek városi szolgálatban a következő: *Jámbor István* volt honvédhadnagy, *Kádas Lajos* dr. ügyvédjelölt, *Manus Sándor*, *Mikes Gábor* dr. ügyvédjelölt, *Novák Emil*, *Szilágyi Gusztáv* jogszigorló és *Vozál József* tényleges szolgálatban levő honvédfőhadnagy *Munkácsról*. — A pályázók közül az új segédtsíztet *Károlyi Gyula* gróf főispán nevezi ki. Ugyancsak ma járt le a szegényház felügyelői állásra hirdetett pályázat, amelyre szintén tizennégy pályázó jelentkezett. Az állást választás útján tölti be a törvényhatósági bizottság.

— **II. Vilmos dr. Windsor-ból** táviratozzák: Délután átnyújtották *Vilmos* császárnak az oxfordi jogi egyetem diszdoktori oklevelét. *Curzon* lord kancellár beszédére a császár sajnálatának adott kifejezést a felett, hogy jelenleg nem látogathatja meg Oxfordot. A császár megemlékezik arról a tényről, hogy atyja és nagyatyja ugyanebben a megtiszteltetésben részesültek, amiért is az oklevél kiváló jó érzéssel tölti el. Még egy másik kötelék is fűzi őt Oxfordhoz: *Cecil Rhodes* ajándéka, a mely német tanulóknak is lehetővé teszi, hogy Oxfordban nevelkedjenek és alkalmat ad nekik, hogy az angol nemzet jellemét és tulajdonságait tanulmányozzák, a jó barátságot előmozdítsák és hozzájáruljanak ahhoz, hogy a két ország között a kölcsönös tisztelet és barátság szelleme létesüljön.

— **Különös fizetés.** A küzdelmes, nyomoruságos ifju évekről volt szó egy társaságban s *Pósa Lajosról* jóízű történetet mesélt el a költő egy ifjúkori barátja. Több mint husz esztendővel ezelőtt *Pósa* az egyik szegedi újságnál dolgozott. Nem élt a legfényesebb sorban; sokszor még az is megesett vele, hogy nem volt pénze vacsorára. Egy ilyen szomorú napon beállított *Pósa* a *Kiss Palcsi* híres vendéglőjébe. Leült, megnézte az étlapot és vacsorát rendelt. Mikor megvacsorázott, az asztalhoz hívatta a gazdát.

— Mennyi a számlám?

Kiss Palcsi összeszámolta.

— Hetven krajcár.

Pósa a zsebébe nyult és kihuzott belőle egy könyvet.

— Nézze, az én új verses könyvem. Két hete, hogy megjelent. Rá van írva: bolti ára egy forint. Odanyújtotta a könyvet:

— És most adjon vissza harminc krajcárt.

Kiss Palcsi mosolygott s kiszámolta *Pósa* elé a pénzt.

— **Humánus hadtestparancsnok.** Debrecenben — mint onnan jelentik — kinos feltűnést keltett nemrégiben, hogy a debreceni 61-ik gyalogezredhez beosztott önkéntesek fele megbukott, mert a tisztvizsgán egyik jelentéktelen tárgyról a magyar fiuk nem tudtak tökéletes német dolgot készíteni. Ezek nem kap-

ták meg az őrmesteri rangot, többeket pedig a második évi utánszolgálatra utasítottak. A vizsga a temesvári dandárparancsnok előtt folyt le. A szomorú eredményről tudomást szerzett bayersheimi Schwitzer Alajos tábornagy, a VII. hadtest parancsnoka s elrendelte, hogy a vizsgáról szerkesztett jegyzőkönyveket terjesszék fel hozzá. A hadtestparancsnok úgy találta, hogy a vizsgánál tulságos szigor érvényesült és ezért megváltoztatta a vizsga eredményét. Azoknak az önkénteseknek, akiknek semmiféle büntetésük nincs, megadta az őrmesteri rangot. Tizenöt önkéntes jut eszerint a hadtestparancsnok humanizmusából a tisztikardhoz. A két évre visszatartott önkéntesek közül is szabadságot fognak néhányat.

— **A város kamatlábat emeltet.** *Varfassy* Lajos polgármester *Kilényi* János főszámvéző előterjesztésére átiratot intézett azokhoz a pénzüntézetekhez, amelyeknél Arad város különböző alapítványai kamatoznak, hogy a kamatlábat az eddigi öt százalék helyett öt és félszázalékra emeljék fel. A polgármester kérelmét azzal indokolja, hogy más városok is öt és fél százalékos kamatot élveznek a gyümölcsösztetett tőkájük után.

— **Öngyilkosság az anya előtt.** *Budapesti* tudósítónk jelenti: *Jerzsek* Olivér 22 éves villanyszerelő, aki az állami telefonhálózat alkalmazottja, ma reggel részegen ment haza Baross-utca 4. számú lakására. Az édes anyja fogadta s megkérdezte, hogy hol töltötte az éjszakát. A fiú erre előrántotta a revolverét és föbe lőtte magát. Nyomban meghalt. *Jerzsek* az egész éjszakát átmulatta s valószínű, hogy ittas állapotban követte el a tettet.

— **A londoni kém-affér.** *Párisból* táviratozzák: Toulonban az összes hadihajók új jelzéseket tartalmazó könyvet kaptak az eddigiek helyébe, mert attól lehet tartani, hogy Ulmo utóbbiakat elárulta.

— **Hangverseny.** Holnap, vasárnap délután a Fehér Kereszt nagytermében mutatja be *Telmányi* Emil hegedűművész szülővárosa közönsége előtt, hogy mily óriási haladást tett *Hubay* tanárnál. A hangverseny iránt igen nagy az érdeklődés, a város közönsége újabb bizonyosságát látjuk méltányolni a komoly zenei törekvések iránt. A hangverseny pont 5 órakor kezdődik a zeneszámok háborítlan élvezete miatt kérjük a pontos megjelenést.

— **Megakadályozott öngyilkosság.** *Budapesti* tudósítónk jelenti: Tegnap este a Petőfi-téren egy rendőr egy fiatal leányt vett észre, aki két éves leánykával bolyongott a Duna-parton. Majd lement a hajóállomáshoz és töprengve nézte a vizet. A rendőr gyanúsak talált a leány viselkedését és megszólította. A fiatal nő elmondta, hogy *Valle* Paulina nevelőnő. Viszonya volt egy férfivel, aki házasságot ígért neki, de amikor ráunt, otthagya. A viszonyból származott a kisleány. Nagy nyomorban él s emiatt a leánykával a Dunába akart ugrani. Az életunt leányt a rendőrség átadta a *Vörösmarty-utca* 55. szám alatt lakó hozzátartozóinak, a kis leányt pedig a gyermekmenhelyen helyezték el.

— **Modern fényképek** újabb kollekciója látható ismét *Weisz* Hugó kirakatában a mai naptól kezdve. Sorozatos újdonságaiból, ha figyelemmel kísérjük, mindig szebb és változatosabb fényképeket kapunk megtekintésül. A mostani sorozat a legszebb mindazok közül, melyeket *Weisz* eddig bemutatott, ezen képeknek valami különös karakterük van, a képeknek világítása, színe, mélysége, beállítás, kivitele igazán finom és művészi. A kétoldali kirakatban bemutatott képek közül az egyik csoportban helybeli ismert szépségek, a másik csoportban a vidék szép asszonyai és szép leányai vannak. *Weisz* jó hírneve nem szorult arra, hogy dicsérjük, mert mostani kiállított fényképei maguk beszélnék és dicsérik a mestert. Eddigi bemutatott dolgai után kíváncsian várjuk, vajjon mik következnek és gyönyörűséggel szemléljük művészetének alkotásait. 2736

— **Idegenellenes mozgalom** Kinában. *Londonból* táviratozzák: A *Tribune* New Yorkon át értesítést kapott, amely szerint négy amerikai ágyunaszád jelent meg *Sanghai* előtt, mert *Csekiang* tartományban, ahol angol árukat bojkottálnak, erősen idegenellenes hangulat uralkodik.

— **Ki akar nyerni?** Aki az osztálysorsjátékban nyerni akar, annak figyelmét felhívjuk *Dörge* Frigyes *Kossuth* Lajos utca 4. szám alatt levő jó nevű bankháznak mai számunkhoz mellékelte hirdetésére.

— **Köszönetnyilvánítás.** *Domonkos* Lajos ur volt szives az agg honvédek részére, tűzifa beszerzésére 5 kor. 50 fillért adományozni. Az aradi 1848-49-es honvédegyelet ezuton is a leghálásabb köszönetét nyilvánítja. *Simay* István egyleti elnök. *May* Soma jegyző. — *István* boldogult dr. *Groszmann* *Jakabné* urnő ravata ára szánt koszorúk megváltására a következő adományok érkeztek be az izr. jótékony nőegylet javára: *Neuman* *Alfréd* 40 kor., *Fuchs* *Ignác* és neje, *Fuchs* *Arnold* és neje 30-30 kor., *Fuchs* *József* 20 kor., *Adler* *Samu* és neje, *Rosenfeld* *Samu* és neje 10-10 kor. Ezen kegyeletes és nemesszívű adományokért benső köszönetét fejezi ki az elnökség.

— **Birtokcsere.** A telekkönyvi hivatalnál az elmúlt héten a következő ingatlan változásokat jelentették be: *Andrényi* *Károly* eladja az aradi 361. sz. tkvben felvett *Wesselényi-utca* 34. sz. házat 8000 kor.-ért *Orosz* *Lajos* *Mátyásné* *Szikora* *Franciskának*. — *Dresin* *Jeftánné* *Novák* *Gyula* eladja az aradi 6331. sz. tkvben felvett szántót 700 kor.-ért *Orga* *Szavának*. — *Wilhelm* *Lajos* és neje *Madár* *Teréz* eladják az aradi 3665. tkvben felvett *Csernovics* *Péter-utca* 10. sz. házat 20000 kor.-ért *Vigder* *Viktor* né szül. *Szilbermann* *Léninek*. — *Kovács* *Mihály* és neje *Fejes* *Anna* eladják az aradi 6890. sz. tkvben felvett *Legelő-sor* 87. sz. házat 1200 koronáért *Horváth* *Lajos* és neje *Leptik* *Katalinnak*. — *Glück* *Károly* és neje *Singer* *Laura* eladják az aradi 776. számú tkvben felvett *Eötvös-utca* 8. sz. házat 64000 kor.-ért *Stampfel* *József* és neje *Takács* *Máriának*. — *Mistóth* *Zoltán* eladja az aradi 528. sz. tkvben felvett *Török* *Ignác-utca* 4. sz. házat *Török* *Imre* és neje *Hadik* *Etelnek* 10000 kr.-ért. — *Szell* *Antal* és neje *Rácz* *Mátyild* eladják az aradi 699. sz. tkvben felvett *kurticsi-ut* 9. sz. házat 3800 koronáért *Fábián* *István* és neje *Dankó* *Ilonának*. — *Tóth* *János* eladja az aradi 5487. számú tkvben felvett szántót 1600 koronáért *Molnár* *János* és neje *Detári* *Teréznek*. — *Bán* *György* eladja az aradi 1987. sz. tkvben felvett szántót 2200 koronáért dr. *Heitz* *Nándor* és neje *Horváth* *Juliannának*. — *Dr.* *Szilágyi* *Ede* és neje *Waldner* *Paula* eladják az aradi 754. sz. tkvben felvett *Andrássy-tér* 9. és *könyök-utca* 1. sz. házakat 50.000 koronáért *Schwartz* *Hermann* és *Schwartz* *Adolfnak*.

— **Jótekonyság.** *B. B* a szerencsétlenül járt *Göts* családjának öt koronát küldött be. A kegyes adományt rendeltetési helyére juttattuk.

— **Ha nagy házi perpatvar** után elrohan hazulról és kedves élete párjához fél visszatérni, tartva annak duzzogó arbától, megmondom mit tegyen. Vá sároljon egy kosár „*Zsur Collectiót*“, akkor bizvást hazamehet és helyre áll a béke. Rendelhető a *Kecskeméti* *Első* *Alföldi* *Cognagyár* r. társaságnál. 2668

— **Egy főnyeremény** kifizetése. Az osztálysorsjáték utolsó húzásánál egy vidéki korcsmáros 1/8 sorsjegye megnyerte a 400,000 koronás főnyereményt és a kifizetés meglehetősen érdekes volt. Két ur jött, akik elmondták neki, hogy 1/8 sorsjegyre 40,000 koronát nyert. Amint az első öröm izgalmaiból magához tért, az ezer koronás bankókat a két ur leolvasva átadta neki de ő azt kérdezte, hogy miféle papírok ezek, mert ő ilyent életében nem látott. Az öreg bizalmatlan volt és a falu bírójához küldött, aki megnyugtatta igazolta, hogy a *Török* *A.* és *Tsa* *budapesti* bankház kiküldöttéi valószínűs pénzt fizettek ki neki. Ekkor elküldött a földekre feleségéért, mivel együtt elhatározták, hogy a falubelieknek ma egy jó napot szereznek és az ablakjaira kiírta, hogy ma a sört és bort ingyen méri. E barátságos meghívót nem kellett neki kétszer mondania és az egész falu jól mulatott nála virradtig.

— **Rovarpor,** bolhák, legyek, poloskák, svábok ellen leghatásosabb *Vojtek* és *Weisz* nál. 201

KOZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Gabonaüzleti hetiszemle.

— Az *Aradi Közlöny* tudósítójától.

Arad, november 16.

Meglehetősen változatos jellegű volt a lefolyt héten az időjárás.

A legjobb hatással az eső volt a vetésekre, azonban még mindig kevés.

A gabonaüzlet irányzata szilárd: A kedvezőtlen idő a magas árakat állandósítja.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

— Az *Aradi Közlöny* távirati tudósítása.

Budapest, november 16.

Kevés forgalom, változatlan árak. Amerika 1 1/2%-osabb.

Az árak 50 kilónként számítva:

	Déli sárlat	3 órai sárlat
Buza áprilisra	12.77—12.78	12.88—12.89
Zab áprilisra	8.64—8.65	8.65—8.66
Rozs áprilisra	11.95—11.96	12.—12.01
Tengeri májusra	7.42—7.43	7.46—7.47

Zárul 5 órakor:

Osztrák hitelrészvény	623 —
Magyar hitelrészvény	738.75

Budapest-kőbányai sertéskereskedelem.

— November 16 —

Magyar elsőrendű: Oreg nehéz páronként 400 kilogrammon felüli súlyban — fillérig; közép páronként 300—400 kilogrammig terjedő súlyban — fillérig; fiatal nehéz páronként 330 kilogrammon felüli súlyban 125—127 fillérig; fiatal közép páronként 251—330 kilogrammig terjedő súlyban 128—129 fillérig; könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő súlyban 130—132 fillérig.

Meglepi a szülőket

3895

a SCOTT-féle Emulsio hatása minden alkalommal, ha azt angolokorban szenvedő gyermeküknek adják. A SCOTT-féle Emulsio feltűnő gyorsan gyógyítja és izmosítja a gyermeket,

erősíti a csontokat



Az emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halaszt — kérjük figyelembe venni.

és elősegíti fejlődésüket. Ily rendkívüli gyógyhatás valóban csak ilyen kiváló szerrel érhető el. A SCOTT csakis elsőrendű alkatrészeket tartalmaz s az eredeti SCOTT-féle eljárás okozza, hogy hatásában felülmúlhatatlan és nemcsak fiatal és öreg, hanem még a halál küszöbén hitt gyermek is könnyen emészti.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 fillér.

Kapható minden gyógytárban.

Nemzeti Színház.

Vasárnap, 1907. évi november hó 17-én:

Bérletzűnet.

Bérletzűnet.

Délután 3 1/2 órakor, fél helyárral:

A sogun.

Amerikai operette 2 felvonásban. Irta: *Glyde* *M. Kinley*. Fordította: *Faragó* *Jenő*. Zenéjét szerző: *Luders* *G.*

SZEMÉLYEK:

Flé-Hé, sogun	<i>Szathmári</i> <i>A.</i>	Ti-Tu, nemes	<i>Kun</i> <i>Irén</i> .
Hánki-Pánk	<i>Faludi</i> <i>K.</i>	Omi Omi	<i>Zalai</i> <i>Margit</i> .
Hönnny-Bönn	<i>Kállai</i> <i>Jolán</i> .	Spengel	<i>Leövei</i> <i>Leo</i> .
Ki-Otori	<i>Ladislai</i> <i>J.</i>	Ajtónálló	<i>Kozma</i> <i>Pál</i> .

Kezdete délután 3 és fél órakor.

C) bérlet.

C) bérlet.

Este 7 1/2 órakor, rendes helyárral:

KORÁNYI FRIDA mint vendég:

Aida.

Nagy opera 4 felvonásban. Irta: *Verdi* *G.*

SZEMÉLYEK:

A király	<i>Fehér</i> <i>A.</i>	Ramphis	<i>Hunyadi</i> <i>J.</i>
Amneris	<i>Korányi</i> <i>F.</i>	Amonasro	<i>Ladislai</i> <i>J.</i>
Aida	<i>Wlassák</i> <i>V.</i>	Egy követ	<i>Faludi</i> <i>K.</i>
Radamec	<i>Ferrari</i> <i>A.</i>	Első papnő	<i>Zalai</i> <i>Margit</i> .

Kezdete este 7 és fél órakor.

Lechner és Fleischer

Arad, Szabadság-tér 17.

Aradvárosi és megyei telefon 475. szám.

Néhány napig

maradék

elárusítás!

Öltöny szöveteket

leszállított árban

773

árusitunk.

Nagy megtakarítás!

Szolid kiszolgálás!

NYILTTER.

Kremer Lajos joghallgató a maga, úgy az alólírottak, valamint számos rokon, ismerős és jó barátai nevében is mélyen megrendülve jelenti a forrón szeretett jó édes anyja, testvér, nagynéne, sógornő, rokon és barátnő

őzv. dr. Kremer Jánosné

Ugyvedné,

szül. toschonovichi Tluck Adél,

1907. évi november hó 16-án déli 11 óra-
kor, életének 43-ik évében, a minden-
ható kifürkészhetetlen akarata folytán, hir-
telen történt elhunytát.

Az Istenben boldogultnak földi ma-
radványai november hó 18-án d. u. 3 óra-
kor fognak Tökölly tér 5. számú saját há-
zából a felső temetőben levő családi sir-
kertben örök nyugalomra helyeztetni.

Az engesztelő gyász-mise áldozat az
elhunytak lelki üdvéért november hó
19-én d. e. 9 óra-
kor fog a főt Minorita-
tyák szentegyházában az egek trónak be-
mutattatni.

Nyugodjék csendesen!

Arad, 1907. november 16-án.

Faer Antalné, szül. toschonovichi Tluck Malvin,	Faber Irma és férje Zsarkó József B. V. V. T. főfelügyelő, főmérnök,
Brunhuber Józsefné, szül. toschonovichi Tluck Eugénia testvérei.	Brunhuber Lenke és férje Hejke Arthur m. kir. erdész, az aranyosmaróthi erdők gondnoka,
Faber Antal,	Brunhuber Mariska okl. tanítónő, unokahugai és sógorai.
Brunhuber József sógorai.	

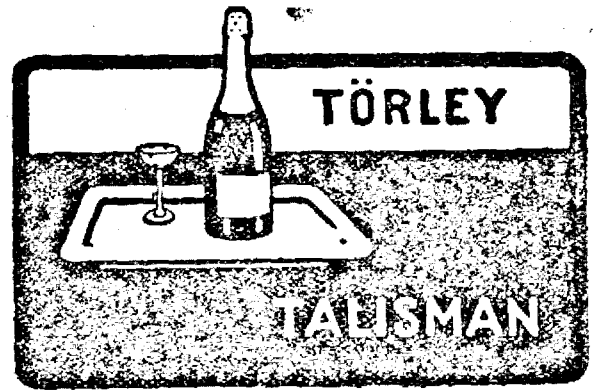
Csutak Károly és fia első temetésrendező Intézete
Arad, Szabadság tér 20. sz.

IDEGENEK ARADON

Központi szálloda. Rostásy Henrik máv. tisztviselő Komárom. — Markovich Arzen magánzó Turn severin. — Barotty Kálmán birtokos Nógrád. — Brebar Kornel dr. ügyvéd Pancsova. — Bium Gyula dr. ügyvéd Temesvár. — Weisz Samu nagykereskedő Temesvár. — Kernács Lajos malomtulajdonos Bacs-Topolya. — Szabó Ernő dr. főreáliskolai tanár Budapest. — Ziegelman Jenő hivatalnok Topolyvec. — Schvarz Salamon fakereskedő Budapest. — Fischer Jenő mérnök Batta. — Bartos Jenő elnök Karánsebes. — Rajkovich Miklós banktisztviselő Szarajevo. — Hartman Márton utazó Budapest. — Práger Miksa utazó Bécs. — Popper Sándor utazó Budapest. — Klein Herman utazó Budapest. — Steiner Herman utazó Bécs. — Fried Dezső utazó Budapest. — Alföldi Dezső ékszerész utazó Budapest. — Bauer Mihály utazó Budapest. — Kiefer Mátyás utazó Temesvár. — Miklovits Dávid utazó Temesvár. — Bern L. utazó Bécs. — Sándor Hanna kereskedő Lippa. — Hutner Géza utazó Budapest. — Lutner József utazó Budapest. — Brand Leó utazó Budapest. — Róth Márton utazó Budapest. — Grau Herman utazó Budapest. — Hoffman Gyula utazó Budapest.

Fehér Kereszt-szálloda. Markovics Ferenc apát kanonok Temesvár. — Veisz Gyula dr. ügyvéd Budapest. — Papp Odön mérnök Budapest. — Vajda József dr. ügyvéd Budapest. — Grasselin Norbert dohány bevéltő hiv. f.nök B.-Csaba. — Valter Adolf márványlap művezető Zaubsdorf. — Stark József hivatalnok Karánsebes. — Benedek Pál igazgató és neje Kassa. — Csillag Károlyné birtokos neje és leánya Fehértemplom. — Bene Gabor festő Sopron. — Balog Géza államépítészeti mérnök Szeged. — Linder Sándor és neje Zólyom. — Várhegyi György műkertész Szabadka. — Zellner József hivatalnok Trieszt. — Györky László tükör becselő Budapest. — Gerő József tanár jelölt Miskolc. — Böszörményi Márton jogász Petroszény. — Horváth László jogász Petroszény. — Deák Mihály magánzó és neje. — Tóth Ferencné igazgató neje és leánya Fogaras. — Ringeisen Sándor főfelügyelő Fiume. — Bauer Emil kereskedő B. Gyula. — Faragó Dezső bizt. tisztviselő B. Gyula. — Barók Béla hivatalnok Szászrégen. — Schulez József szállodás Szarajevo. — Drottler Béla kereskedő Szarajevo. — Adler Samu kereskedő Szarajevo. — Jankovics Imre birtokos Budapest. — Spitzer Károly kereskedő Zenta. — Nagy Dani gazdalkodó Debrecen. — Ferenczi Imre kisbirtokos Pécs. — Cicsáki Arthur tisztviselő Körösbánya. — Gelonik Árpád birtokos Epejes. — Szalai Arnold bérlet Nagyvárad. — Hevesi Ernő hivatalnok Nagyszalonta. — Németi Hugó állami hivatalnok N. Szében. — Kiemán Imre hordó gyáros Temesvár. — Rudasfics Sándor utazó Budapest. — Schvarz Dávid utazó Budapest. — Székely Henrik utazó Budapest. — Fuchs Ármán utazó Budapest. — Singer Lipót utazó Budapest. — Pollák Géza utazó Budapest. — Bratter Sándor utazó Bécs. — Huszár Béla utazó Bécs. — Alvincz Béla utazó Bécs.

Vass szálloda. Spiteler I. utazó Brün. — Herzog Jenő utazó Budapest. — Heimerman János vendégház Zombor. — Orovitz Ádám gazda H.-M.-Vasárhely. — Schenk Hugó kereskedő Temesvár. — Böhm Jakab kereskedő Szeged. — Holländer József kereskedő Szabadka. — Schvarz Jakab utazó Budapest. — Horváth István iparos Baja. — Magyar Mihály szter Elek. — Steingabner Ede kereskedő Zenta. — Schnabel Rudolf kereskedő Szentes. — Szommer Jenő kereskedő Szeged. — Gal János ügynök Szatmár. — Hornyicsék János iparos Oroszháza.



3924

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Amatőröknek. Felkérjük mindazon amatőr fényképezőket, akiknek valamely aktuális eseményről sikerült felvételeik vannak, szíveskedjenek azokat kiadóhivatalunkba beküldeni, az Aradi Közlöny képes nagy naptárában való reprodukálás céljából.

Összes vidéki levelezőinknek. Szíveskedjenek a községükben található mindennemű állami hivatalok hivatalnokainak névsorát lehetőleg rögtönösen közölni kiadóhivatalunkkal. Szíveskedjenek ezenkívül a községi előjáróság névsorát, az ottani pénztételek tisztikarát, egyesületek, kaszinók, szövetkezetek tisztikarát velünk közölni. A tanítók és lelkészek nevét, a postakezelő nevét, az iparvállalatok és tulajdonosok felsorolását szintén sürgősen kérjük.

Tenner Ignázné szül. Himmelstein Antónia úgy a maga, mint gyermekei és a rokonság nevében, fájdalmas szívvel tudatja, hogy forrón szeretett jó férje, a felejthetetlen drága apa és rokon

TENNER IGNÁTZ ur

életének 65., b. idog házasságának 34-ik évében, november hó 16-án, reggel 9 óra-
kor, rövid szenvedés után jobblétre szenderült.

Drága halottunkat f. hó 18-án délelőtt 10 órakor fogjuk a gyászaházból (Széchenyi gözmalom) az izraelita temetőbe kísérni.

Áldás és béke lengjen drága porai felett!

Arad, 1907. évi november hó 16-án.

Tenner Lajos,	Himmelsteinné Tenner Sarolta,
Vásárhelyiné Tenner Aranka gyermekei.	Tenner Már.
Vásárhelyi Imre veje.	Herbstné Tenner Nanetta testvérei.
	Tenner Mórné sógornője.

Még csak apró legény vagyok,
S az igazságtól durradok,
Ért pedig, higgyék el nekem,
Knipp-hávénak köszönhetem.

Valódi csak az eredeti csomagokban Kathreiner nével.

Ne használja senki keverék nélkül az igazgató gyarmatkevéit! Kizárólag a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé bizonyult a legjobb pótkávének, mely könnyen emészthető, tápláló és vérképző, miáltal előmozdítja az egészséget.

Gyermekeket már csak a Kathreiner-re szoktassuk.

49 II.

Berliner gyermek kabátok,

fejkötők, sapkák, cipők és keztyük, valamint gyermek alsóingek, nadrágok és öltönyök.

Valódi Benger-gyártmányu dr. Jäger tanár-féle

gyapju alsó-ruházat

férfiak, nők és gyermekek részére.

ugyszintén minden fajta harisnyák, elismert legjobb minőségben, legnagyobb választékban, feltétlen olcsó szabott árak mellett.

Bársony Andor harisnya-nagykereskedésében, Arad, Szabadság-tér 17. sz.

Katonazene hangverseny.

Az aradi es. és kir. 33. gyalogezred zenekara Zellner Sándor karmester ur személyes vezetése mellett.

ma,
vasárnap, f. hó 17-én
opera hangversenyt rendez
a „Fehér Kereszt” szálloda
télikertjében,

melyre a n. é. közönség szives pártfogását tisztelettel kéri

Braun Gusztáv,
szállodás.

Kezdeté este 8 órakor.

Beléptidij 40 fillér. 2741

Serravalló.

China bora vassal.

Hug. kiállításán Bécsben 1906. legnagyobb kitüntetésben. Erősítő szer gyengélkedőknek, vérszegényeknek és idültetteknek. — Étvágygerjesztő, idegerősítő és vértisztító szer.

Kitűnő ízű. — Több mint 5000 orvosi ajánló levél.

SERRAVALLÓ J. Triest-Baroola.

Kapható minden gyógyszerárban félliteres palackokban 2 kor. 40 fillér, egész literes palackokban 4 kor. 40 fillér. 3975

**AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE
HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYÁNAK**

heti kimutatása.

Hivatalos helyiség Szabadság-tér 7. sz. I. em.

Telefon 294. sz.

Telefon 294. sz.

Hivatalos órák: délelőtt 9—1 óráig.

Vidéki megkeresésekre — azoknak, a kik a körnek nem tagjai — csak válaszbélyeg ellenében válaszolunk.

1907. november 16.

Keresünk:

Aradra: 2 fűszer, 1 kézmű- és vegyesáru 2 cipő, illetve bőr szakmabeli segédet és több mindenféle szakmabeli tanoncot.

Vidékre: 3 fűszer, 3 fűszer és csemege, 4 fűszer és vegyes, 3 fűszer és rőfös, 3 divat 3 rőfös és vegyes szakmabeli magyar, román és részben német, szerb és tót nyelvismerettel bíró segédet, több mindenféle szakmabeli tanoncot.

Ajánlunk:

Több női irodai alkalmazottat, 8 fűszer, 4 fűszer és csemege, 1 rőfös, 2 rövid, és fűszer, 3 divat és kézmű 2 vas- és fűszer szakmabeli segédet.

Az elhelyezés teljesen díjtalan; az Aradi Kereskedők Köre tagjai előnyben részesülnek.

**AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE
HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYA**

Klein Sándor, **Keppich Zsigmond,**
titkár. 492 igazgató.

A Bőr- és Lithion-tartalmú
Salvatorforrás
Kitűnő sikerrel használtatik vesebajoknál, a húgyhólyag bántalmainál és köszvénynél, a cukorbetegségnél, az emésztési és légzőszervi szervek hurutjainál.
Húgyhajtó hatású!
Vasmentes! Kényen emészthető! Teljesen tiszta!
Kapható élelmiszerboltokban vagy a Hunya-Lipóci Salvatorforrás Vállalatnál Budapest, V. Rudolfparkpart 1.

1108

SARG-féle 60
KALODONT
LEOJOB
FILLER FOG-CRÉME

3996

Huzás már f. é. nov. 21. és 23.

Tessék

a következő szerencse számok közül választani:

4264	12680	53967	
34634	65122	53966	65114
8796	34637	91770	

2697

Ezen

2697

Osztálysorsjegyek

kizárólag csak nálunk kaphatók és megrendelhetők.

Ára:

Egy nyolcad	Kor. 1.50
Egy negyed	Kor. 3.—
Egy fél	Kor. 6.—
Egy egész	Kor. 12.—

Aradi Ipar- és Népbank

pénzváltó üzlete Aradon, Fehér Kereszt épület.

Megyei és városi telefon sz. 100.

Osztálysorsjegyek kaphatók továbbá a következő elárusítóknál:

Özv. Hammerschlag Lipótné (dohánytőzsde, Andrassy-tér.)
Husserl M. (dohánytőzsde, Atzél Péter-u.)
Báessler Anna (dohánytőzsde Weitzer János u.)

A nálunk vásárolt 12698. sz. osztálysorsjegy

600.000 koronát

nyert.

Új könyvek!

50—90 %-os árleszállítással, mely 1908. február hó 1-ig marad érvényben.

Kizárólag jó művek!

Arjegyzéket ingyen és bérmentve küld az alábbi cég.

A következő

ujdonságok

érkeztek

KERPEL IZSÓ

80,000 kötetes

kölcsönkönyvtárába:

Guthi S.: Tuzár mester, Világvárosi bünök, Tineau: Az alkalom, Porzso: Asszony, Borszem Jankó naptára 1908-ra, Werner Gy.: Forgách Simon, Felszeghy O.: Linczig királybíró, Zöldi M.: A nagy bonvivant. Caine Hall: A tékozló fiu, Griffiths A.: A 99-es, Schjöring: A tenger leánya, Ifj. Abrányi K.: Egy modern apostol, Zsiros I.: Fátum, Scott W.: Ivanhoe, Balsac: Betti néni, Alarcon: A földgolyó, A norma finaléja, A nemesi fészek.

Németben: Fels E.: Die Zwilling-schwester, Kahlenberg: Die unction Randows, Voss R.: Römisches Fieber, Heer J. C.: Der Wetterwart, Hirschberg R. J.: Die Villa des Gerechten, François L.: Die letzte Reckenburgerin, Höcker O. P.: Paradiesvogel. Schlicht: Officiers-Ehen, Hornung: Ein ritterlicher Buschklepper, Reisner: Mama Leichtsin, Voss Rich.: Die Schuldige, Ahlberg: Ein modernes Mädchen, Villinger H.: Das Erbschweinchen, Dr. Bloch H.: Sexualeben unserer Zeit, továbbá francia és angol ujdonságok.

Kölcsöndíj havi 1 kor. 20 fill, vagy kötetenkint fizetve 8 fillér.

A könyvek ujak és tiszták!

Vidéki bérlők.

is a legfigyelmesebb kiszolgálásban részesülnek.

A zenemű-kölcsöntárba

is meglepő szép

ujdonságok érkeztek!

Zenekölcsöntári díj havi 1 kor. 40 fill., vagy füzetenkint 14 fill.

Verő: Falusi Madonna, Sám: A kis áruló, Tarnay: Letéptem a, Nem szegődnek, Pálincás: Nincsen nekem semmi kedvem, Haupt: Mandi, Mandi, Somló S.: Dalbokréta, Radics: Gondolina, Szt. Nervej: Glanzwix Izor, Heidelberg: A szép Spitzerné, Szirmay: Ácslegény és színésznő, Balogh: Jokey Couplé.

KERPEL IZSÓ,

könyv-, zenemű és papírkereskedése Aradon.

274

Telefon 333. sz.

Magy. kir. szab. osztály sorsjáték

Az 1907. november 21. és 23-án kezdődő

XXI. sorsjáték

I. osztályának

huzására szóló sorsjegyek nálam már kaphatók.

Az eredeti árak a következők:

1/1 sorsjegy	12.— korona
1/2 "	6.— "
1/4 "	3.— "
1/8 "	1.50 "

Sorsjegyek dus számválasztékban kaphatók, többek közt a következő számok:

99351	99358	99364	99375
4/4	4/4	4/4	4/4
11956	11975	36051	36060
8/8	8/8	8/8	8/8
36051	55801	55810	55824
8/8	8/8	8/8	8/8

Az 1903. július 15-én

eszközölt huzás alkalmával az általam eladott

36051 szám tizenötezer

koronát, az 1905. évi április hó 15-én eszközölt huzás alkalmával az általam eladott

36053 szám ötezer

koronát és az 1906. évi február hó 14-én eszközölt huzás alkalmával az általam eladott

99354 szám tizezer

mig 1907. április 4-én ugyanezen szám kétezer koronát nyertek. Ezeken kívül számos 2000 1000 és 500 kor. nyerményeket fizettem ki.

Walfisch Armin

bank és váltó-üzlete Aradon.

Alapított 1875. évben.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek. 2561

Helybeli és megyei telefonszám 129.

KALACS ALEXIN

LEGFINOMABB

KOKUSZVAJ

TELJESEN PÓTOLJA A

TEA-VAJAT

FŐZÉSNEEL, SÜTÉSNEEL, KIRÁNTÁSNEEL ÉS 25%AL SZAPORÁBB

NEM AVASODIK, KÖNNYŰ EMESZTHETŐSÉGEÉRT

ORVOSILAG AJÁNLVÁ

CSAK E VÉDJEGYVEL

ELLÁTOTT CSOMAGOT
FOGADJUNK ELI!KAPADOKI...
KAPADOKI...
KAPADOKI...

3901

607—1907. g. sz.

Árverési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a gáji, Kovács-u. 36. számú ház melletti vizállásos terület 3 évi bérlete iránt folyó év november hó 18-án d. e. 10 órakor árverést tart.

Kikiáltási ár: 42 kor. évi hasznóbér.

Bánatpénzül leteendő a kikiáltási-ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban a városi pénztárban.

Az árverésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árverés megkezdése előtt nyújtandók be s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz letételére vonatkozó letéti jegy mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árverési feltételek a 104. sz. szobában az árverést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad szab. kir. város gazdasági székének 1907. évi november hó 4-én tartott üléséből.

Kiadta:

Zubor Andor, s. k.
aljegyző.

Uj!

Uj!

Folyékony

Eisen-Somatose

(Somatose jéggel, organikus csomagolásban.)

1020 III

Különösen

sápkorosoknak

orvosilag ajánlva.

Kitünő étvágygerjesztő és idegerősítő.

Minden gyógytárban és drogue-riában kapható

Kalap divat-szalón!

Van szerencsém a nagyérdemű hölgyközönség bérse tudomására hozni, miszerint válogatott lélecs

mode jeim

az őszi és téli szezonra megérkeztek.

Dusan főszereit raktaram által abban a kellemes helyzeiben vagyok, h gy egy a legkényesebb, mint a legszerényebb igé yeket ki tudom elegíteni.

Számos látogatást esd

2359

Grünblatt An'onia

Arad, Szabadság tér 11. sz. I. em.

(a Gilók husosarnokkal egy házban.)

Gyászkalapok a legrövidebb idő alatt elkészölnek.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótlék

egy régióknak bizonyult háziszser, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvényneel, oszuznál és meghüleseknél, bedörz-
..... sölesképpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevasárláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzésével ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K 1.40 és K 2.— és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török Iúzeef gyógyszeresznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlánhoz“,
Prágában, Elisabethstrasse 5 n°

Mindennapi szétküldés.

2252

FRATER és DÖMÖTÖR

okleveles mérnökök irodája

ARAD, SALACZ GYULA-UTCA 1. SZ.

Elvállalják

városok, községek, uradalmak felmérését, szabályozását, tagosítását, parcellázását, erdei és iparvasutak tracirozását, tervezését és építését.

Specialisták

visszabályozások és vizierőművek tervezésében és létesítésében.

2567

Benoid-gáz a legolcsóbb világítás

kastélyok villák, uradalmak, szanatóriumok, kórházak, hotelek, vendéglők, gyárak, laboratóriumok, állomások, kaszkaryák templomok, iskolák, közösgok és kis városok részére

50 normálgyertyafényű láng óránként csak 1-6 fillérbe kerül!

Nem acetylen! Robbanás veszélye kizárva! Legegyszerűbb kezelés! Bel- és kültéri elismert nyílászáratok. Bel- és kültéri szabadalmak. Számszer-kiültetés. Érdeklődőknek bővebb felvilágosítást ad:

Magyar Benoid-gáz Részvénytársaság

ARAD, Pécska-ut 13/14.

Telefonszám: 561.

Költségvetés ingyen, minden kötelezettség nélkül.

Telefonszám: 561.

Gurahoncz községben,
78. szám alatti, a piachoz kö-
zel fekvő

korcsma

és melléképületei

1908. január 1 étől kezdődőleg
három egymásután következő
évre

bérbe fognak adatni.

Érdeklődőkkel a feltételek
írásban közöltek. 2727

Gróf Zselenski erdőkezelősége

Zimbró, u. p. Gurahoncz.

Megérkeztek az őszi divat újdonságok!

Brunner Béla

uri divat és különlegességek üzlete

Arad, Szabadság-tér 20.

(Föray-utca sarok, gróf Nádasdy-palota)

2408

Ajánlja dusan felszerelt árurak-
tárát, hol a legszebb és legdivato-
sabb **ingek**, gallérok, kézelők,
nyakkendők, keztük, zsebkendők,
harisnyák, stb. újdonságok kapha-
tók. Nagy váteszték hazai és angol
divat-kalapokban. Nagy választék
fa, vászon és bőr utazóbőröndökben.

Divatújdonság francia és olasz

illatszer különlegességeiben.

Kamerli J. pécsi keztügyár főraktára.

Olcsó árak. Pontos kiszolgálás.

Vidáki megrendelések azonnal eszközölnék.

Eladó

120 hektóliter kitünő
minőségű

Fehér bor

Paskutz Márk

esperesnél

2729

Világos.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐI
= SZÉNSAV-MŰVEK =

ujonnan berendezve kártelen kívül szállítanak azonnal bár-
mily mennyiségű természetes vegyileg
legtisztább folyékony



Szénsavat
a világhírű buziásfürdői szénsavforrá-
sokból szikvizgyártáshoz, ven léglő-ök-
rek és egyéb ipari célokra
Legkiadó szabb természet: s szénsav!

A Budapest székesfővárosi vegyészeti s élelmiszer vizsgáó
intézet 1907. évi 4615. sz. vegyelemzési bizonyítványának kivonata;
„Szaga és ize; rendes. SZÉNSAVTARTALMA: 99.57%.
A vizsgálat foly. szénsav ezek után a közegészségügyi köve-
telményeknek teljesen megfelel és magas szénsavtartalma alapján
igen jónak minősíthető.”

Felvilágosítással készséggel szolgál
Muschong-Buziásfürdői szénsavmüvek és ás-
ványvizek szétküldési telepe Buziásfürdőn.
Sürgőnyozim: Muschong, Buziásfürdő. — Interurbán telefon 13. sz. 3907

TÖRÖK szerencsége ÖRÖK!

Felülmulhatatlan az a szerencse, mely bankházunknak kedvez. Rö-
vid idő alatt 32 millió koronánál több **ye**
reményt írtunk ki nagyrabecsült verőnknek; ezek között a két
legnagyobb nyereményt és pedig:

kétszer a **600.000** koronás
nagy jutalmat a főnyereményt,

a legnagyobb **400.000** koronás főnyereményt,

továbbá 6 a 100.000, 4 a 90.000, 3 a 80.000, 3 a 70.000, 5 a 60.000, több
50.000, 40.000, 30.000, 25.000, 20.000, 15.000 és ezeken kívül számtalan 10.000,
5.000, 3.000, 2.000, 1.000, 500 koronás és egyéb nyereményt.

Ennélfelva ajánljuk, hogy a legközelebb kezdődő, a világ legesélydusabb
osztálysorsjátékában vegyen részt és rendeljen nálunk egy szerencsesorsjegyet.
A most kezdődő 21-ik új magyar osztálysorsjátékában rövid 5 hónap alatt
összesen

16 millió 457.000 korona hatalmas összeget sorsolnak ki.

A hónap melyik napján született?							
Rendeljen nálunk oly sorsjegyszámot, mely születésnapja, vagy azon nap mellé van jegyezve, amelyen különös eseményeknek volt része.							
Nap	Sorsjegy száma	Nap	Sorsjegy száma	Nap	Sorsjegy száma	Nap	Sorsjegy száma
1	109831	7	105335	12	94166	17	109737
2	101013	8	93420	13	74383	18	91395
3	4047	9	101001	14	109650	19	101009
4	91417	10	4010	15	96686	20	797625
5	17333	11	109803	16	34490	21	105325
6	109690					22	17335
						23	109734
						24	109730
						25	90188
						26	105301
						27	191406
						28	22017
						29	109670
						30	52529
						31	2728

Az I. osztályu sorsjegyek terv zerü árai:
 $\frac{1}{8}$ eredeti sorsjegy 1 kor. 50 fill. $\frac{1}{4}$ eredeti sorsjegy 3 kor. — fill.
 $\frac{1}{2}$ " " 6 kor. — fill. $\frac{1}{1}$ " " 12 kor. — fill.

A sorsjegyeket utánvétellel vagy az összeg előzetes beküldése ellenében
küldjük. Hivatalos tervezet díjlanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre
ker nek azonnal, de legkésőbb folyó évi november hó 21. ig, hozzáak bi-
zalommal beküldeni, miután szerencse sorsjegyeink igei keresettek és gyorsan
elfognak és az első **ny** ály husáa már folyó évi november hó 21. es
23-án lesz. 3870

TÖRÖK A. és TSA

Bankház R.-T. Budapest. Sürgőnyozim: Török, Budapest.
Hozánk legnagyobb osztálysorsjáték üzlete.

Főarudánk osztálysorsjáték-üzletel: I. Központ: Szervita tér 3/a saját palo-
tánkban. II. fiók: Váci-körút 4/a. III. fiók: Teréz-körút 46/a.



Fazekas-Varsándi

körjegyzőséghez
egy kisegítő
diinokot
keresnek.

RUBICS GYULA

fényező és mázólo mester
Arad, Szent-Pál-utca 8. szám,
Boerka-tér sarok.

Elvállal e szakmába vágó minden-
féle munkát, u. m.: **butor-
fényezést, vas- és fa-but-
orokban, régi butorok
újra festését** bármilyenü sty-
lusban, **kávéházi berende-
zéseket** u. m.: **asztalok,
székek, rácozatok, lámp-
periak, fogarok, csillárok**
és **fürdő-kadakat.** 1488

Több mint 25 év óta elismert leg-
olcsóbb bevásárlási forrás!

Kilényi C. és Társa

divat, kézmű, rövidaru és fohérvonó üzlete
a „kék golyóhoz”
Arad, József főherceg ut II. szám
(Károlyina-utca sarkán.)

Nagyon olcsó árban árusítatnak:
vásznak, divatszövetek, blous selyem,
barchetek, trikó ingek és nadrágok,
sapkák, keztük, harisnyák, cipők,
gyermek ruhák, női és férfi ingek,
nyakkendők, agyterítők, paplanok,
esőernyők, stb.

Legolcsóbb bevásárlási forrás!

Harisnyakötőde

Andrássy-tér 20. sz.

(Fischer Elíz palotában.)

A t. közönség rendelkezésére áll és különösen kitűnő anyagból kötött

uj harisnyait ajánlja.

Uri és egyenruha szabók.

Ezelőtt

Fábián Sándor, Varjassy-u. 2.

Most

Fábián és Blázsín

Deák Ferenc-utca, „Vass szálloda“ épület.

Készítik a legfinomabb angol, francia és honi szövetekből a legelegán-abb **uri ruhákat** s mert mindkettő képzett szabók (szabászok), szabást nem tartanak s így sokkal olcsóbban dolgoznak másoknál. Egy próba rendeléssel tessék meggyőződni. — Ugyiszintén készít minden nembeli egyenruhákat, magyar díszruhákat és sport-ruhákat is, vidékre a költségek felszámítása nélkül. — Meghívására kiutaznak. Kiváló tisztelettel

Fábián és Blázsín,

uri- és egyenruha szabók

Arad, Deák Ferenc-u. „Vass szálloda“ épület. Az aradi és csanádi és az arad-hegyaljai motoros vasutak egyenruha szállítói. 400

Ertesítés!

Aradon, Atzél Péter-utca sarok, a színház főbejáratával szemben, Zrinyi-utca.

Van szerencsém értesíteni Arad és vidéke nagyrabecsült közönségét, miszerint a közelgő idény beájtával raktáromat mindenemű **bőrökkel** felszereltem, melyből a legszebb és legjobb kivitelű

uri és hölgy cipőket

készítek,

miért is becses rendelésüket kérem vagyok kitűnő tisztelettel

Wolf J.

uri és hölgy cipész.

SIMON JÁNOS

hangszerkészítő

Nagyvárad, Fő-utca 802.



Ajánlja saját készítményű

cimbalmait,

valamint

hegedűk, harmonikák,

legfinomabb olasz és másféle cimbalom és hegedű-hurokat.

Minden e szakba vágó munkák pontosan eszközöltetnek.

Érjegyzékek hangszerekről ingyen és bérmentve.

POROSZ és MAGYAR

KÖSZÉN

blombázott zsákokban.

DIÓ és KOCZKA

KOKSZ

ROSTÁLT BÜKK-FASZÉN házhozhoz szállítva legolcsóbban kapható

ALTMANN EDÉ-nél

Wesselényi- és Kiss Ernő-utca sarkán

Telefon 46. 2565 Telefon 46.

Anosmin

legjobb szer a lábizzadás teljes megszüntetésére.

Már egyszeri alkalmazása azonnal megszünteti a láb izzadásával járó nem épen kellemes szagot. Huzamosabb használata után pedig teljesen meg is szűnik. A bőrt nem izgatja, nem keményíti, hanem ellenkezőleg puhán tartja. Egy doboz ára 1 kor.

Hölgyek figyelmébe!!

Alabastrom poudre tolett könyv.

1 darab 70 fillér.

Egy-egy lapot szükség esetén a könyvecskéből kiszakítva, azal az arcot, ha a hőség következtében az zsiros fényű lesz, letöröljük. Meglepő és gyors hatása.

Kapható egyedül:

Rozsnyay Máttyás

gyógyszertárban

458

Arad, Szabadság-tér.

Mesés szép lesz

minden hölgy

a Hajós-féle világhírű

ARADI IBOLYA-CRÉME

bámulatos hatásától.

Szeplő, májfolt, bibiros,

bőrvörösséget és mindennemű arc tisztatlanságot varázsszerűen gyorsan eltüntet.

A párisi és londoni hygienicus kiállítás nagy aranyérmekkel, keresztal és díszoklevéllel kitüntetve.

Egy tégelynek ára 1 kor., dupla tégely 2 kor.

ibolya szappan 70 fillér, ibolya tej 1 kor. és ibolya hölgyper 1 korona 20 fillér.

Óvadjunk értéktelen utánsatok és hamisítványoktól.

A bevásárlásnál csak Hajós-féle aradi készítményeket vessék ki és elfogadják, minden más ajánlatot visszautasítandó.

Kapható a készítőnél:

313

HAJÓS ÁRPAD

Arad, Andrássy-tér 22., a megyeházzal szemben,

továbbá Békés Kócsag, Szabó Pál, Elég Lajos, Hauer Lajos, Vojtek Lajos, Berger Gyula gyógyszertáraknál és Vojtek és Wolcz drogeriáiban.

Építető gazdák figyelmébe! Csobán Tivadar

képzett kőművesmester

Arad, Deák Ferenc-utca 30. sz.

(Bonts-léle ház.)

Elfogad az építészet terén előforduló mindennemű

irodai és kiviteli munkálatot.

Tervezéseket a legmodernebb stílusban, valamint költségcsökkentéseket kívánatra készítik.

Az építészet terén mindennemű felvilágosításokkal szolgálok.

Vázlat terveket ingyen készítek.

Tisztelettel

188

Osobán Tivadar,
építészeti vállalkozó.

Kész cipő mérték szerint.

Egyedüli raktár

Weinberger János
elsőrendű cipőraktár

Arad-Temesvári.

Saját termésű kitűnő tisztán kezelt magyaradi ó és pecsenyeborok

egy nagyobb mennyiségben, valamint palacsokokban kapható

Winter Adolf

Egyvédnél 525

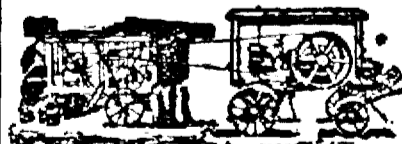
ARADON,

Deák Ferenc-utca 40. sz. alatt.

Motorvevők figyelmébe!

A valódi Kállai-féle „Glória“ benzínmotorok és villanygyújtású benzínmotorcséplőkészletek

osztás KÁLLAI motorgyárban Budapest, VI., Nagymező-u. 43. sz. alatt szereshetők be. 1808



Teljes jótállás kitűnő cséplésért.

Olcsó árak 3-5 évi részletre.

Motoraink terjesztése érdekében használt gézgépek cserébe vétetnek. Hírneves „GLÓRIA“ motoraink az egész országban a legkiválóbb sikerrel működnek.

Pontos cím:

KÁLLAI motorgyár

Budapest, Nagymező utca 43.

Tessék árjegyzéket kérni.

Oh jaj!



Megfojt ez az
átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és
elnyálkásodás ellen gyors
és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem ront-
ják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szétküldésel raktár:

„NÁDOR”
GYÓGYSZERTÁR
Budapest, VI., Váci-körút 17.

Éljen!



Egger mellpasztilla
csakhamar meggyógyított!

Kapható Aradon: Berger Gyula, Földes Kelemen, Hajós Árpád, Krebsz Géza, U. Kos-
suth Pál, King Lajos, Rozsnyay J. örk., Bauer Lajos, Vojtek Kálmán gyógyszerárakban. Vojtek
és Weisz drogeriáknál.

Győrökön: Mésznyik Dániel gyógyszerárakban.
Magy.-Pécán: Adler Gy. Lajos gyógyszerárakban.
Ó-Pécán: Rokszin János gyógyszerárakban.
Simándon: Csiky Lukács gyógyszerárakban.
Székelykőn: Püredi Ede örk. gyógyszerárakban.

5128

Uj cipő-felsőréssz üzlet:

Van szerencsém a tisztelt cipésmester urak figyelmét
felhívni a mai napon általam megnyitott elsőrendű

cipő-felsőréssz üzletemre.

E szakmában a saját anyagomból, a legjutányosabb és
legdiszesebbet készítem, gyors és pontos kiszolgálással, a
miért is magamat b. jóindulatukba ajánlom s. kérem szíves
támogatásukat. 2444

Kiváló tisztelettel

Altmann Mór

cipő-felsőréssz műhely

Boczkó-utca 2. szám.

= Megérkeztek =

a legszebb és legdivatosabb.

őszai ujdonságok

kelmékben,

valamint

jó mosó flanelek és barchettek

a legújabb mintákban és dus választékban, melyeket
a legjutányosabb áron csakis nálam lehet be-
szerezni.

vásznak és schiffonok

szintén a legjobb minőségben kaphatók. Egy próba-
vásárlás mindenkit meggyőz arról, hogy jót olcsón
csakis nálam lehet vásárolni. — Szíves partfogást kér

kész szolgálattal

2294

Jankovits György,

Arad,

Forray-utca 2. a) sz. (Lukácsy-ház.)

Telefon szám 184.

Mosóintézet átvétel!

Telefon szám 184.

Van szerencsém a t. közönség tudomására adni, hogy a hosszú évek óta fen-
álló és teljes megelégedésre működő, legjobb hírnévnek örvendő

Bettelheim-féle mosóintézetet

Aulich Lajos-utca 2. szám átvettém és annak szakosított kezelését személye-
sen fogom tovább vezetni. — Főelőnye intézetemnek, hogy a mosást és tisztítást
háztig hszel, minden vegyszer mellőzésevel, kizárólagosan kézimű-
sással, melynek következtében a ruha nincs kitéve időbeli romlásnak.

Sok éven át szerzett tapasztalataim remélni engedik, hogy kifogástalan munka
szállításával ki fogom érdemelni t. megrendelőim feltétlen bizalmát.

Kiváló tisztelettel

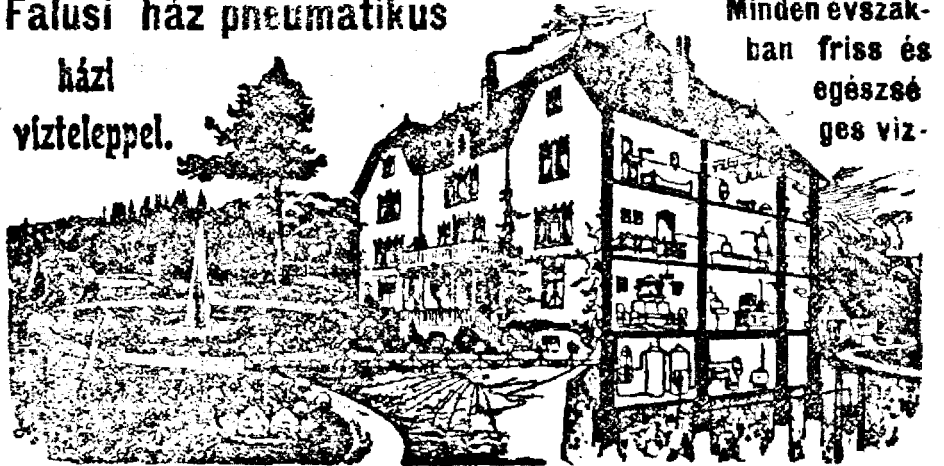
753

FISCHER LIPÓTNÉ,

a Bettelheim-féle mosóintézet utóda Aulich Lajos-utca 2. szám.

Falusi ház pneumatikus

házi
vizteleppel.



Minden évszak-
ban friss és
egészsé-
ges viz-

Vizellátási telepek nyomó levegővel

(magas víztartó nélkül) villák, falusi házak,
kertek, szanatoriumok, szállodák, stb. részére.

Fürdő- és mosóberendezések, closettelepek.

Tervvel és költségvetéssel kívánatra szívesen szolgálak.

Felvételek a helyszínen.

2346

Hopp Károly

műszaki irodája vizellátások, világítási és motortelepek részére

Arad, Széchenyi-utca 5. szám.

TEA

Saison.

Legzamatosabb

TEA és RUM.

Vojtek és Weisz

drogueria

Aradon.

Hivatalos szavazó-lap.

A megtevesztések kikerülése végett, tisztelettel értesítjük Arad polgárságát, hogy az aradi 48. és függetlenségi párt **hivatalos jelöltjei** az alábbi szavazó lapokon vannak felsorolva. Kérelmünk oda irányul, hogy e szavazólapok közül minden polgártársunk szakítsa le annak a kerületnek szavazó lapját amely kerületben szavazati joggal bír, és használja fel azt az urnánál.

Hazafias üdvözlettel
az aradi függetlenségi és 48-as párt elnöksége.

I. kerület.

Chirke Vilmos
Faragó Rezső
Fetter Géza
Maisztrovich János
Nagy Sándor dr.
Révész Adolf
Sztankovits Miklós
Tedeschi Viktor
Tisch Mór dr.
Wagner József

Választási helyiség: Városháza földszinti kisterme.

Idő: 17-én d. e. 9-től d. u. 4-ig.

II. kerület.

Nesnera Aladár
Szabó Zoltán
Tolnai János dr.
Kovács Vince
Szél Ernő
Stauber József
Leitner Ernő dr.
Frint Lajos
Nagy Kálmán

Választási helyiség: Weitzer János-
utcai fiiskola.

Idő: 17-én d. e. 9-től d. u. 4-ig.

III. kerület.

Blaskovits Antal
Dobró Pál
Fritz József
Müller Károly
Ravasz Imre
Szalay Arnold dr.
Szathmáry Károly
Tafrov József
Zima Tibor

Választási helyiség: Kapa-utcai fiu-
iskola.

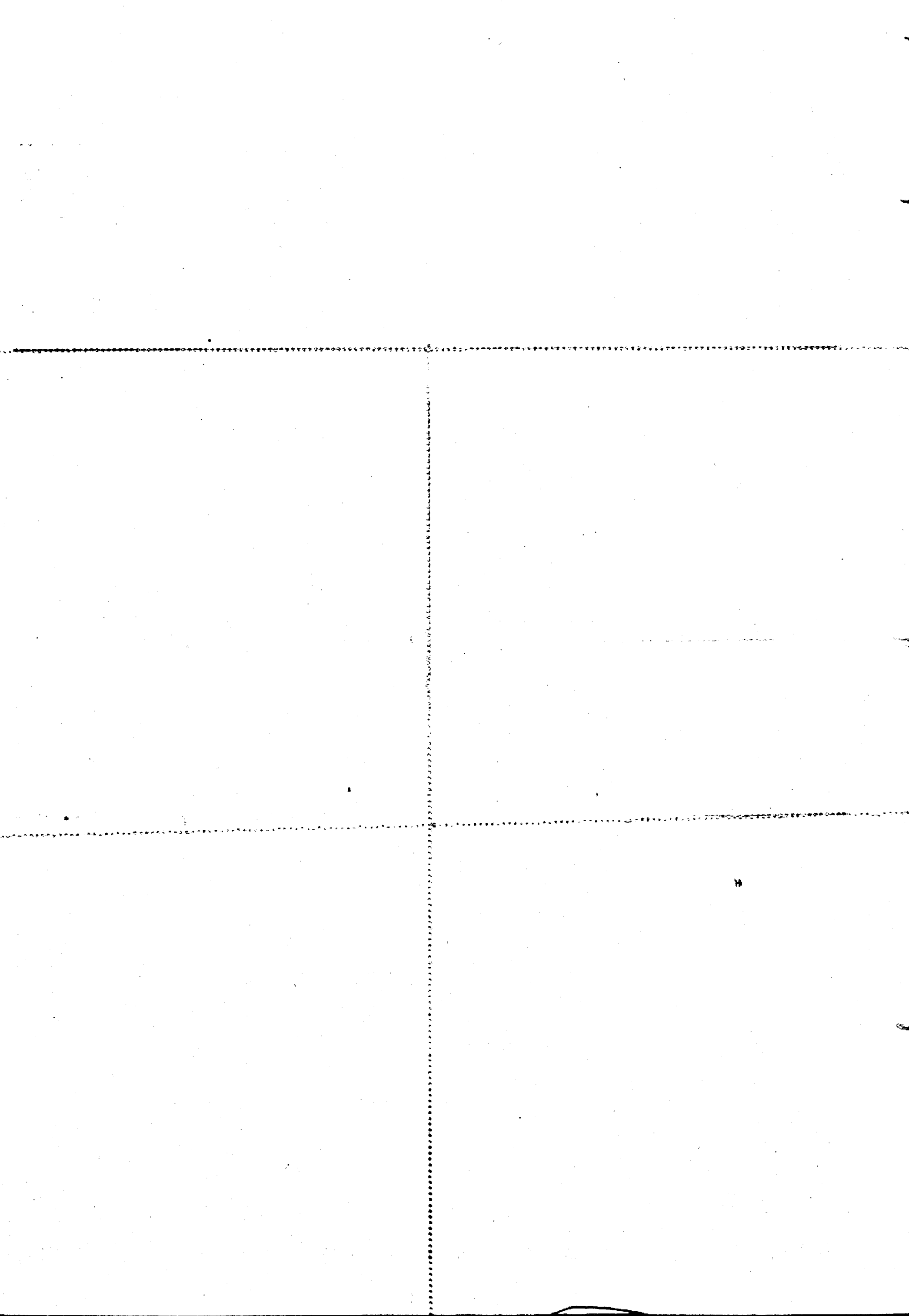
Idő: 17-én d. e. 9-től d. u. 4-ig.

IV. kerület.

Mittner József
Issekutz László dr.
Walder Gyula
Szudy Elemér
Szathmáry János
Tenner Lajos
Rámer István

Választási helyiség: Kossuth-utcai
fiiskola.

Idő: 17-én d. e. 9-től d. u. 4-ig.



Nem kell London. Nem kell Páris.
Nem kell Bécs. Nem kell Budapest

Aradon is lehet kapni!

A legkényesebb igényeknek is megfelelő mérték utáni

CIPÓKET

urak és hölgyek részére

SEELINGER M. A. UTÓDA

orthopéd és divat cipészetében

ARAD, Szabadság-tér 4. szám.

Szülők különös figyelmébe ajánlom **orthopéd-gyógycipőmet**, melyek meggátolják a lábfej fejlődését, gyermekknél, ugyancsak felnőtteknél nagy sikerrel eredményeket értem el, amit számos elismerés tanúsít. Készíték a valódi amerikai formájú cipőktől meg nem különböztethető tartos szép cipőket. B. megrendeléseiket kérve teljes tisztelettel!

SEELINGER M. A. UTÓDA

441 az aradi Nemzeti Színház szállítója

Telephon szám 590.

Panker F. Viktor

mű- és építő-lakatos

Arad, Fácán-utca 6. sz.

Készít takarék-tűzhelyeket, sir és folyosó kerítések, épület vasalások, görredőnyök, napellenzők, vas-ágyak, kerti székek, padok, asztalok tömör vasból, valamint mind a szakmába vágó munkák a legolcsóbb árak mellett.

Épület szárítására vasosarok kaphatók.

Vidéki megrendelések pontosan és gyorsan eszközöltenek. 1151

Nagy választék sűrített mintákból természetes nagyságban. — A minták megtekinthetők a műhelytelepen.

Boros Béni-tér és Nádor-utca sarkán lévő

Schreyer-féle

telkek eladó.

A felosztási terv megtekinthető és a feltételek megtudhatók

Dr. Szende Tivadar

ügyvédi Irodájában 2699

Szabadság-tér 12. sz.

Az Izraelita templom sarkán nagy használt és új butor raktár.

Veszek

a legnagyobb árban uraságoktól használt férfi ruhákat, szőrme és utazó-bundákat, továbbá használt háló és ebédlő, valamint konyha-butorokat, Wertheim cassát, légszekrényt, lészerszámot, nyergeket, fegyvereket, kis és nagy mérleget, belti állványokat, ócska vasat, rezeset, ólmet és mindenféle fémtárgyat, régiségeket, akár mily kicsiny vagy legnagyobb mennyiségben.

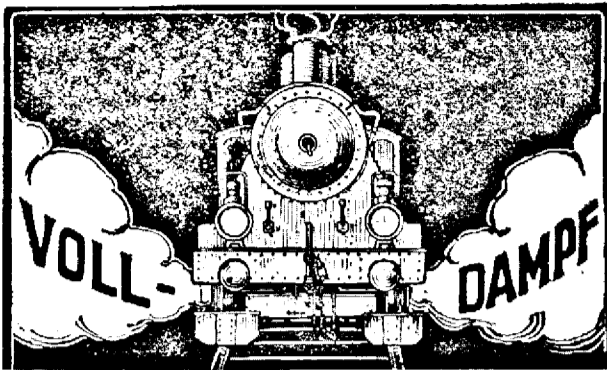
Ezen felsorolt minden egyes tárgy a legzebb kivitelben és a legolcsóbban minden nap megkaphatók.

Kívánatra házhoz, vagy vidékre levélbeli meghívásra rögtön megyek. Szabóság és kész férfi-ruha üzletem **András Sándor-utca, Grabner-féle házban, butor-raktárban Árpád-tér 5. szám, az Izraelita templom sarkán.**

Tisztelettel 760

Herzfeld Gyula.

Telgőz mosógépek.



Nagy megtakarítás időben, pénzben, munkaerőben. A ruha gőzmosógépünkön mosva hófehér és tartósabb lesz, mert a felesleges dörzsöléstől meg lesz kímélve.

Üzemben bármikor megtekinthető a vezérképviselőnél

Kovács Soma és Társa

gépüzletében

1164

Arad, Neuman-palota.

Tisztviselők figyelmébe.

Az O. magy. I. ált. tisztviselőegylet kolozsvári képviselősege (Kolozsvár, Ferencz-József-ut 7. sz.)

nyugdíjjogosult állami-, megyei és városi tisztviselőknek, katonatiszteknek és nyugdíjasoknak mindennemű egyleti ügyben, ugyancsak

törlesztési kölcsön ügyekben

díjmentes utbaigazítással és tanácsokkal szolgál.

Válaszbélyeg csatolandó.

471



Sok millió előkelő urhölgy használja a világhírű

Földes-féle Margit-Cremet,

mely szírtalan, ártalmatlan s rögtön szépít.

A Földes-féle MARGIT-CREME gyorsan és biztosan ható ártalmatlan szer szeplők, májfoltok, bőrtakák, pattanások, kiütések s mindennemű bőrbaaj ellen. A világ legelőkelőbb hölgyei használják és elragadtatással beszélnek annak páratlan és csodás hatásáról. Egy tégely elhasználása után erről mindenki meg fog győződni.

Készíti:

Földes Kelemen gyógyszerész Aradon.

Főraktár:

308

Török József gyógyszerésznél Budapesten.

Kapható a világ minden nagyobb gyógymertárában.

Élő és művirágok!

Özv. Imre Mihályné és Társa

élő- és művirág kereskedése

Arad, Forray-utca 5. sz.

(a Dréher sörfőráktárral szembe)

Ajánlja rendkívül nagy választéku

élő és művirág koszoruit.

Továbbá azonnal készít menyasszonyi és alkalmi csokrokat a legzebb kivitelben és a legjutányosabb árak mellett. 2184

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradtunk tisztelettel

Özv. Imre Mihályné és Társa.

Vizvezeték-műhely megnyitás!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására hozni, hogy a mai kornak teljesen megfelelő **vizvezeték berendező-műhelyt** nyitottam, hol mindennemű csatornázást, vízvezeték, fűdésvezeték, angol klozeteket, vízfűtés, acetin és Bened-felszerelést és vezetéket minden fajtájú szivattyúkat, hőlégmotor-és szivattyú javítását és készítését vállalom.

20 évi tapasztalataim, valamint 11 évi aradi működésem biztosítékot nyújt tisztelt rendelőimnek arra, hogy az elvállalt munkát szakemberen, pontosan és lelkiismeretesen, a lehető legolcsóbban eszközölöm. 2132

Ugyane szakba vágó munkák járkában tartását általánosan elfogadom.

A n. é. közönség b. pártfogását kéri,

kiváló tisztelettel

Mókos Márton

szerező-mester

Petőfi-utca 4. sz.

N. é. közönség b. figyelmébe!

Tisztelettel értesítem a t. közönséget, hogy **Márcsy-utca 2. szám alatt**

új szücs műhelyt nyitottam.

Elvállalek női kabát, boá, muff, sapka, utazó-bunda, lábszák, mindennemű bélegyek, tapik, állattömészek, stb. gyors és pontos, valamint jutányos árban való készítését, oly módon, amely versenyképes lesz bármely elsőrangú üzlettel.

Szakmámban való képesítésemet a bel- és külföld nagyobb városában szerezttem s utóbb Aradon Mayer M. szücs üzletében huzamosabb időn át közmelegedésre gyakoroltam, s így a helybeli és vidéki közönség izlést volt alkalmam el-sajátítani. Rendelőim 25% munkáért kedvezményben részesülnek. 2100

Kegyes pártfogásért esedez

Beregszásy Lajos, szücsmester.

Hölgyek figyelmébe!

Angel női ruhákat, kosztümöket a legdivatosabb kivitelben készít

Popovits Lila

női divatterme

Arad, Weitzer János-u. 2. (Minerita-palota.)

Felvétetnek szabászati és rajzoktatásra növendékek, vidékiek teljes ellátással is. 733

URAI JÁNOS

Ő. cs. és kir. Fensége József főherceg kamara fényképész k. k. f.
modern műterme

Arad, Weitzer János-utca 3. szám.

Készít mindenféle

modern kivitelű képeket.

„Platinatipia“ matt képek, makarttól kezdve életnagyságig.

Hires „Oelographia“ festmények, bármily kis fénykép után, minden nagyságban rendelhető.

Gyermek-felvételek a legmodernebb kiállításban, új és igen érdekes játékokkal.

Családi és csoport felvételeknek, műterme nagyságra nézve, el van ösmerve, hogy a legelső helyet foglalja el.

Téli időnyre műtermem jól fűtve!

2655

Felvételek esős időben is eszközöndők!

Bővebb felvilágosítással és kedvező jutányos áraival készséggel szolgál.

URAI JÁNOS

Ő. cs. és kir. Fensége József főherceg kamara fényképész k. k. f.
modern műterme

Arad, Weitzer János-utca 3. szám.

Kiárusítás!!!

Schmarda
Márton

2664

divatáruháza

Asztalos Sándor-utca 1. sz.
Üzlet feloszlás miatt
az összes áruk mélyen leszállított árban
kiárusítottatnak.

Meghívó!

Kovaszinc hegyközség

f. é. november hó 20-án
délelőtt 9 órakor

rendes évi

közgyűlést

tart, melyre a t. szőlőbirtokos urak
tisztelettel meghivatnak.

T Á R G Y I

1. Az 1906. évi számadások átadása.
 2. 1908. évi költségvetés elfogadása.
- Kovaszincz, 1907. éviszeptember hó 26-án. 2708

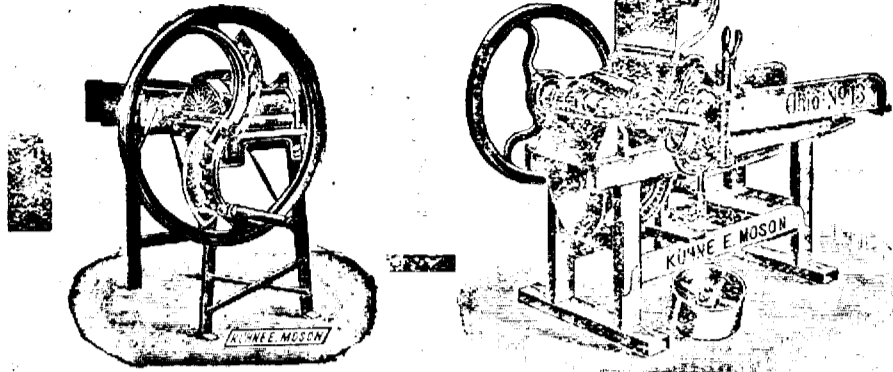
Hegyközségi elnökség.

Kovács Soma és Társa Aradon,

Neuman-palota.

Gép, műszaki áruk, malomszerek és pincegazdászati eszközök
gyári raktára.

Mc. Cormick chicagói és Kühne E. mosoni gépgyárosok vezérképviselője. 1164



Tengeriszártépő, takarmányfüllesztő, szecskavágó, répavágó és zuzó, morzsoló és daráló minden nagyságban.

Azon urral, ki

ezen lapra figyelmeztetett, holnap d. u. 5—6 óra közt találkozhatom a Forray-utca, Nádasdy-palotában levő **Zinner Vilmos** mű-órás és ékszerész kirakata előtt.

Férjhez mennék

azon urhoz, a ki arról biztosít, hogy a karika gyűrűt **Zinner Vilmos** ékszerésznél veszi meg, ahol jól és olcsón lehet vásárolni.

351

Hálás leszek

azon nemesszívű hölgynek, ki, hogy a hivatalból el ne késsek, megveszi azon szép és olcsó zsebórárt, a melyet **Zinner Vilmos** mű-órás, Forray-utcai kirakata-ba láttam.

A nagyérdemű közönség szíves tudomására hozom, hogy

888 vendéglőm

és árnyas, szép és tágas kerthelyiséggel, ugyisintén a város legkitünőbb fedett és villanyvilágítással ellátott tekepályámat is díszesen renováltattam és azt megnyitottam.

Isleles magyaros polgári konyha. — Tízta saját termelésű borek. Első magyar részvény serfőzde udvari sör. Pohár 10 fillér korán 24 fillér.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kérve

tisztelettel

1406

Répassy Pál.

Albert Lajos

épület és butor-asztalos

Petőfi-utca 10. szám.

Elvállal mindennemű

asztalos munkák, bolti berendezések készítését

a legszebb kivitelben a leggyorsabban és mérsékelt árak mellett.

Becses pártfogásért esedezik,

2614

tisztelettel

ALBERT LAJOS.

STOLCZ J.

aranyműves műhelye

készít mindennemű arany, ezüst, drágakő és műtővös munkákat.

Régi ékszerek átalakítását, valamint

minden javításokat

Ugy házi eszközök, valamint díszmagyar és antik ékszerek kiegészítését és javítását, tűzi aranyozás és ezüstözést jótállás mellett elvállalok.

Stolcz J.

aranyműves 665

Arad, Weitzer János-utca 2.,

Minorita-palota.

A MAGY. KIR. MINISZTERIUMOK

körrendeleteik által a hatóságoknak ajánlott „PÉNZÜGYI HIRLAP” szerkesztőségi postájából:

**Osztálysorsjegyek
iránt érdeklődők
figyelmébe!**

Dr. M. Győr. Minthogy a pontos és szabályszerű lebonyolításért a sorsjegy-elárusítók felelősek, ajánlatos osztálysorsjegyeket csak olyan megbízható és nagy tőkével rendelkező cégknél vásárolni, a melyek pusztán tévedések esetén is minden kárért szavatolhatnak a sorsjegyvevőknek. Ezen oknál fogva az óvatosabb közönség, mely elsőrangú összeköttetésre szült fektet, osztálysorsjegy-szükségletét a **Nemzeti Pénzváltó Részvénytársaságnál**, vagy más nagy, biztonságot nyújtó intézetnél, vagy magáncégnél fedezi.

P. E. Sárosd. Az az állítása, hogy megnevezett osztálysorsjegy-elárusítók gyűjtődéje „kiválóan szerencsés”, téves, mert az említett gyűjtődék óriási reklámmal oly nagy mennyiségű osztálysorsjegyet (10.000—15.000 darabot) adnak el, hogy a matematika törvénye szerint természetes, hogy ide jut a legtöbb nyeremény. Vannak azonban oly cégek, a melyek a nélkül, hogy a reklámdobot ütnék, sok nagy nyereményt érnek el ügyfeleiknek, jóllehet ezekélyebb számú osztálysorsjegyet adnak el. Ha tehát arról van szó, hogy melyek a szerencsés gyűjtődék, úgy inkább az utóbbiakat kell ide sorolni, mert a szerencse nagyobb ott, a hol aránylag csekély számú sorsjegyre jut sok nagy nyeremény, mint a hol 10.000—15.000 darab sorsjegy van együtt.

R. . . . K. . . . Szeged. Az tény, hogy az osztálysorsjegyek a legnagyobb nyereményesével bírnak és mindegy, bármily számú sorsjegyet vásárol, Az ugynevezett szerencsenaptárakkal egyes elárusítók főképp a kevésbé intelligens osztály babonaszágára számítanak. Egy és ugyanazon számokat hírlapok és körlevelek útján ezreknek ajánlják, tehát nem valószínű, hogy megrendelés esetén épp Ön kapja meg azt a bizonyos számú sorsjegyet. 3902

A XXI. magyar kir. szabad.

osztálysorsjáték

első osztályának huzása már f. évi

november 21-én és 23-án

ejtetik meg, melyhez eredeti sorsjegyeket következők aron ajánlunk:

1 egész	sorsjegy	12 kor.
1 fél	"	6 "
1 negyed	"	3 "
1 nyolcad	"	1 1/2 "

Minden sorsjegyküldeményhez hivatalos játéktervet mellékelünk. Az első osztály arát postautalvány útján kérjük, a további osztályokhoz portomentes befizetési lapokat küldünk. Sorsolásjegyeket azonban a huzás után küldünk.

Intézetünknek eddig több mint 18 millió koronát nyertek.

NEMZETI PÉNZVÁLTÓ

részvénytársaság

Budapest, IV., Yáczki-u. 22.

Lábizzadás, hónaljizzadás

ellen meglepő jó hatású szer a Hajós-féle

általános hintőpor,

szárit, — szagtalanít.

Ára egy doboznak 70 fillér.

313

Tyúkszemétől

mindenké meg szabadul a világhírű törvényesen védett Hajós-féle

ANAGALLIN

használata által. — Ára egy üvegnek 70 fillér.

„NEVER“

amerikai gummikülönlegesség, a képzelhető legjobb óvszer. 6 db egy eredeti fémdobozban 2 kor.

Poloskák kiirtására legjobb szer a Phenolsav.

Ára egy üvegnek 70 fill.

Fenti szerek valódi minőségben kaphatók:

Hajós Árpád

gyógyszertára és gyógyszerészeti laboratóriumában

Arad, Andrásy-tér 22. sz., a megyeházzal szembe.

Szalonna

elsőrendű magyar perzselt, sózott vastag hófehér, egészségesen, tisztán kezelve, egy-egy oldal súlya 35-től 70 kilogrammig — gazdasági cselédek, munkások, aratók és más munkások részére — a legolcsóbb napi áron, továbbá

csépléshez köszén, gépolaj és kenőcs, kitűnő minőségű

kender és jutta, zsákok és ponyvák, koci-kenőcs,

mütrágya az őszi idényre, építkezési anyagok, kőso, marhasó préselve és por alakban.

Kapható

905

az Aradvármegyei Gazdasági Egyesület Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezeténél.

ARAD, Boros Béni-tér és Verőcezy-u.sarok.

Nem szövetkezeti tagok is a legjutányosabban lesznek kiszolgálva.

A magy. kir. szabadalm. Osztályosorsjáték

nyereménytáblázata.

62.500 nyerem., 125.000 sorsjegy.

Minden második sorsjegy nyer!

Főnyeremény esetleg

1 millió korona.

	Korona
1 jutalom	600000
1 nyeremény á	400000
1	200000
2	100000
2	90000
2	80000
2	70000
2	60000
1	50000
3	40000
3	30000
6	25000
9	20000
13	15000
44	10000
61	5000
22	3000
475	2000
961	1000
1685	500
165	300
39675	200
5925	170
5825	130
115	100
4825	80
3825	40
62500 nyeremény és jutalom	16.457.000

Meghívó

a magyar kir. szabad. Osztályosorsjáték

XXI. sorsjátékának I. osztályához.

Huzás már 1907. november hó 21-én és 23-án.

Az I. osztályu sorsjegyek árai:

Egész fél negyed 1/8-olcad sorsjegy
12.- 6.- 3.- 1.50 korona.

A sorsjegyek szétküldése, vagy az összeg előzetes beküldése, vagy pedig utánvét ellenében történik. A legkényelmesebb és legolcsóbb rendelés postautalványon esz-közölhető. Minden rendeléshez a hivatalos játékterv lesz csatolva. A hivatalos nyereményjegyzékek a huzás befejezése után azonnal szétküldetnek. Postai befizetési lapok az összeg portofeltes beküldéséhez ingyen és bérmentve küldetnek.

Megrendelések lehetőleg postafordultával kéretnek.

GAEDICKE

bankház

Budapest, Kossuth Lajos-utca 11.

GAEDICKE szerencséseje óriási!

Az itt felsorolt főnyereményeket igen tisztelt vevőimnek készpénzben fizettem ki.

A	száma sorsjegyre	Koronákban
62551		600000
83464		400000
11119		400000
28916		400000
19406		400000
42758		100000
49878		100000
87991		100000
8148		90000
47384		80000
60912		70000
11142		70000
17357		60000
78863		60000
82528		60000
97263		60000
3952		60000
64714		50000
95853		40000
6920		30000
42778		30000
88837		30000
38691		30000
90964		30000
15900		25000
23481		25000
80049		25000
52786		25000

GAEDICKE nyereményeredményei

egyedülálló, mert nincsen olyan gyűjtő, a mely ilyen óriási eredményt tudna felmutatni. 3902

Ügyes felső ruha
Varrónő

ajánlkozik házakhoz helyben és vidékre.
Török Ignác-utca 2. sz.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy a mai naptól kezdődőleg, az eddig **Benkő és Pfeil** cég alatt fennállott

lakatos műhelyt
Andrássy-tér 9. szám alatt
a saját nevem alatt egyedül vezetem tovább.

Elvállalok minden e szakmába vágó mülakatos munkákat, sirkerítések készítését, mérleg készítését és javítását, pénzszekrények javítását pontosan és gyorsan a legolcsóbb árak mellett.

Kérem a n. é. közönség szives támogatását. Tisztelettel

Benkő József.
Weisz Márton

uri női és gyermek cipész.

Van szerencsém Aradváros és vidéke nagyérdemü közönségének becses tudomására adni, hogy az őszi idény beálltával a legfinomabb

női- és férfi cipőket mindenféle kivitelben, valamint a legtartósabb

gyermek-cipőket készítek.

Becsés megrendeléseket kérve

Weisz Márton
uri- és női cipész
Arad, Deák Ferenc-utca 4. sz.

Van szerencsém a nagyérdemü közönséggel tudatni, hogy alólírottnál széleskörü ismeretséggel fogva

ügynökségem az alább nevezett módon fogom eszközölni.

Vevők és bérbevevők semmiféle

jutalékot nem tartoznak fizetni,

de azért pontosan és lelkiismeretesen lesznek kiszolgálva.

Eszközlöm házak, vendéglők, földek, borok eladását. Bérházak, vendéglők, földek bérbeadását. Eladókat, valamint bérbeadókat felhívom, hogy sziveskedjenek eladandó vagy bérbeadandó dolgukat nálam mindig és mielőbb bejelenteni.

Tisztelettel

Colophon István
ügynök
Kápolna-utca 15. sz.

DÉLICE

SZIVARKAPAPIR ES SZIVARKAHÜVELY.

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszer veszi és többé más nem szívhat.

Ő csász. és Apost. kir. Felségének legfelső elhatározása folytán.

A polgári jótékonycélokra szánt

XXXVIII-ik csász. kir. államsorsjáték.

Ezen az Osztrák birodalomban egyedül törvényesen engedélyezett pénzsorsjáték 18.389 nyereményt tartalmaz készpénzben 512.980 korona összegben.

A főnyeremény **200.000 korona.**

A nyeremények kifizetéseért a csász. kir. lottójövedék kezeskedik.

A húzás visszavonhatlanul 1907. évi december hó 19-én fog megtartatni.

— Egy sorsjegynek ára 4 korona. —

A sorsjegyek Bécsben a csász. kir. államsorsjátékok osztályánál, III. ker., Vordere Zollamtstrasse 7. sz. a., továbbá a lottógyűjtődékekben, dohánytözsdekben, adó-, posta-, távirat- és vasúti hivataloknál, váltóüzletekben stb. kaphatók. Játéktervek sorsjegyvevők részére ingyen adatkak ki.

A sorsjegyek portómentesen küldetnek szét.

A csász. kir. lottójövedéki igazgatóság

(államsorsjátéki osztálya.)

2948

A legjobb minőségü bor és csömege faju dus gyökérzetü

szőlő-oltvány,

ugyszintén gyökeres

Riparia Portalis és Rupestris Manticola szőlővessző

minden mennyiségben kapható

WINKLER JÓZSEF

szőlővessző és szőlőoltvány termelőnél

Arad, Batthyány-utca 13. szám.

Telefon 410. szám.

2516

Alapított 1860.

MÜNZEL

Állami távbeszélő 213.

Elsőrendü fehérnemü és kalap üzlete Arad.

A os. és kir. 33. gyalogezred tisztikarának szállítója.



Ajánlom

a legkitünőbb gyártmányu

sárcipőimet.

Ha a fővárosi minta szerint izlésesen összeállított kirakataimat meglekintí, meggyőződhetik elsőrendü és kiválóan izléses kalap és uridivat cikkeimről, valamint azok előnyös fix áraitól.

482

Állami tisztivelők szállítója.

Eladó ház!

Ilona-utca 32. számú házban 4 szoba, 2 konyha, pince, befásított udvar, szőlős kerttel, szép szalet-livel, még 7 évig adómentes I. osztályu anyagból fölépitve, mindenkor

szabad kézből eladó.

Könnyü fizetési feltétek.

Értekezni lehet Pankota (Arad-megye) Lopus Pálnál. 2142

Kerekes Pál

gép harisnya kötészete

ARAD, Kossuth-utca 66. szám.

Elfogad megrendeléseket új harisnyák megkötésére, használt harisnyákat megtejelé-re. Készít mindennemü férfi női és gyermekharisnyákat minden színben és erősségben. Továbbá gamasnit, alsósoknyát, keztyüt, gyermek ruhát, alsó inget és nadrágot trikót derekat, hálósapkát, térdmelegítőt stb. 2588

Egy okleveles képes-séggel biró

Zongora-tanító

elvállal órakat házban és házon kívül.

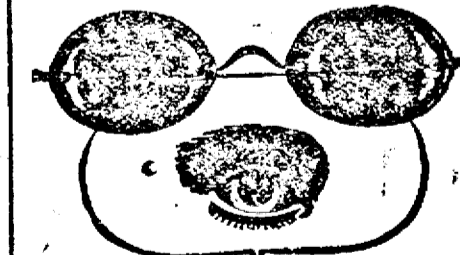
Bővebbet Damjanics utca I. sz., I. emelet, Gärtner Márkusné. 2681

Elsőrendü látsszerész üzlet.

DICK SAMU

órák és látsszerész

Arad Andrássy-tér és Weitzer János-utca sarkán



Elad és javít mindennemü órákat két évi jótállás mellett a legolcsóbb árakon. Raktáron tart mindennemü színházi látsszeréseket a legkülömbözöb kiállításban, legfinomabb lorgnettek, orrcsüptetők és szemüvegek, arany, ezüst, nickel és tekenőbeka csont keretekben, legjobb üvegekkel.

Nagy raktár sűrűségü fokmérőkben, bor, must és szesz részére, továbbá mindenféle hőmérők, mindennemü kivitelben. 2418

Szemüvegek és orrcsüptetők orvosi rendelést szerint azonnal készítetnek.

Fogorvosi

és
fogtechnikai műterem.

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy Aradon, József főherceg-ut 1. sz. házában

fogorvosi és fogtechnikai műtermet nyitottam, a hol minden a szakmába illő műtétet pontosan és és jutányosan végzek.

Kiváló tisztelettel

VAJDA BENŐ

1572 fogorvos.

Gőzekeszántás.

Tekintve a tartós szárazságot, mely a fogatos szántást csaknem lehetetlenné teszi, a mezőhegyesi cukorgyár elvállal mindaddig, míg az időjárás megengedi, esetleg a jövő év tavaszán

gőzekeszántást.

Megkeresések intézendők

a cukorgyár igazgatóságához,
Mezőhegyesen. 2732

Martini János

férfi szabó

ARADON, Hunyadi-utca.

Az őszi idény beálltával ajánlom dusan felszerelt raktáromat bel- és külföldi

gyapjuszövetekből

melyből a legdivatosabb ruhát a legjutányosabb áron készítem. Erről egy próba megrendelés mindenkit meggyőzhet. Elvem: csinos, divatos munka! Kéves haszn!

Szíves pártfogást kér kész szolgálattal

Martini János,

2469 férfi szabó.

Az „Orsovai Hal”-hoz BREGER J. cég

Szabadság-tér 4. szám, szemben a Szabadság-azoborral. 2543

Ajánl naponként friss élő orsovai Duna halakat, a vízben és jégben. Megjegyzem, hogy minden csütörtökön délután érkeznek kecsge, fogas és tok és ugyanakkor a nagyerdemi közönség tetszés szerint választhat. Finom tengeri halak csütörtökön érkeznek, kiárusítva itt a főüzletben és a Minorita-palota főpostától 2-ik ajtó levő mellékületében. Ajánl kóser libazsirt, naponként friss tormászvirslit és füstöltnevet, továbbá erdélyi almát, körtét és mindenféle déli gyümölcsöt, szilvaizet és a legjobb fajta diót. Finom hollandi heringeket a legolcsóbban árulok.

Szombaton egész nap nyitva. — Vidéki rendeléseket a legjutányosabban és pontosan eszközök. Finom hegyi csemege szőlőt a legmagasabb árban vesznek. B. pártfogásukat kérve tisztelettel Breger J.

Telefon 566. sz.

Alapított 1889. évben.

Várhol László

ári- és női cipész

Arad, Weitzer János-utca 2. sz.

Minorita-palota a leányiskolával szemben.)

Van szerencsém a t. helybeli és vidéki közönség figyelmét felhívni 18 év óta fennálló jó hírnévnek örvendő cipész-üzletemre. A bekövetkező téli idényre beszeresem mindennemű bőrkülönlegességeket.

Az önkéntes uraknak figyelmüket felhívom, hogy lábbelit készítek mindennemű fegyvernemhez a legjobb kivitelben előírás szerint. Az egyenruházati egyletnek több év óta szállítója vagyok.

Visszamaradt cipők előnyös árban kaphatók. Rendelések 24 óra alatt eszközöltenek.

Kiváló tisztelettel

2470 **Várhol László.**

Szőlőoltványok.

Fajtiszta riparia porta is alanyon oltott, elsőrendű, duggyökérzetű bor- és csemegefajú 2690

fás-oltványokat

bármely mennyiségben szállít

HÁMORY GAZDASÁG

szőlőoltvány-telepe Arad.

Bővebb felvilágosítással és árajánlattal szívesen szolgál

Deák Ferenc-utca 3. szám alatt.

Telefon 229.

Seiler Bertalan

paszományos és gombkötő üzlete

Arad, Weitzer János-u. 13. sz.

**Zsinor,
gomb,
bojtok
és rojtok**

állandóan raktáron tartalmak.

Gyermek ágyhálók

bármely színben, pontosan, méret szerint készíttetnek. — Minden szakba vágó munkát a leggyorsabban készít. 682

Fűszer-,

norinbergi- és rövidáru kereskedés, lisztraktár

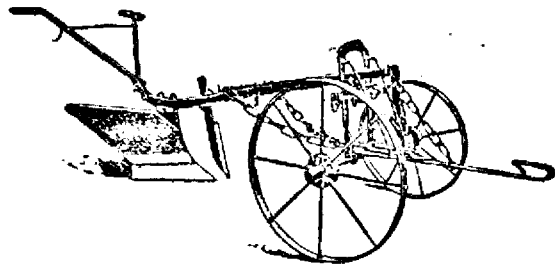
en gros és en détail, 50 év óta ugyanazon cég alatt fennáll, régi vevőkörrel, délmagyarország egy mezővárosában, vasutalomással, az üzlettől való visszavonulás végett

átadó.

Ajánlatok e lap kiadóhivatalába kéretnek. 2610

Minden gazda saját érdekében cselekszik, ha a hirneves és csakis eredeti **Bächer-féle**

acél-ekéket



és 3904
tégel-acél eketes-
teket vásárolja.

Az ekefejek törhetetlen acélból készülnek, melyekért öt évi szavatosságot vállalok.

Bächer Rudolf

kizárólagos ekegyárának bizományi raktára

Aradon, József főherceg-ut 9. sz. (Gróf Porcia-ház.)

A Melichár-féle császár és királyi szabadalmazott

„Unicum Drill” sorvetőgép

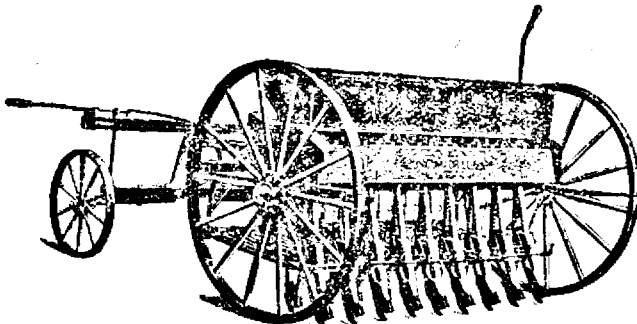
ugy célszerű szerkezet, kevés vonóerő szükséglet, pontos szabályozhatóság, mint tartósság tekintetében valamennyi gyártmány között az első helyet foglalja el. Erről tanuskodik azon körülmény, hogy az utóbbi 10 évben 30 000-nél több ilyen gép adatott el.

Melichár Ferenc

csász. és királyi szabadalmazott vetőgép gyárának bizományi raktára

Aradon,
József főherceg-
ut 9. szám

(Gróf Porcia-ház.)



Értesítés!

Tisztelettel van szerencsém a n. érd. közönséget értesíteni, hogy a mai napon

Szabadság-tér 21. szám alatt (Lengyel Testvérek házában)

ZIMMERMANN IGNÁCZ

törvénytörvényesen bejegyzett cégem alatt

2572

egy egész ujonnan berendezett Norinbergi, diszmű, férfidivat és játékaru üzletet

nyitottam.

Főtörékvésem oda irányul, hogy az igen tisztelt vevőközönség b. bizalmát mint eddig, úgy a jövőben is kiérdemeljem.

Kiváló tisztelettel **Zimmermann Ignác.**

Városi hirdetések.



20646 - 1907. kh.

Hirdetmény.

Tapasztaltam, hogy a forgalomba hozott kisebb élő állatokkal való bánásmód szabályozása tárgyában 1892. május hó 21-én 31060. szám alatt kiadott földmívelésügyi m. kir. ministeri rendelet betartva nem lesz. Ennélfogva a hivatkozott ministeri rendeletet tudomás és szigorú alkalmazkodás végett egész terjedelmében azon figyelmeztetéssel teszem közzé, hogy a hivatkozott ministeri rendelet határozmányába ütköző cselekmények és mulasztások kihágást képeznek és a mennyiben az elkövetett cselekmények és mulasztások más fenálló törvények szigorubb határozmányai alá nem esnek, 40 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendők.

1. §.

Kettőnél több borjút, juhot, bárányt, kecskét, malacot s a kisebb szárnyas állatok közül négy párnál többet összekötött lábakkal, akár köz-, akár magánfogyasztás, illetőleg a használat céljából szállítani vagy vinni s mindezen állatokat, tekintet nélkül a mennyiségre, ily állapotban bárminő célra is tartani tilos.

A marhavásárra vitt borjúk és bárányok lábai azonban azon idő alatt, míg a vásár tart s a mérlegelés eszközöltetik, legalább öt centiméter szélességű hevederrel összekötődtek; mely állapotban az állatok mindenkor szalmára fektetendők.

Libák, pulykák s nagyobb szárnyas állatok összekötött lábakkal egyáltalában nem szállíthatók s azok házalas esetében csakis hónalj alatt vihetők.

Halakat keresztül fűzve szállítani, vinni vagy tartani tilos.

2. §.

Az 1. §-ban meghatározott mennyiségen felül borjúk, juhok, bárányok, kecskék, malacok csakis fedett s oly kocsikban szállíthatók, hogy az állatok a kocsiban állhassanak.

E célból a kocsiknak szilárd fenékekkel kell bírnia és sem ezen, sem a kocsi oldalainak alsó részén nyílásnak vagy hézagoknak lenni nem szabad. Az oldalak felső részén $\frac{2}{3}$ -része szélességben a de zakák, illetőleg lécek között tág hézagok hagyandók, hogy az állatot kívülről látni lehessen és a kocsit levegő járhasa át.

3. §.

Bárminő szárnyas állatok az 1. §-ban meghatározott mennyiségen felül csak ketreces vagy fonott kocsikon, illetőleg ketrecekben vagy kosarakban szállíthatók.

A ketreceknek úgy kell készítenie lenniök, hogy az állatok kívülről jól láthatók és megkülönböztethetők legyenek.

4. §.

Az állatok megfelelő etetéséről és itatásáról az eladó vagy szállító, illetőleg tulajdonos gondoskodni tartozik.

Arad, 1907. évi október hó 81-én.

Green Nándor, s. k.
h. főkapitány.

20315/1907. kh.

Hirdetmény.

Az utóbbi időben gyakran előfordult, hogy a kerékpárosok a gyaloghaladó község sorból többeket elűtnek, a befolyt rendőri jelentésekből pedig meggyőződtem, hogy a kerékpározók a kerékpározásról kiadott belügyminiszteri szabályrendeletnek a menet sebességre, a kerékpár felszerelésére, valamint a hajtásra vonatkozó határozmányait figyelmen kívül hagyják.

Ennélfogva a személybiztonság, testi épség megóvása, a szabad közlekedés biztosítása és a forgalom akadálytalan lebonyolítása érdekében közzéteszem a kerékpározókat, hogy:

1. A kerékpárral való közlekedés kizárólag csak a siutakon engedetik meg, úgy a bel-, valamint a külvárosi gyalogutakon, védőtölteseken, vontató utakon, gyalogosok számra készített átjárókon a kerékpározás tiltva van.

2. Minden kerékpárnak vagy ehhez hasonló szerkezetű gépnek irányító fékező és legalább 30 méternyi távolságra hallható csengőkészülékkel, valamint elől lámpával kell ellátva lenni mely az utcalámpák felgyújtásával egyidejűleg meggyújtandók.

A lámpás üvege színes nem lehet. Világító anyagul gyertyaolaj, vagy kisebb fokú villany-fény, szóval oly világítás, melytől az állatok meg nem riadnak, alkalmazandó.

3. Minden kerékpáros köteles gépét kellő vigyázattal kezelni és vezetni. A város belterületén kerékpárral tulságos gyorsasággal, vagyis a 2 fogatú könnyű kocsik rendes sebességénél gyorsabban haladni, versenyt futni, közlekedési eszközöket, embereket és állatokat körül keringeni és általában bárhol olyasmit elkövetni, a mi a személy- és vagyónbiztonságot veszélyeztetné, a közlekedést akadályozhatná, vagy a lovakat és egyéb állatokat megriaszthatná, tilos.

Kapukon át, egyik utcából má-ikba való befordulásnál, utca-keresztezéseknél, közutakkal határos telekről kifutás, vagy ilyenekbe befutásnál, s mindenütt, a hol a kocsi, lovas- vagy gyalogközlekedés a rendesen fokozottabb mérvű, csakis lassan, vagyis a gyalogos rendes sebességével szabad kerékpározni; sőt esetleg köteles a kerékpáros a szükséghez képest, vagy a rendőri közeg figyelmeztetésére géperől leszállani, s azt mindaddig kézen vezetni, míg az utat ismét szabadá nem lesz.

4. A haladás irányában álldogáló, vagy járó-kelő közönség a kerékpár, vagy ehhez hasonló gép közeledtére hangos csengetéssel kellő időben és jól hallhatóan figyelme tetendő.

Utcakeresztezéseknél a jelzés mindenkor megadandó.

5. A kerékpáros gépén mindig utpályája baloldalán tartozik haladni és az ellenkező oldalra — mennyiben ott kíván megállani — mindaddig nem fordulhat, míg céljához közel nem ért. Egyik utcából a másikba való kanyarodása jobbra nossza, balra rövid ívben teendő meg.

Szembe jövő kocsiknak, kerékpárosoknak, lovasoknak, nagyobb csoportoknak a kerékpárosoknál időben és módon balra tartozik kitérni; ha ezt a helyi viszonyok, vagy egyéb körülmények meg nem engedik, mindaddig megállapodni, esetleg leszállani tartozik, míg a pálya ismét szabadá lesz.

Hogy ez a kerékpárosnak megkönnyíttessék, szükség esetében a szembejövő kocsik, lovasok stb. lehető lassan haladjanak és ezek is kötelesek a szembe jövő kerékpárosoknak kellő mérvben kitérni.

6. Kocsik, lovasok, s egyéb járművek, valamint gyalogosok megelőzése jobbra gyorsított menetsebességgel történjék. A kocsi adott figyelmeztető jelre szükség esetén annyira köteles balra kitérni, hogy a kerékpáros veszély nélkül elmeessen mellette.

Az utak szögletén és keresztezéseknél, hidakon, kapu aljakban és mindenütt, ahol az uttest kocsik és más járművek közlekedése miatt szükségnek bizonyulnak, tilos a megelőzés.

7. Ha a kerékpáros észreveszi, hogy a ló a kerékpár láttára megbokrosodik, vagy hogy ha egyébként a kerékpárral való elhaladás az embernek testi biztonságát veszélyeztethetné, tartozik gépjéről leszállani.

8. Zárt sorokban menetelő katonaságnak, temetéseknek, nyilvános felvonulásoknak, postafogatoknak, szereikkel mentésre siető tűzoltóságoknak és mentőknek, valamint a közutak felloszlását végző járműveknek, úgy az előre haladó, mint a szembejövő kerékpáros géppel kitérni köteles. Ha a helyi viszonyok azt meg nem engednék, tartozik azok elvonulásáig megállani.

9. Több kerékpárral egymás mellett haladni csak ott szabad, hol ezt a közlekedési viszonyok megengedik, tehát a fő ut közép keramit utján, Karolina-, Kórház-, Széchenyi-, Vesselényi-, Tabajdi-, Batthyány-, Kossuth-, Halász-, Csernovits Péter-, Eötvös-utcaokban és közutakon, ha a pálya szükségnek bizonyulna kitérni és megelőzni csak egyenként szabad.

10. Közutakon a mutatónyok sorába tartozó, nem rendes módon való kerékpározás tilos.

11. Tilos a kerékpárokhoz, vagy hasonló gépekhez ebet odakötni.

12. Kerékpárversenyek, tömeges kerékpáros felvonulások csupán erre alkalmas helyeken illetve utvonalakon és időben a rendőrkapitányi hivatal előzetes engedélyével és az ezáltal előírt módozatok betartásával rendezhetők.

A rendőri közeg felszólításának és rendelkezéseinek a kerékpározók engedelmeskedni tartoznak, ugyszintén kötelesek a rendőrközlegek felszólítására megállani és ezek kívánatára magukat igazolni.

A magukat igazolni nem tudó kerékpározók kötelesek gépjüket kézen vezetve az illető rendőrközveget a kapitányi hivatalhoz követni.

A jelen rendelet ellen vétők rendőri kihágást követnek el és amennyiben cselekményük vagy mulasztásuk a magyar büntető törvények vagy az 1890. évi I. t. cz. valamely szakaszában nem ütközik a nagyméltóságú belügyminiszterium 42159/1897 sz. rendelete alapján 100 koronáig terjedő pénzbüntetéssel visszaesés esetében pedig 8 napig terjedhető elzárással és 200 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel fognak büntetettetni. — Ezen kihágásokat illetőleg serdületlenekre nézve az 1879. évi XL. t.-c. 27. §. irányadók. Ugyanezen szabályok kötelezők a motor-kerékpárookra is. — Arad, 1907. évi október hó 27-én.

Green Nándor, s. k., h. főkapitány.

21507—1907. khsz.

Hirdetmény.

Aradi vasipari részvénytársaság Mikes Kelemen-u. 45—47. sz. a. telkén egy vasöntőde és gépgyár bővítésére telepengedély iránt folyamodván, az 1884. XVII. t.-c. 27. §-a értelmében a telep helyszín tárgyalására határidőül folyó évi november hó 18-án d. u. 4 órájára kitűzetik, a melyre az érdekeltek ez uton is meghívotnak azon észrevétellel, hogy a telep helyszín és tervrajza, valamint az üzem módjának leírása a kapitányi hivatal iparügyi osztályánál folyó évi november hó 18-ig, mindenkor a hivatalos órák alatt betekinthező s a netáni észrevételek irásban ugyanott, előszóval pedig a helyszíni tárgyalás alkalmával megtehető, mert a mennyiben ilyenek nem említettének, s ha köztekintetek gátolólág fel nem merülendnek, a telep engedély az idézett törvény 30. §-a rendelkezéséhez képest ki fog adatni.

Arad, 1907. évi november hó 13-án.

Green Nándor,
főkapitány.

21822—1907. kh.

Hirdetmény.

A disznóvágási időszak beállta folytán figyelmeztetem az érdekelteket, hogy a mennyiben a város területén levő nagyobb telkeken vagy a város szélén sertéseket óhajtanának perzselni, úgy az engedély kinyerése végett előzőleg a hivatalomban tűzrendészeti osztályánál kötelesek jelentkezni.

A mennyiben ezen hirdetményben foglaltaknak eleget nem tennének és engedély nélkül eszközölnék a perzselést, úgy a mulasztók ellen az 1879. évi XL. t.-c. 141. §-a alapján a kihágási eljárást meg fogom indíttatni.

Arad, 1907. évi november hó 13-án.

Green,
h. főkapitány.

33840 - 1907. sz.

Hirdetmény.

Az 1907. évi október hónapban engedélyezett italmérések várható forgalmáról az aradi m. kir. pénzügyőri biztosság által küldött összeírási jegyzék 7 darab ívét az általam jövedékről szóló 1899. XXV. t.-c. 17. §-a és az erre vonatkozó utasítás 17. §-a értelmében 1907. évi november hó 14-től számítandó 8 napra a városi fogyasztási adófelügyelőségél közszemlére azzal tesszük ki, hogy azokat az érdekeltek, névszerint Galli Ferenc, Szabó Lajos, Torányi Mária, Griszháber Lipótné, Kovács Arthur, Lévy Ferenc, Schmiéd Miklós, kik italméresi engedélyt kaptak, nemcsak megtekinthetik, hanem az azokban kitüntetett forgalmi adatokra nézve úgy nevezettek, mint az aradi kereskedelmi testület és az ipartestület is nyújthatnak be a fentebb jelzett idő alatt a városi fogyasztási adófelügyelőségél észrevételeket.

Aradon, 1907. évi november hó 8-án.

A városi tanács.



TELEFON 151. 52.

ARADI NYOMDA
RÉSZVÉNY TÁRSASÁG

KÖNYVKÖTÉSZE
Aradi és csanádi vasutak pályája

AJÁNLJUK A LEGMODERNEBB
PERKEL FELSZERELT
KÖNYVKÖTÉSZEINKET,
HOL A LEGEGYSZERŐBB BEKÖTÉSŰ
FOLYÓ A LEGFÉNYESEBB KIPALITÁSI
DISZKÖTÉSEKET TUDJUK KÉSZÍTENI.

DISZDOBOZOK
FÉNYKÉPTARTÓK
AMATŐR KÖTÉS.

DISZMŰMUNKÁK
MONTIROZÁSOK
IRÓMAPPÁK.

Uj üzlet!

Uj üzlet!

Pless Géza

Aradon, Atzél Péter-utca I. sz.

Ajánlja a nagyérdemű közönség figyelmébe, hogy beszerzési áron alól megvette az Erdős és Társa cég áruit s ezt most olcsó áron árusítja.

Kalapok, cipők, ingek, nyakkendők, harisnyák stb. férfi-divatárucikkeket nagy választékban olcsón lehet beszerezni.

Felkérem a t. vásárló közönséget ezen rendkívüli alkalmat ne mulassza el, mert szükségleteit most jó és olcsó áron nálam kielégítheti.

Nb. támogatását ismételten kérve

Tisztelettel

Pless Géza.

2742

Üzletmegnyitás Kedden.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Felvilágosításokat teljesen ingyen ad a
Kiadóhivatal:
 József főherceg-ut 22. szám.
 — Telefon szám: 151. —

Hirdetések felvételnek a
Kiadóhivatalban:
 József főherceg-ut 22. szám.
 — Telefon szám: 151. —

Vadakozdásnál kérjük a hirdetés alatt levő számokra hivatkozni.

Az apró hirdetések előre fizetendők.

Ezen rovatban minden szó egyszeri beiktatásának ára 4 fillér, vastagabb betűből 6 fillér. — Cselédet kereső vagy cselédnek ajánkozó apró hirdetés 20 szóig 50 fillér, minden további szó 4 fillér — Hirdetési levelezőlapok 50—50 fillérért és 1 koronáért kaphatók lapunk elárultó helyein.

Akinek

ismeretségi híján

námasztásra, nevelőre, üzletvezetőre, könyvelőre, segédre, íróra, gazdaszóra, kulcsárra, vinczellőre, kertiészre,	kulcsárra, gazdasszonyra, szakácsnőre, szobaleányra, házi- vagy irodaszolgára, pénzbeszedőre, házmesterre, stb.-re van szüksége,
--	---

Aki

eladni kíván

butort, zongorát, bort, gyümölcsöt, gabonát,	üzletet, műhelyt, lakást stb.; vagy
--	--

Aki

bérbéadni kíván

birtokot, házat, vadászterü- leset,	halászatot, telket, kocsit, lovat,
--	---

Aki

mindeneket vétel vagy bérbévitel cél-
 jából keresi;

Aki

valamely állást betölteni kíván: legbizto-
 sabbban ér csélt, ha az

„ARADI KÖZLÖNY”
 kis hirdetési
 rovatát hasanálj, a

Egy előfizető.

*Sziveskedjék még 90 fillért küldeni, akkor le-
 közöljük.*

Házmesternek

kerestetik december elsejére egy
 vízvezetési szerelő. Felvilágosítás
 József Főherceg-ut 13 sz. földszint
 kapható. 2785

Intelligens

*uri leány, ki néhány
 évig Bécsben mint bank-
 hivatalnoknő működött
 gyönyörű irással ren-
 delkezik, ki nemcsak
 magyar, de német nyel-
 vet is perfect bírja szó-
 val és írásban, ajánko-
 zik bankba vagy irodai
 foglalkozásra. Cim a ki-
 adóban.* 2622

Angyal-utca 21. szám alatt

egy borbély-üzlet, lakással decem-
 ber 1-től kiadó. Gartner Herman.
 2711

Uj könyvek

50-90%-os alkalmi áreszállítás-
 sal, mely 1908. február 1-ig ma-
 rad érvényben. Kizárólag jó művek.
 Árjegyzék ingyen. **Kerpel Izsó**
 könyvkereskedése Arad. 1921

Tökéletesen kihizott sertések

kaphatók, esetleg előjegyezhetőek
 Meistrovich Jánosnál. 2717

Rongált dobozu levélpapírokat

minden elfogadható árban kiáru-
 sít **Ingusz I. és Fia** könyv-
 kereskedése Arad. 361

35 éves iparos

oly független nőt keres, kinél tel-
 jes nyugodt otthont talál. Csakis
 teljes címmel megirt levélre vála-
 szolok. Levelet „Barna” jeligére e
 lap kiadóhivatalába kérek. 2743

Egy szatócs üzletberendezés

áruval együtt eladó. Bővebbet Lei-
 ninger-utca 10. sz. alatt. 2716

Finom férfi téli kabát,

férfi ruha és fehérnemű eladó.
 Megtekinthető Batthyány-utca 30.,
 I. emelet. 2714

Egy kitűnő vas tüzhely

jutányosan eladó. Bővebbet Pick
 Ernőnél, Andrassy-tér 17. szám
 alatt. 2723

Női ruha-varrónő

ajánlkozik házakhoz helyben vagy
 vidékre. Lakása: Vécsey-utca 12.
 szám. 2728

Fleischmann Zsófia

szülész nő Massouse, lakását novem-
 ber hó 1-től Vörösmarthy-utca 3.
 szám alá helyezte át. 2599

Keresek

egy jégvermet haszonbérbe, amely-
 be 150-250 fuvar jég elfér. Cim
 a kiadóhivatalban. 2735

Keresek

8 szobás kényelmes, lehetőleg kül-
 ön álló lakást, kerttel, külön ud-
 varral rögtöni vagy januári át-
 adásra. Cim a kiadóhivatalban. 2734

Egy jó menetelű fűszerüzlet,

esetleg házzal együtt eladó. Bő-
 vebbet Szél-utca 12. sz. 2731

Házmesternek

ajánlkozik megbízható gyermeke-
 len házaspár, a ki ilyen minőség-
 ben 10 évig volt már egy helyen
 állandóan. Cim a kiadóban. 2730

Eladó!

Podrász és borbély-üzlet olcsó áron,
 betegség miatt eladó. Cim a kia-
 dóban. 2739

Egy 11 év óta

fenálló nagy forgalmu mosóda,
 heti 300 korona bevétellel beteg-
 ség és családi viszony miatt eladó.
 Bővebbet a kiadóban. 2740

Keresek

intelligens keresztény családnál tel-
 jes ellátást. Ajánlatokat ármegje-
 löléssel és teljes címmel „fény-
 képész” jeligére a kiadóba. 2787

**ALAPÍT-
TAYOTT
1884. évi**

BÚTOROK

a modern követelményeknek megfelelően,
 gazdag választékban, szigorúan szolid munka

**TELJES POLGÁRI
 ÉS URASÁGI BERENDEZÉSEK**

nagyon mérsékelt árak mellett

SÁRKÁNY J.

butor-készítőnél

Budapest, Erzsébet-körút 28.
 (Zion palota.)
 Raktár és műhely.

**ALAPÍT-
TAYOTT
1884. évi**

BUDAI KIRÁLY KESERÜVIZ

33. elsőrangú hashajtó!

Kapható minden fűszerkereskedésben. Rende-
 léseknek eleget tesz az

Erzsébet-sósfürdő forrása

Budapest—Kelenföld. Telefon 40—84.

3887

Női bajok, aranyér, köszvény,

alhasi bántalmak, ált. vérbőség, máj-
 bajok és tulságos elhízás ellen párat-
 lan hatással bír otthoni használatra az

Erzsébet-só,

mely 1 kg. dobozokban kapható drogueriak-
 ban, gyógytárakban és nagyobb fűszerkeres-
 kedésekben. — Vidéki rendeléseknek pinto-
 san eleget tesz az

Erzsébet-sósfürdő Igazgatósága

Budapest—Kelenföld. Telefon 40—84.

Arad sz. kir. város polgármesterétől.

5072—1907. pm.

Pályázati hirdetmény.

Arad sz. kir. város törvényha-
 tóságánál megüresedett, évi 1600
 korona fizetéssel és természetbeni
 lakás illetményen javadalmazott
 városgazdai állásra pályázatot hir-
 detek és felhívom a pályázni ki-
 vánókat, hogy pályázati kérvényei-
 ket hozzám 1907. évi november hó
 30-ig bezárólag nyujtsák be.

A városi szolgálatban nem állók
 egészségi állapotukat hatósági or-
 vosi bizonyítvánnyal igazolni kö-
 telesek.

Aradon, 1907. évi november
 hó 12-én.

Varjassy,
 polgármester.

Uj cipész-üzlet!

Van szerencsém a n. é. közön-
 ség szives tudomására hozni, hogy

Batthyány-utca 32. szám alatt

egy a mai kor igényeinek megfelelő

cipész-üzletet

nyitottam, hol úgy a rendelések,
 mint kész munkák a legjobb mi-
 nőségű anyagból, a legdivatosab-
 ban készülnek.

Ugyiszintén a javítások pinto-
 san és azonnal készítettnek.

A n. é. közönség b. pártfogását
 kérve, tisztelettel 2724

Márton György,

cipész.

Van szerencsém a n. é. kö-
 zönségnek tudomására adni,
 hogy a Gróf Leiningen u. 12 sz.
 alatti

Vendéglőmet

a Kossuth-utca 5 szám,
 volt Galy féle helyiségbe át-
 helyeztem és azt Vasárnap, e
 hó 17-én ünnepélyesen és egész
 ujonan átalakítva megnyitom.

Valódi hegyi borok és ki-
 tűnő konyha. Havi étkezés a
 legjutányosabban. Pontos és
 gyors kiszolgálás. 2783

Minden nap zeneestély.

A nagyérdemű közönség be-
 ceses pártfogásáért esedezem
 tisztelettel

Zubreczky Viktorné.

Meghívó!

A „Losonczy Zoltán és társai
 nyomda és kiadó részvénytársaság”
 részvényeseit, az Aradon 1907. évi
 november hó 24-én délelőtt 10 óra-
 kor Dr. Somló Ármin ügyvéd iro-
 dájában (Salac-utca 7. szám alatt)
 tartandó

rendkívüli közgyűlésre

ezennel meghívja

az igazgatóság.

Tárgysorozat:

1. A társaság feloszlata és fel-
 számolása tekintetében határozat
 hozatal.
2. Esetleges indítványok.

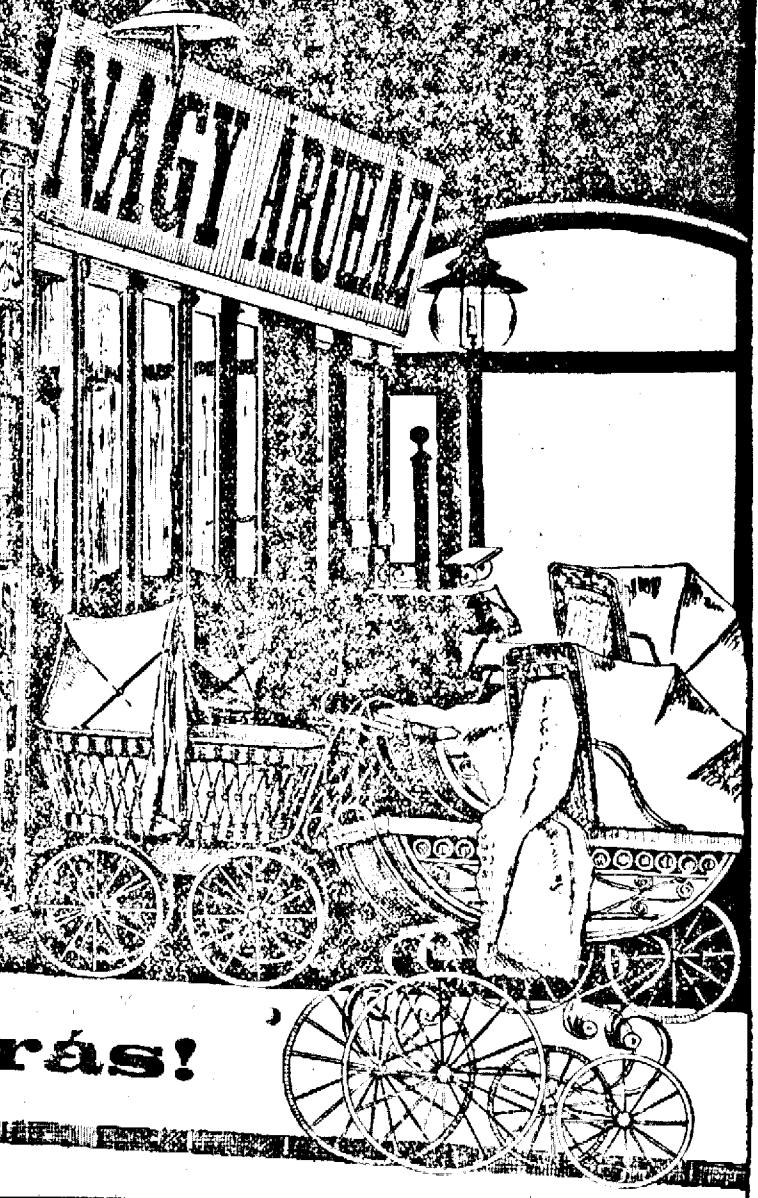
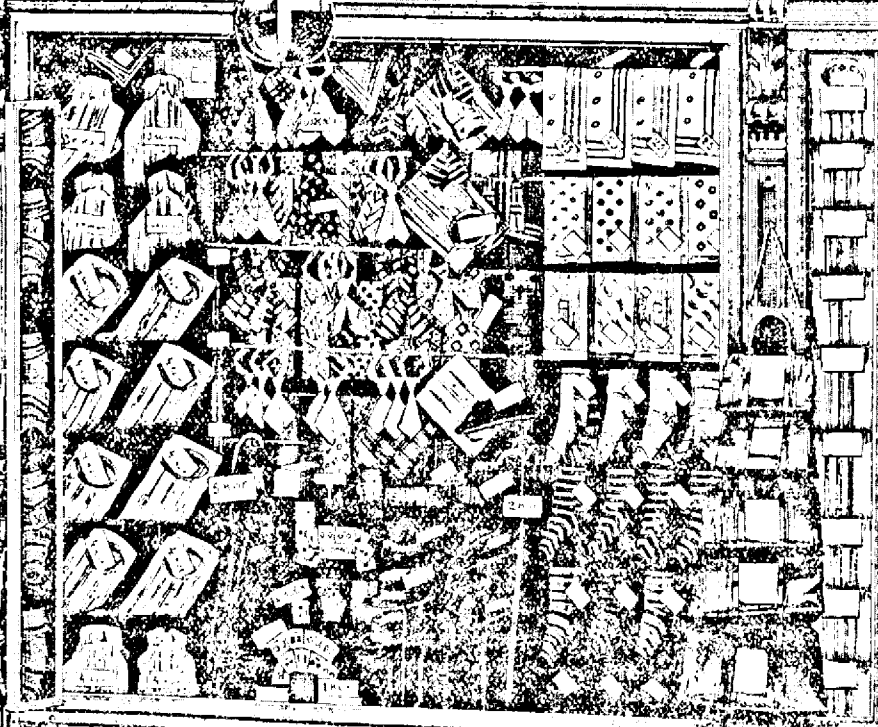
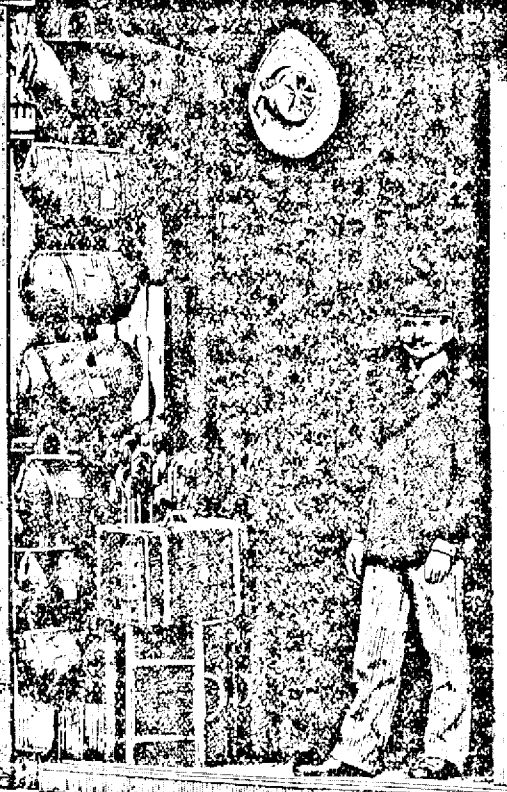
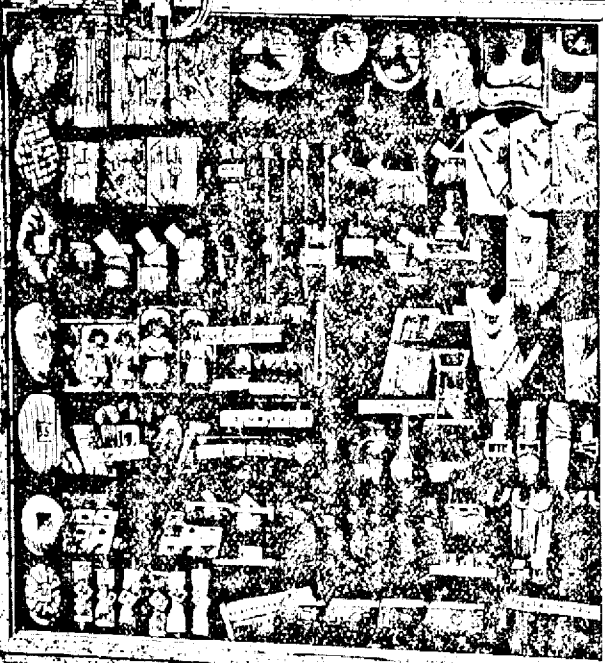
A részvényesek, kik a közgyű-
 lésen szavazati jogukat érvényesi-
 teni kívánják, részvényeiket a köz-
 gyűlés előtt legalább egy nappal
 Sugár József vezérigazgató kezeli-
 hez (Arad, Andrassy-tér 20. sz.)
 elismervény mellett letenni tar-
 toznak.

NAGY ÁRÚHAZ

JÁTEK ARUK

FISCHER SIMON

DISZMŰ ARUK



NAGY ÁRÚHAZ

NAGY ÁRÚHAZ

Legelőnyösebb bevásárlási forrás!

Fischer Nagyáruház Arad, Szabadság-tér 12. szám, Vaskapu-épület.